

LA TRIBUNE

LA VIE EN VERT



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Serge-Étienne Parent et Aurélie Marciel ont choisi de ne pas avoir de voiture. Et ils ne s'en portent pas plus mal avec leur fille Zéphirine, constate la journaliste Isabelle Pion. Celle-ci a également rencontré une Sherbrookoise qui surveille l'ensemble de sa consommation afin de diminuer sa production d'ordures à presque rien, de même qu'un employé de l'Université de Sherbrooke qui s'attarde à réduire l'empreinte écologique de son employeur et des événements tenus dans son milieu. Trois parcours, trois portraits teintés de vert à lire en pages 4 et 5.



MARJOLAINE HÉBERT (1926-2014)

ARCHIVES, LA TRIBUNE

Les théâtres d'été perdent leur mère

PAGE 17



LIMITES DE VITESSE VARIABLES SUR LES AUTOROUTES

Québec testera des panneaux cet automne

PAGE 11

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

3518696

« FAITES COMME MOI ET CHOISISSEZ HONDA ! » OLIVIER DION



DERNIÈRE CHANCE JUSQU'À CE JEUDI 31 JUILLET, 21H!

INCROYABLE MAIS VRAI!

CIVIC DX 2014 39\$ EN LOCATION PAR SEMAINE SUR 60 MOIS

0\$ COMPTANT TOUT INCLUS

2615, RUE KING OUEST, SHERBROOKE 819 566-5322

2400, RUE SHERBROOKE, MAGOG 819 843-0099

www.centrehondaestrie.com

Facebook.com/hondaestrie

Centre Honda Magog

Pour les résidents du Québec seulement. * Les offres de location d'une durée limitée sont faites par Honda Canada Finance Inc. (HCFI), sur approbation du crédit. Les offres de location aux paiements par semaine s'appliquent à une berline Civic DX 2014 neuve avec boîte manuelle pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements de 39 \$, en location à un taux annuel de 0,99 %. Allocation de kilométrage de 120 000 km (frais de 0,12 \$ par kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,08 \$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et préparation de 149\$, les frais environnementaux et le droit spécifique sur les pneus neufs de 15 \$. Aucun acompte en espèces requis. Les frais d'inscription d'un droit du RDRPM (jusqu'à 36 \$) et les frais de l'agent d'inscription du droit (jusqu'à 5 \$) sont payables au moment de la livraison. Taxes, permis, assurance et immatriculation en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Seulement valide pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Location avec paiements par semaine disponible pour les termes de 36 mois ou plus. L'offre peut être modifiée ou annulée sans préavis. Offre valide sur les nouveaux véhicules 2014 en stock. Jusqu'à épuisement des stocks.

6 98329 19501 1 P40011259 87 c taxes en sus

SERVICES D'INTERMÉDIAIRES HÔTELIERS

Indispensables à Sherbrooke



CAMILLE
DAUPHINAIS-
PELLETIER

cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les services d'intermédiaires pour réserver des nuitées dans les hôtels, comme les sites internet Expedia ou Booking.com, sont utilisés par la quasi-totalité des hôteliers sherbrookoïses, qui y voient pour la plupart un moteur important à leurs affaires.

« La commission que se prend l'intermédiaire est quand même importante, au minimum 15 à 20 %, mais d'un autre côté, au niveau marketing, ça nous épargne des frais de publicité », observe Sylvain Beauséjour, copropriétaire du bed & breakfast Marquis de Montcalm. « Si tu ne fais pas partie de ces sites, tu manques une grosse part du gâteau. »

Un reportage paru hier dans *Le Soleil* faisait état de l'exaspération de certains hôteliers qui jugent les commissions exagérées et qui déplorent les conditions exigées par les intermédiaires, notamment

l'obligation de laisser un certain nombre de chambres disponibles et de ne jamais offrir sur leur propre site un prix inférieur à celui consenti aux agences de réservation.

Les établissements sherbrookoïses interrogés par *La Tribune* confirmaient qu'ils étaient presque obligés de faire affaire avec les intermédiaires tellement leur portée est importante. « Quelqu'un qui fait pas affaire avec eux va probablement voir diminuer son taux d'occupation. Plus ça va, plus ça génère de l'occupation. J'ai observé beaucoup d'augmentation de références de Booking.com et d'Expedia... Oui ça nous coûte cher en ristournes, mais est-ce qu'on aurait eu ces clients si on n'était pas avec eux? » s'interroge la directrice générale de l'hôtel-motel Le Floral, Mélissa Patry.

Une dizaine de clients par semaine arrivent au Comfort Inn par ces sites intermédiaires. « J'ai remarqué une croissance dans les dernières semaines. Je ne sais pas si ça a rapport aux vacances, mais l'augmentation est assez rapide », dit



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La quasi-totalité des hôteliers sherbrookoïses utilisent les services d'intermédiaires tels Expedia ou Booking.com et y voient un moteur important pour leurs affaires.

la directrice adjointe Carina Julie Brenneman.

« Ça nous donne une bonne

présence sur internet. Les gens quand ils vont booker d'Europe, ils vont aller sur Booking.com ou sur Expedia, pas sur notre site directement », dit pour sa part le directeur du Quality Hotel & Suites, Amin Louahadj.

Hébergement illégal

Un type de site semble faire plus de mécontents, surtout chez les plus petits joueurs : ceux de location entre particuliers, comme Airbnb, où l'on peut mettre sa chambre d'invités ou même son appartement à louer. À Sherbrooke, on peut trouver sur Airbnb 59 endroits où dormir, parfois pour aussi peu que 35 \$ par nuit pour une chambre privée dans un appartement.

Sylvain Beauséjour, du bed & breakfast Marquis de Montcalm, a déjà déposé plusieurs plaintes au ministère du Tourisme puisque les personnes qui dispensent de l'hébergement sur

ce site ne disposent pas des attestations légales pour ce faire. « Si vous allez dormir chez monsieur ou madame Tout-le-monde, c'est de l'hébergement illégal et vous n'avez aucune protection. Les sites comme Airbnb, les gens en font l'essai comme ils le feraient avec un nouveau resto, pour se rendre compte qu'on paie moins, mais qu'on a moins de qualité », estime-t-il.

Ces sites sont aussi une compétition importante pour l'auberge de jeunesse Écobeat. « C'est sûr que ça nous fait beaucoup mal, surtout que nous le tourisme pas cher, c'est nos concurrents directs. Les petits hôtels et auberges de jeunesse souffrent beaucoup d'Airbnb et du couchsurfing », affirme Sami Gamoudi.

Plusieurs autres hôtels et établissements d'hébergement contactés par *La Tribune* n'ont pas retourné nos appels hier.

Une saison moyenne

SHERBROOKE — L'été 2014 aura constitué une « saison moyenne » pour les établissements hôteliers sherbrookoïses, si on se fie aux livres de réservation des hôtels en cette période de vacances de la construction.

Au Quality Hotel & Suites, on retrouve ces temps-ci un taux d'occupation oscillant autour de 70 %, un résultat « moyen », selon le directeur de l'endroit, Amin Louahadj. Mais les affaires sont quand même sur une pente montante. « L'année passée c'était exceptionnel à cause des Jeux du Canada, on était pas mal pleins, mais comparativement

à 2012 que je prendrais plus comme année de référence, 2014 est bien mieux », concède M. Louahadj, qui dit aussi constater que les gens réservent plus à la dernière minute qu'avant.

Un phénomène qu'on observe aussi au bed & breakfast Marquis de Montcalm. « Plus ça va, plus on s'aperçoit que les gens réservent sur un coup de tête, en voyageant avec leurs tablettes », remarque le copropriétaire, Sylvain Beauséjour. Le taux d'occupation de son établissement est également de 70 %, ce qui ressemble à l'an dernier.

On se situe aussi autour de

ce pourcentage à l'hôtel-motel Le Floral, l'équivalent « d'une année normale », affirme la directrice générale Mélissa Patry.

Au Comfort Inn, la directrice adjointe Carina Julie Brenneman parle plutôt d'un taux d'occupation de 50 % pour l'ensemble du mois, bien que l'établissement affiche complet la fin de semaine. Un rythme un peu plus lent qu'à l'habitude, que l'on peut peut-être attribuer en partie à l'annulation de la saison du train touristique Orford Express, puisque l'hôtel vendait des forfaits liés à cette activité.

— Camille Dauphinais-Pelletier

LA TRIBUNE

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:
De 8h30 à 17h

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	19 à 22
Arts et spectacles	17 et 18
Décès	22 et 23
Économie	15
Horoscope	21
Loterie	11
Monde	14
Mots croisés	21
Opinions	10
Sports	25 à 31

MÉTÉO

Lukas, 4 ans
CPE Plein
de tendresse



AUJOURD'HUI



GÉNÉRALEMENT
NUAGEUX

MAX.: 20° MIN.: 10°

Lever du soleil: 5 h 28
Coucher du soleil: 20 h 19

MERCREDI
nuageux, max.: 22° min.: 13°

JEUDI
nuageux, max.: 20° min.: 10°

Les
nouvelles
de l'heure...

latribune.ca

**LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE**

« Je respecte la mémoire
de Thérèse Mongrain. »
— Stephen Harper

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

MARCHÉS PUBLICS

Quelle est la recette du succès ?

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le marché public a-t-il encore sa place à Sherbrooke? Le Marché de la gare est-il le meilleur endroit pour accueillir les producteurs? Pendant que Destination Sherbrooke et la Corporation de développement économique communautaire de Sherbrooke mènent une enquête auprès des Sherbrookoïses, *La Tribune* a cherché à connaître la recette du succès des autres marchés régionaux.

À Racine, le Marché Locavore compte 21 producteurs, en plus de la dizaine en consigne, c'est-à-dire ceux qui ne sont pas présents physiquement sur le site. Il en coûte une soixantaine de dollars pour un producteur qui souhaite s'y installer le samedi, de 9 h à 13 h. Le prix de location inclut le kiosque, l'électricité et le plan marketing.

« Ce sont les producteurs qui ont demandé à ce que l'horaire soit limité au samedi matin. Chaque semaine, nous recevons environ 500 personnes et elles achètent beaucoup. L'an dernier, elles dépensaient en moyenne 58 \$ par visite », explique Gaston Michaud, président du C.A. de la Coopérative de solidarité agroalimentaire de Racine.

Ce qui attire les visiteurs à Racine? « La convivialité et l'atmosphère », fait valoir M. Michaud, citant un sondage distribué auprès des visiteurs. « Le marché, c'est un peu le nouveau perron de l'église. C'est devenu une place publique.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Au Marché Locavore de Racine, quelque 500 visiteurs affluent chaque samedi pour profiter des produits de plus d'une vingtaine de producteurs, dont ceux de Johanne Breton, productrice de légumes aux Jardins Naturlutte.

Les gens s'y rassemblent pour discuter. Nous organisons toujours des activités, comme le Festival de l'ail ou la dégustation gratuite de maïs chaud. Le fait d'avoir de la nourriture à consommer sur place est un atout. »

Même la disposition de l'endroit, en forme de spirale, répond aux besoins des visiteurs. « Ça se passe au centre et ça rayonne partout autour! »

La coordonnatrice du Marché champêtre de Melbourne, Lise Larochelle, avance à peu près

les mêmes ingrédients pour expliquer le redressement du marché, effectif depuis deux ans. Le chiffre d'affaires a notamment bondi de 20 % l'an dernier. Avec ses quelque 25 producteurs chaque semaine, il vise précisément... la convivialité. « De temps en temps, il y a de la musique. Les gens aiment aussi déguster. Si tu ne montres pas ton produit, les gens n'achèteront pas. Et le midi, nous avons un dîner avec un agriculteur ou un chef. »

La semaine dernière, le chef

qui cuisinait le saumon expliquait également comment fumer le poisson. Les visiteurs de Melbourne proviennent principalement de Montréal... et Sherbrooke. Le marché est ouvert le samedi de 9 h à 15 h. Chaque producteur doit déboursé entre 30 et 50 \$ pour son emplacement.

À Sherbrooke, on peut accueillir jusqu'à 15 producteurs à la fois. Les frais pour une table sont fixés à 20 \$ plus taxes pour chaque jour. Les producteurs en question sont sélectionnés en

collaboration par Destination Sherbrooke et la Corporation du Marché de la gare.

Cet été, la période d'ouverture est passée d'une à trois journées pour stabiliser l'horaire. « Certains producteurs venaient le vendredi, d'autres le dimanche. Nous avons donc décidé d'officialiser l'horaire de trois jours. Nous tentons de nous assurer que le marché soit toujours le plus plein possible », explique le coordonnateur aux communications de Destination Sherbrooke Jean-François Duval.

Le Marché de la gare est également animé de prestations le dimanche après-midi.

Marché de solidarité

Quant à la popularité des produits régionaux, Maude St-Jean, adjointe à la coordination au Marché de solidarité régionale des AmiEs de la Terre, rapporte une importante augmentation de son nombre d'adhérents. « La vente de nos paniers est constante et les marchés ne sont pas nécessairement notre compétition. Ceux qui viennent chez nous ne sont pas les mêmes qui vont au Marché de la gare par exemple. »

Il reste que le Marché de solidarité permet à des producteurs de la relève de tenir des kiosques à l'extérieur, le samedi matin.

Étant un organisme à but non lucratif, le Marché vise la valorisation de l'agriculture locale et s'enthousiasme du succès de tous ceux qui cherchent à atteindre le même objectif.

AGRESSION SUR UN CHAUFFEUR DE TAXI

Un crime qui ravive des craintes

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphinais@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'agression d'un chauffeur de taxi dimanche a ravivé des préoccupations chez certains employés de Taxi Sherbrooke. « C'est sûr que ça cause toujours une certaine inquiétude, surtout chez ceux qui travaillent de nuit. Ils ne peuvent pas travailler sans y penser », affirme le propriétaire de l'endroit, Marc Kirouac, qui déplore cet événement « inacceptable ».

À l'intérieur de chaque véhicule taxi se trouve un dispositif à actionner en cas de problème. Le chauffeur qui s'est fait rouer de coups et voler dimanche par les trois passagers qui prenaient place à bord de sa voiture l'a d'ailleurs actionné, ce qui a appelé les policiers sur les lieux. « La police reçoit automatiquement un signal de détresse et après les autres chauffeurs reçoivent un message dans leurs terminaux pour qu'ils se dirigent vers l'endroit où se trouve la

personne en détresse », explique M. Kirouac. Un collègue de travail a d'ailleurs trouvé le conducteur blessé avant même que la police arrive. Il était toutefois trop tard cette fois pour attraper les trois coupables, qui courent toujours.

Des caméras?

Un incident comme celui-ci est heureusement plutôt rare, soutient M. Kirouac. Ce qui ne veut pas dire qu'il n'y a pas davantage de mesures à prendre pour assurer la sécurité des conducteurs.

À Montréal, le maire Denis Coderre s'affaire à rendre obligatoires les caméras à l'intérieur des taxis. Certains conducteurs sherbrookoïses ont déjà équipé leur véhicule d'un tel dispositif. « Mais chaque taxi appartient à son propriétaire indépendant. On ne peut pas les forcer, les contrôler, mais on pourrait bâtir un programme et faire des mesures incitatives pour en faciliter l'accès aux chauffeurs si on perçoit de l'intérêt »,

dit M. Kirouac, lançant notamment l'idée d'achats groupés. « On ne se cachera pas que c'est un élément dissuasif », ajoute le propriétaire, qui compte se pencher sur le dossier dans les prochaines semaines.

Si les crimes violents sur les chauffeurs de taxi ne sont pas courants, il arrive plutôt fréquemment qu'un client tente de partir sans avoir remis au chauffeur l'argent qu'il lui doit.

Lors de vols, les chauffeurs ont parfois tendance à résister. « Ça dépend du tempérament du chauffeur. C'est sûr qu'on dit aux gens de pas résister, mais il faut comprendre que ce sont des gens qui travaillent fort et qui gagnent leur vie comme ça, personne n'aime se faire voler. »

Description des suspects

Le Service de police de Sherbrooke est donc toujours à la recherche des suspects qui ont pris la fuite dimanche. Il s'agit de trois personnes âgées d'environ 25 ans, deux hommes et une femme.



ARCHIVES LA TRIBUNE

L'agression d'un chauffeur de taxi dimanche a ravivé des préoccupations chez certains employés de Taxi Sherbrooke.

Le premier a la peau blanche, les cheveux blonds ainsi qu'une petite barbe et mesure approximativement 5 pieds et 10 pouces. Il portait une chemise blanche déchirée au moment du crime. Le deuxième a la peau blanche, les cheveux noirs et est de forte corpulence; il portait une casquette noire lors des événements

et mesurerait autour de 5 pieds et 8 pouces. La femme a pour sa part la peau blanche et les cheveux blonds jusqu'aux épaules, et portait des pantalons blancs lors de l'agression.

Toute personne possédant des informations sur cette affaire peut communiquer avec les policiers au 819 821-5555.

Sans voiture... ni regrets !

Recycler. Composter. Refuser d'acheter. Les gestes qu'on pose pour la planète peuvent être nombreux, à des degrés multiples. La Tribune est allée à la rencontre de gens dont leur sensibilité pour le sort de la planète se reflète au quotidien.



ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Sherbrookoises Serge-Étienne Parent et Aurélie Marciel n'ont pas de voiture... et il ne s'agit pas d'un sacrifice. L'épicerie, les achats à la quincaillerie? C'est en vélo-cargo que ça se passe! En cas de longues distances, ils

se tournent vers Communauto pour la location d'une voiture. Le couple habite dans l'arrondissement du Mont-Bellevue. L'idée, c'est d'être près des commerces de quartier... même s'ils sont de moins en moins nombreux.

Aurélie, qui travaille dans le milieu communautaire, se rend au travail en vélo. Chercheur en agronomie et en écologie pour le compte de l'Université Laval, Serge-Étienne Parent fait du télétravail. S'il doit se rendre à Québec pour le boulot, il utilise

le covoiturage.

« La principale chose que l'on fait qui est écologique, c'est qu'on n'a pas d'auto. En analysant les choses, en se demandant comment on peut être le plus cohérent avec nos valeurs écologistes, on en est arrivé à la conclusion que ce qui a le plus d'impact négatif sur l'environnement, c'est d'avoir une automobile. C'est notre choix qui est le plus significatif pour la préservation de l'environnement et pour nos valeurs... », souligne Aurélie. « Il faut s'imaginer tout ce que ça a comme impact d'avoir une auto », dit-elle en citant notamment l'extraction de minerai, l'entretien des routes...

Plusieurs décisions vont

de pair : acheter le plus local possible, utiliser des couches lavables (tout en utilisant des couches jetables à l'occasion). « Ce n'est pas parfait, on fait des compromis. »

« C'est une façon de vivre qu'on a développée, on s'est habitué à ça. Pour nous, ce n'est pas un sacrifice, mais c'est un effort dans le sens où on est en confrontation avec un mode de vie qui n'est pas écologique : les aménagements urbains, le mode de vie qui est fait pour qu'on se déplace en automobile. Il y avait des commerces locaux ici avant dans l'arrondissement, et ça disparaît au profit de grandes surfaces... », souligne le jeune chercheur. « On a organisé notre mode de

vie en fonction du fait qu'on n'a pas d'auto. »

« Ça demande des efforts, parce que le réseau n'est pas aménagé pour favoriser cela (le transport actif) en ce moment... », renchérit Aurélie.

« Ce qui a le plus d'impact, à part le fait de ne pas avoir d'auto, c'est qu'on est engagé politiquement, socialement pour changer les choses. On est impliqué dans des regroupements comme les cyclistes utilitaires, où on essaie de faire un peu de la sensibilisation auprès des élus. »

« Nos gestes individuels ont peu d'impact », convient le couple, en soulignant que cela prend une « masse critique » pour en arriver à changer le

Remettre en question notre mode de vie

SHERBROOKE — Katherine Gérard était en voyage humanitaire au Nicaragua lorsqu'elle a eu un déclic : là-bas, c'est le ravin du village qui servait de poubelle géante. Aujourd'hui, la jeune femme de 23 ans recycle tant et consomme si peu qu'elle arrive à sortir son sac à ordures qu'après deux semaines, parfois trois.

Et on ne parle pas d'un immense sac à poubelle : on parle d'un tout petit sac, souvent rempli au tiers.

« Mon *chum* me trouve maniaque. J'essaie de penser : si j'ai le choix entre un emballage recyclable et un autre, je vais prendre le produit avec un emballage recyclable », raconte-t-elle.

Penser : c'est un mot qui revient souvent au cours de l'entrevue. L'étudiante en traduction de l'Université de Sherbrooke a tendance à remettre un paquet de choses en question.

Pourquoi ne pas acheter en vrac plutôt que de repartir avec de multiples emballages? Pourquoi ne pas s'habiller dans les friperies? À ce sujet, la jeune femme a mis en place sa propre règle : le tiers de ses achats de vêtements sont achetés neufs, un tiers est déniché dans des friperies, et finalement les 33 % restants sont locaux ou écoresponsables.

Dans certains commerces de restauration rapide où l'emballage est très abondant, Katherine ne se gêne pas pour demander son mets sans tout ce paquet de papiers inutiles. Elle privilégie la bibliothèque pour les livres et les revues. « Quand tu n'as pas de budget, il faut que tu sois plus créatif. Le jour où je ferai 60 000 \$ par an, je ne suis pas sûre que ça va changer », lance l'étudiante.

Penser, remettre en question... et chercher. Elle ne cache pas qu'elle peut passer pas mal de temps sur le web, par exemple, à tenter de voir ce qui serait moins néfaste pour l'environnement. Elle cite notamment les



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Pour réduire son empreinte écologique, Katherine Gérard pose plusieurs gestes, dont faire elle-même ses produits écologiques, acheter en vrac... Elle passe beaucoup de temps à s'informer pour prendre les meilleures décisions.

ingrédients qui se retrouvent dans les produits de beauté. Elle a remplacé son déodorant pour de la pierre d'alun, elle fait elle-même ses produits d'entretien ménager.

Parmi ses sources de référence : le blogue *Zero Waste Home*, de Bea Johnson, qui met de l'avant l'objectif « zéro déchet ». La famille américaine a réussi à limiter ses déchets à 1 kg par an, tout en réduisant de 40 % ses dépenses annuelles. C'est Bea Johnson, d'ailleurs, qui a sensibilisé Katherine à prôner l'achat en vrac, question de réduire les emballages et les contenants.

« Pour moi, c'est une passion

de comprendre les choses et de les remettre en question. Je suis souvent en train de chercher des solutions... Ce n'est pas parce qu'on a atteint un tel développement technologique qu'on ne peut pas se poser de question. C'est pour l'environnement que je le fais, mais pour la santé aussi », commente Katherine.

« Si tu as la possibilité d'aller vers quelque chose de plus sain, pourquoi pas? » « On est allé vers le progrès, mais ce n'est pas le progrès tant que ça. »

Il n'est pas question de changer radicalement, souligne-t-elle : changer nos habitudes peut se faire pas à pas. « C'est par étape : c'est rare que tu

arrives et que tu changes du tout au tout... C'est mieux comme ça : ça devient des habitudes que tu vas garder toute ta vie... »

« Quand j'étais avec la patrouille verte, on est allé visiter le site d'enfouissement et c'est tellement horrible de voir ça. C'est comme si dans ta cour tu levais ton gazon et que tu

cachais tes poubelles en dessous. Est-ce que les gens voudraient faire ça? Non! Personne ne voudrait faire ça dans sa cour. Alors pourquoi on le fait et on se ferme les yeux? »

— Isabelle Pion



— Ce qui devrait être obligatoire...

« L'obligation d'avoir une responsabilité d'entreprise sur la fin de vie des produits. Un produit devrait être réparable. »

— Je lève les yeux au ciel quand...

« On me dit que ça ne sert à rien de protéger l'environnement... »



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Aurélie Marciel et Serge-Étienne Parent, que l'on voit ici en compagnie de leur fille Zéphirine, n'ont pas de voiture. Il ne s'agit pas d'un sacrifice : le couple organise ses déplacements autrement : en vélo, avec Communauto ou en faisant du covoiturage.

cours des choses. « On ne peut pas être écolo individuellement. C'est un truc qui se fait collectivement », renchérit

Serge-Étienne. Le couple, parent d'une fillette, s'implique pour Québec solidaire à Sherbrooke.

Serge-Étienne souligne que sa conjointe et lui ne jugent pas les gens. « Nos amis sensibilisés à l'environnement qui

ont une voiture se sentent coupables... Ils pensent qu'on les juge, mais on ne juge pas. Tout le monde est un peu condamné à vivre de la manière que tout le monde vit », note-t-il.

Devant leur coquette maison, pas de verte pelouse. Dans la rue, la façade de la maison se distingue par son aménagement paysager, où l'on retrouve des fines herbes et des arbres

fruitiers. « C'est une initiative personnelle, c'est un aménagement pratique. Une devanture de maison, on ne fait pas grand-chose avec ça d'habitude. On s'est dit pourquoi pas la rendre utile et faire un aménagement comestible? » raconte Serge-Étienne Parent.



— Ce qui devrait être obligatoire...

« Ce que les gens devraient faire, c'est de s'informer de manière adéquate... D'avoir la curiosité de voir les choses autrement, d'essayer autre chose, au moins d'essayer. Une curiosité et une rigueur... »

— Je lève les yeux au ciel quand...

« La politique en général... Le déni des changements climatiques, de la pollution urbaine, qui se fait beaucoup au niveau politique, parce qu'il y a une culture politique qui s'est installée. Pourquoi il n'y a pas une volonté, un courage politique de faire ces choix-là? »

L'environnement, de la maison au boulot

SHERBROOKE — Très tôt, Patrice Cordeau, coordonnateur au développement durable de l'UdeS, est tombé amoureux des lacs et des forêts qui nous entourent, un héritage qui lui vient de ses parents. Sa préoccupation pour l'environnement fait en quelque sorte partie de son gagne-pain, puisqu'il est l'un de ceux, à l'Université de Sherbrooke, qui veillent sur l'empreinte écologique de l'établissement.

On ne verra pas Patrice Cordeau avec des pancartes, militant pour une cause en particulier. L'environnement, il le défend notamment en tentant de rassembler le plus de gens autour de cette cause. « Je me considère comme un motivateur, je suis bon

pour convaincre, regrouper », confie-t-il en entrevue.

Il a lui-même eu l'exemple de Michel Ledoux, qui a légué son nom à l'un des écocentres sherbrookoises.

« C'était mon patron à l'époque. Il m'a initié aux collectes de produits dangereux... C'est moi qui ai pris sa relève pendant 15 ans », raconte-t-il en citant l'organisation de plus de 75 collectes de résidus domestiques dangereux (RDD) et sa collaboration à la mise en place de plusieurs écocentres.

À la suite des Jeux d'été du Canada à Sherbrooke, où il a été directeur du service de développement durable, il a participé à la fondation, avec le

Conseil régional de l'environnement de l'Estrie, de FEVE, les Festivals et événements verts de l'Estrie. Il s'agit d'un organisme à but non lucratif qui offre des services écoresponsables lors de la tenue d'événements.

L'équipe peut ainsi prêter main-forte aux organisateurs afin de réduire l'empreinte écologique de l'événement.

« Avant, ils n'avaient pas d'aide. S'ils voulaient faire quelque chose (NDLR : pour la gestion des matières résiduelles et le volet écoresponsable) ils devaient faire appel à des entreprises de l'extérieur », dit-il en soulignant que l'initiative a aussi une mission sociale.

« On veut essayer de faire affaire avec des groupes d'étudiants qui veulent organiser des collectes de fonds », illustre celui qui est aussi chargé de cours au Centre universitaire de formation en environnement de l'UdeS (CUFE).

Et dans son quotidien? « Je me promène en véhicule hybride, ma conjointe a une petite voiture », précise-t-il lorsqu'on l'interroge sur son mode de transport. Propriétaire d'un chalet à Marston, aux abords du lac McKenzie, Patrice Cordeau



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Coordonnateur au développement durable de l'UdeS, Patrice Cordeau est un amant de la nature. Sa préoccupation pour l'environnement se vit aussi bien au quotidien, au travail que dans ses engagements bénévoles.

a construit le chalet à partir de matériaux locaux ou recyclés. Les armoires sont faites de planches récupérées, les fenêtres ont été réutilisées. Le plan d'eau, pour sa part, est protégé, et n'accueille pas les bateaux à moteur. Patrice Cordeau a participé

à la rénovation du barrage en 2005 et 2010, de même qu'à la mise en place d'un plan de restauration et de protection du lac McKenzie. « C'est un lac eutrophe : il fallait trouver des solutions pour empêcher la sédimentation. »

— Isabelle Pion
3545260

— Ce qui devrait être obligatoire...
« Il devrait y avoir plus de formation et de sensibilisation au secondaire. Ça s'en vient de plus en plus. Par rapport aux changements climatiques, les gens manquent d'information et de connaissances, ils ne réalisent pas l'importance que ça peut avoir. »

— Je lève les yeux au ciel quand...
« Le pire, c'est quand les gens jettent des choses par terre. En 2014, j'ai du mal à croire que les gens jettent encore des choses par terre... »

Sherbrooke TOYOTA
INCOMPARABLE

COROLLA CE 2014 | 0,9% en location sur 60 mois

Louez-la à partir de **85\$** bimensuel

CAMRY LE 2014 | 0,9% en location sur 60 mois

Louez-la à partir de **134\$** bimensuel

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2014

Sherbrooke SCION | 2059, RUE KING OUEST, SHERBROOKE | 819 563-6622 | WWW.SHERBROOKETOYOTA.CA

f t YouTube

L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 2 et le 31 juillet 2014. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. Les incitatifs pour client au comptant sont disponibles pour tous les clients de détail de Toyota, à l'exception de ceux qui louent ou qui financent l'achat d'un véhicule à taux spécial aux termes d'un programme de subvention des taux d'intérêt de Toyota Services Financiers. Tous les taux de location et de financement qui font l'objet d'une publicité sont des taux spéciaux. Offres applicables aux modèles de base neuf en stock. Corolla 2014 Louez la Corolla CE 2014 à partir de 85,27 \$ pour la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Le prix suggéré du fabricant est de 17 515 \$ pour la Corolla CE 2014 (BURCEMA). Ces montants incluent des frais de transport et préparation de 1520 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$. Camry LE 2014 Louez la Camry LE 2014 à partir de 134 \$ bimensuel pour 60 mois. Taux de location de 0,9 % sur 60 mois en versements bimensuels sur le Camry LE 2014 (BF1FLT6A). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 \$ du kilomètre excédentaire sur le Camry LE 2014 (BF1FLT6A). Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 134,48 \$ pour le Camry LE 2014 (BF1FLT6A). Le prix suggéré du fabricant est de 25 470 \$ pour le Camry LE 2014 (BF1FLT6A). Ces montants incluent des frais de transport et préparation de 1 620 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$.

FIÈRE LA FÊTE

Célébrer la diversité sexuelle

ISMAËL TOULOUSE

itoulouse@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'homosexualité n'est plus un tabou. Inutile de la célébrer ou de la défendre, car la population en saisit les enjeux. À quoi bon tenir un événement pour la diversité sexuelle, si ce n'est que pour taper sur un clou déjà bien planté?

« Les gens se demandent pourquoi on tient un événement comme ça, mais ils ne réalisent pas qu'il y a encore beaucoup de préjugés dans la société, encore de l'homophobie. L'évènement donne l'occasion aux gens d'être eux-mêmes, sans subir de discrimination. Le slogan de la fête le dit, le vent tourne, mais il manque encore des activités organisées pour que le mouvement soit vu par les citoyens et pas juste les gais et les lesbiennes », indique Véronique Bougie, elle qui a été évincée de son domicile par ses parents lorsqu'elle a fait son coming out à l'âge de 18 ans.

« C'est important de célébrer la diversité, mais il y a encore du chemin à faire pour l'acceptation de la communauté des minorités sexuelles. L'évènement souligne les exemples positifs et montre qu'on n'a pas besoin d'aller à Montréal pour vivre ouvertement sa sexualité. L'égalité juridique ce n'est pas la même chose que l'égalité sociale. Encore aujourd'hui, un couple hétérosexuel qui se tient la main passe mieux qu'un couple d'hommes ou de femmes », ajoute Pierre McCann qui effectue avec Véronique des activités de démythification dans les écoles.

Pour stopper cet exode métropolitain, les organisateurs tiennent le premier événement du genre en Estrie pour une



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Marie-Pier Boisvert, présidente du comité organisateur, Pierre McCann, Véronique Bougie, Sarah Lamarche, du REMDUS, et François Mauger président, de l'AGLEBUS, s'allient pour sensibiliser la population à la cause des LGBT en Estrie.

deuxième année. Initiée par différents comités universitaires, collégiaux et communautaires, Fièvre la fête célèbre la diversité sexuelle et l'ouverture d'esprit.

L'évènement se tiendra le 14 septembre au parc Jacques-Cartier, 13 h. Au menu, ambiance musicale festive, jeux gonflables et activités sportives pour toute la famille. Aux produits locaux offerts se grefferont une multitude de kiosques d'organismes ayant à cœur la cause des lesbiennes, gais,

bisexuelle-le-s, trans et queer ou en questionnement (LGBTQ). S'il défend une minorité, le rassemblement s'adresse à tout le monde, même les hétérosexuels.

Un geste social

« C'est important de participer parce que c'est une communauté invisible, les gens n'ont pas une étiquette dans le front pour signifier qu'ils font partie d'une minorité sexuelle, c'est une façon de se montrer qu'ils ne sont pas seuls », souligne

François Mauger, président de l'AGLEBUS.

« Oui c'est une fête, mais le simple fait de venir, c'est poser un geste social significatif, c'est une façon de montrer son support à la communauté, mais les gens ont peur de venir pour ne pas être étiquetés », résume Sarah Lamarche, vice-présidente aux informations du REMDUS.

Soutenir la cause, peu importe son orientation sexuelle, ne devrait pas être stigmatisé, mais pour faire changer les choses, il faut se mouiller.

LAC-MÉGANTIC

Un train de la CMQ en infraction

PASCAL FERLAND

pferland@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — La Central Maine & Quebec Railway (CMQ) ne roule depuis que quelques semaines et, déjà, elle doit répondre d'un manquement à une procédure de sécurité à Lac-Mégantic.

Un vidéo mis en ligne sur Youtube la semaine dernière montre le train de CMQ approcher à basse vitesse du passage à niveau de la rue Dollard, en bordure de la zone rouge, sans siffler pour signaler son approche. L'employé à l'avant de la locomotive, voyant qu'il est filmé, prend même la peine d'envoyer la main à la caméra!

Cette façon de circuler contreviendrait au Règlement d'exploitation ferroviaire du Canada qui, pour des motifs de sécurité, oblige les trains à utiliser le sifflet lorsqu'ils croisent une route. Lors de sa présentation aux citoyens de Lac-Mégantic le 29 mai dernier, le président de CMQ John Giles s'était pourtant fait le porte-étendard de ceux qui militaient pour une sécurité accrue sur la voie ferrée de la région.

Mis au courant de la situation, les dirigeants de CMQ n'ont pas tardé à réagir. Ils ont envoyé un mémo à tous leurs employés au Canada et aux États-Unis pour leur rappeler la procédure à suivre aux passages à niveau.

« Le conducteur n'a pas respecté les normes, observe le porte-parole de CMQ Daniel Matte. Cette situation n'est pas acceptable. »

Il indique que, comme le passage à

niveau en question est toujours défec-tueux, l'employé aurait dû utiliser le sifflet en guise de signalment, descendre de la locomotive et faire une inspection visuelle de la voie avant de traverser la route.

Formation

« Tout le monde a eu une formation le 8 juillet au siège social dans la compagnie dans le Maine, notamment sur la procédure à suivre aux passages à niveau », assure Daniel Matte.

Les trains de CMQ peuvent passer jusqu'à deux fois par jour à Lac-Mégantic, entre 12 et 18 h d'intervalle. Plusieurs citoyens se sont plaints à la Ville des sifflements du train, particulièrement durant la nuit, en raison des mauvais souvenirs que cela leur évoque.

Bien que la Loi sur la sécurité ferroviaire permette à une municipalité de faire des démarches auprès de la compagnie de chemin de fer pour la cessation de l'utilisation du sifflet, il est peu probable que la Ville de Lac-Mégantic puisse obtenir un tel changement à la procédure usuelle.

En effet, selon Daniel Matte, la signalisation du passage à niveau au centre-ville de Lac-Mégantic sera régularisée d'ici la fin de l'année 2014 lors des travaux de CMQ sur la voie ferrée, mais l'absence de barrières empêche la compagnie d'abandonner l'utilisation du sifflet à cet endroit.

Les coûts inhérents à un système de barrières automatisées seraient trop élevés pour qu'une modification soit envisagée

Mortimer prend des couleurs



IMACOM, MAXIME PICARD

Mortimer, le piano public installé devant l'auberge de jeunesse Écobeat, troque tranquillement sa blancheur immaculée pour une apparence plus colorée alors que Anne-Marie Auclair, Caroline Dostie et Noémie Fortin s'unissent pour lui donner une mine radieuse. Les trois artistes poursuivront leur travail prochainement; à suivre lors d'une prochaine balade sur Wellington Sud.

STEVE HURDLE

Vers le statut de délinquant dangereux

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca



Steve Hurdle

SHERBROOKE — S'il a récidivé, le pédophile Steve Hurdle a probablement aggravé son cas. Il pourrait être déclaré délinquant dangereux et ses possibilités de sorties en liberté seraient très limitées.

C'est du moins l'avis avancé par l'avocat Jean-Pierre Rancourt à la lumière des dernières informations concernant l'homme de 34 ans qui a refait la manchette, cette fois concernant l'agression d'une fillette de cinq ans survenue le 11 juillet dernier à une piscine intérieure du nord de Montréal.

« S'il est reconnu coupable, par exemple, d'enlèvement, de séquestration et de contacts sexuels, son cas va s'aggraver. Il pourrait être déclaré criminel

Hurdle avait agressé sexuellement une enfant au détour d'une rangée d'un magasin Dollarama, du Carrefour de l'Estrie il y a neuf ans, alors que la petite avait échappé à la surveillance de sa mère. Il avait alors écopé d'une peine de quatre ans et huit mois de prison en plus d'être déclaré délinquant à contrôler pour une période de sept ans.

Au moment de commettre ce crime sordide, il venait à peine d'être condamné à une peine de 60 jours pour action indécente et il était en pleine thérapie spécialisée en délinquance sexuelle.

Hurdle a fait parler de lui pour avoir multiplié les cas de non-respect des conditions de remise en liberté, d'où l'obligation de le tenir sous le coup de l'ordonnance de surveillance de

longue durée.

Selon *La Presse*, rapportant la théorie de la Couronne dans les événements survenus le 11 juillet dernier, Hurdle aurait attendu la fillette à sa sortie de la piscine. Il l'aurait entraînée dans le vestiaire des hommes en prétextant qu'il l'aiderait à attacher ses souliers. Il aurait alors verrouillé la porte, puis l'aurait agressé sexuellement avant de la laisser partir.

« Il a été déclaré délinquant à contrôler, mais on n'est pas capable de le contrôler justement », fait remarquer Me Rancourt.

« Selon moi, il aurait dû être déclaré délinquant dangereux depuis un bout de temps. S'il est reconnu coupable une fois de plus, la preuve sera faite qu'il n'est pas contrôlable. »

Pour Jean-Pierre Rancourt,

voilà un cas spécial, compte tenu de la nature des agressions. Le caractère sexuel des méfaits qu'on lui reproche rend son dossier un peu singulier.

« Il y a eu plusieurs cas de délinquants dangereux déclarés dans le passé, mais c'est plus rare quand il est question de crimes sexuels », reconnaît-il.

Arrêté le 16 juillet, Hurdle fait face à quatre chefs d'accusation, soit d'enlèvement, de séquestration, de contact sexuel et d'agression sexuelle. Il était de retour en cour, vendredi. Il a demandé d'être libéré sous condition d'ici à son procès, ce qui lui a été refusé catégoriquement par le tribunal.

Poursuite dans les Bois-Francs

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphinais@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme dans la cinquantaine a provoqué une poursuite policière tôt hier matin dans le secteur de Sainte-Clothilde, dans les Bois-Francs.

Les policiers du poste de la MRC d'Arthabaska de la Sûreté du Québec ont tenté d'arrêter le chauffeur vers 6 h 40 pour une infraction relative au code de sécurité routière.

« Quand ils ont allumé les gyrophares, le conducteur n'a pas immobilisé son véhicule et a pris la fuite sur la route 122 », explique Mélanie Dumaresq, porte-parole pour la SQ. Le véhicule a ensuite poursuivi son chemin sur la route 259 vers Notre-Dame-du-Bon-Conseil, avant de revenir quelques instants plus tard sur la 122.

Les policiers de la MRC de Drummond sont venus en renfort à leurs collègues en installant un tapis clouté,



COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC BEAUPRÉ

Un homme d'une cinquantaine d'années a tenté en vain de fuir les policiers, hier, près de Sainte-Clothilde.

qui a arrêté le véhicule qui est allé terminer sa course dans un fossé. Le suspect a pris la fuite à pied, mais a rapidement été intercepté par les policiers, qui l'ont amené au poste.

Une autopatrouille a

également fait une sortie de route, près de l'endroit où le conducteur s'est immobilisé. Les deux voitures ne sont toutefois pas entrées en collision, et personne n'a été blessé durant l'incident.

Le chauffard pourrait faire

face à des accusations de fuite, conduite dangereuse et entrave au travail des policiers. Ses droits d'immatriculations n'avaient pas été payés.

Un enquêteur de la SQ a été dépêché sur place et la route 122 fermée à la circulation.

Fernand Fortin sera évalué

SHERBROOKE — Fernand Fortin, cet homme de Saint-Denis-de-Brompton reconnu coupable en janvier de possession, distribution et d'avoir accédé à de la pornographie juvénile, sera évalué à l'Institut Philippe-Pinel où on déterminera s'il devrait être désigné comme un délinquant dangereux ou à contrôler.

C'est le juge Conrad Chapdelaine qui a prononcé cette décision hier au Palais de justice de Sherbrooke. « Le tribunal doit, avant d'accepter une telle requête [d'évaluation], avoir de l'information permettant de croire que la

personne pourrait être un délinquant dangereux ou à contrôler », a expliqué le juge de la Cour du Québec.

M. Fortin avait des antécédents judiciaires en semblable matière, puisqu'il avait été reconnu coupable d'action indécente et de possession de pornographie juvénile en 2007. À la lumière de l'évaluation psychiatrique à son dossier, de son rapport présentiel et des faits allégués lors de sa dernière condamnation, le juge a accepté la requête en renvoi pour obtention d'une évaluation.

« Il y a existence de motifs qui nous donnent des raisons de croire que vous pourriez être considéré délinquant dangereux ou à contrôler. J'accueille donc la requête en renvoi », a-t-il dit à M. Fortin.

L'évaluation devra être rendue au plus tard dans 60 jours. Fernand Fortin sera de retour devant la Cour du Québec le 18 septembre pour le dépôt du rapport fourni par l'Institut Philippe-Pinel.

Fernand Fortin est détenu depuis décembre, après avoir été arrêté dans le cadre de l'opération « mainmise ».

— Camille Dauphinais-Pelletier



Fernand Fortin

LE 40^e
VIEUX CLOCHER
Magog
64, rue Merry N. Magog
819 847-0470

Ce soir

Jérémy DEMAY
mardi au samedi
29 juillet au 2 août

Jean-Marc COUTURE
dimanche 3 août

9 août complet

P-A Méthot
mardi au samedi
5 au 9 et 12 au 16 août

Groenland
dimanche 17 août

vieuxclocher.com
Rouge 102.7fm
Belle Gueule
Oltavie
EstriePlus.com
L'ATRIUNE

Un conflit entre deux femmes dégénère

CLAUDE PLANTE

clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un conflit de longue date entre deux femmes a dégénéré, tôt hier matin à Stanstead-Est. Une femme de 74 ans a été victime d'une agression armée vers 7 h 30 alors qu'elle était dans sa résidence.

« La victime a été blessée à la tête avec un objet contondant. Elle a subi des blessures sérieuses », signale Mélanie Dumaresq, porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ).

La suspecte, une femme

âgée de 50 ans, a été localisée près de chez elle à Stanstead et arrêtée par les policiers de la SQ.

Les enquêteurs de l'Équipe régionale d'enquête de Cowansville l'ont rencontrée, ajoute Mme Dumaresq.

« Les deux personnes impliquées se connaissent et l'altercation aurait eu lieu suite à un conflit qui dure entre les deux parties », dit-elle.

« Un technicien en scène de crime était sur les lieux pour expertiser la scène. »

La victime a dû être transportée à l'hôpital de Magog.

La Grande Ruche célèbre son 40^e

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Une quarantième bougie se plantera sur le gâteau d'anniversaire de la Grande ruche de Sherbrooke le 3 août. Pour souligner l'importance de ce fait d'armes, l'équipe du commerce organise de grandes festivités sous un chapiteau dans le stationnement de l'école CLIC sur la rue Bryant.

Sous le coup de 11 heures, Colombe Plante s'ouvrira à ses lecteurs lors d'une séance

de dédicace avant de donner une conférence intitulée : « Comment améliorer ma santé par l'alimentation ».

Lorsque le soleil atteindra son zénith, les animations débiteront sous la tente. Animation Folcoche, maquillage pour les enfants, atelier de percussion et de danse africaine constituent la programmation éclatée proposée par les organisateurs.

Plusieurs kiosques offriront également des produits biologiques à la population.

ON VOUS
FERA
VOYAGER.
MÊME
DE LA
MAISON.



Cet été, que vous soyez au Québec ou à l'étranger, faites d'intéressantes découvertes. Tous les jours, gratuitement, dès 5 h 30 (heure d'ici).

Disponible dans l'App Store

App Store est une marque de service d'Apple Inc.

DISPONIBLE SUR Google play

Google Play est une marque déposée de Google Inc.

MA
PRESSE
ET
TELLEMENT
+

LA
PRESSE
+

29 au 31 juillet

3 jours seulement!
Rabais additionnel de 1 000 \$

sur tous les modèles 2014 chez votre concessionnaire du Québec*

+ 0% jusqu'à **84** mois**

Tiguan 2014 à traction avant

Location mensuelle équivalant à

119 \$ aux deux semaines sur 48 mois[†] 3 920 \$ d'acompte

Moteur TSI nerveux de 200 ch

+ un rabais additionnel de 1 000 \$*



Jetta 2014

Location mensuelle équivalant à

77 \$ aux deux semaines sur 48 mois[†] 279 \$ d'acompte

+ un rabais additionnel de 1 000 \$*



Das Auto.

1 800 ROULE VW

vw.ca

*Rabais d'une durée limitée de 1 000 \$ applicable à l'achat au comptant, à l'achat au financement ou à la location de tous les modèles Volkswagen 2014 neufs et non immatriculés du 28 juillet au 31 juillet seulement. **Sur approbation du crédit. Offre applicable à l'achat de certains modèles 2014 neufs et non immatriculés en stock. †Sur approbation du crédit. Des paiements de location de 258 \$ / 172 \$ pour le modèle Tiguan / Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés aux deux semaines. Basé sur le modèle Tiguan 2.0T 2014 / Jetta 2014 de 2,0 L neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 6/5 vitesses dont le PDSF est de 26 700 \$ / 16 385 \$. Acompte de 3 920 \$ / 279 \$ et dépôt de sécurité de 300 \$ / 198 \$ requis à la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. RDPRM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 juillet 2014 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. PDSF du modèle montré : Tiguan 2.0T 2014 avec Ensemble R-Line, 41 900 \$ / Jetta Highline 2014 avec TSI de 1,8 L, 26 985 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto et dessin », « Highline », « Jetta » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2014.

Étudiante à l'UdeS et championne de crossfit

ALEXANDRE FAILLE

afaille@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le monde n'a pas arrêté de tourner pour Camille Leblanc-Bazinet depuis sa victoire aux Reebok Crossfit Games dimanche, mais son nom est maintenant sur toutes les lèvres.

L'athlète de 25 ans, qui étudie à l'Université de Sherbrooke en génie chimique, était demandée, hier, au lendemain de son sacre.

« Recevoir des appels pour des entrevues à 5 h du matin parce que les gens oubliaient qu'il y avait trois heures de différence avec la Californie, c'était spécial », relate-t-elle amusée.

Ce n'est toutefois pas comme si Leblanc-Bazinet en était à ses premiers pas sous les projecteurs. Aux États-Unis, sa réputation n'est plus à faire et pourtant, chez elle, elle demeurait inconnue jusque dans les salles de classe de l'Université de Sherbrooke. Une situation qui sera bien différente à son retour cette semaine pour ses examens finaux. On se demande d'ailleurs comment elle concilie toutes ces heures d'entraînement et d'études.

« On se lève tôt, on s'entraîne, on va à l'école, on s'entraîne, on étudie, on mange, on se couche et on prépare la nourriture pour la semaine le dimanche. La discipline devient vraiment ton meilleur ami », répond celle qui s'entraîne à l'usine CrossFit Sherbrooke durant ses semaines universitaires.

Championne du monde d'un sport en progression fulgurante au Québec, Camille Leblanc-Bazinet ne craint pas son nouveau rôle d'ambassadrice du Crossfit, au contraire, elle souhaite devenir un modèle pour les femmes modernes.

« J'espère que les gens vont s'ouvrir sur ce mode de vie. J'espère dégager l'image d'une femme forte et confiante et que les autres voient que la vraie beauté, c'est celle d'être saine et en santé. »

La première de sa famille à s'être intéressée au Crossfit, Leblanc-Bazinet l'a aujourd'hui entraînée en entier dans sa nouvelle passion. Son frère et sa sœur

sont entraîneurs et ont participé à des épreuves par équipe, tandis que sa mère a déjà pris le 6^e rang mondial dans la catégorie des 50 ans et plus.

« La plus belle chose que le crossfit m'a apportée n'est même pas cette médaille d'or, c'est de voir mes parents plus en santé qu'ils ne l'ont jamais été et de

savoir qu'ils auront plusieurs belles années d'indépendance devant eux. Pour tout ça, je suis vraiment reconnaissante envers ce sport. »

Découvrez pourquoi Nissan est **LA MARQUE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA** depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.*

L'ÉVÉNEMENT MA NISSAN

MON CHOIX

UN CHOIX PARMIS*

- RABAIS ADDITIONNEL DE **750 \$¹** OU
- 4 PAIEMENTS À NOS FRAIS²** OU
- GARANTIE PROLONGÉE 5 ANS / 100 000 KM SANS FRAIS³**

En plus de nos offres de location et de financement sélectionnées en vigueur.

NISSAN **ROGUE** 2014 NISSAN **SENTRA** 2014 NISSAN **VERSA NOTE** 2014

3543948

Deux services, une adresse

L'art de tricoter

phildar PINGUIN

819 346-0686

Les nouveautés arrivent bientôt!

L'art de s'exprimer différemment

Marie • Fleur Fleuriste

819 562-1155

fleuristemariefleur.com

1221, rue King O.

Personne ne peut nous égaler en Estrie. Venez comparer!

NISSAN MAGOG

2799, rue Sherbrooke, Magog 819 843-8145 nissanmagog.com

VENEZ RENCONTRER NOTRE ÉQUIPE DES VENTES CHEZ NISSAN MAGOG

Visitez nous sur

N° 1 AU CANADA

7 PRIX D'EXCELLENCE SERVICE APRÈS-VENTE

SACHA MORIN Conseiller aux ventes DAVE LEMIEUX Conseiller aux ventes GILLES BOILY Conseiller aux ventes DANIELLE CARON Directrice commerciale DAVID-ALEXANDRE DAIGLE Directeur des ventes

Ces offres sont en vigueur du 1er au 31 juillet 2014 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de pré livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Permis de conduire, immatriculation, assurances, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et taxes en sus exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. * La marque Nissan affiche la croissance la plus rapide dans le segment ne comprenant pas les véhicules de luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant de mai 2013 à avril 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. * Cette offre s'adresse uniquement aux clients de détail qui procèdent à une location ou à un financement à l'achat (et à la prise de possession) d'un véhicule 2014 neuf suivant : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Sur approbation du crédit auprès de Nissan Canada Finance chez un concessionnaire Nissan participant du Canada, entre le 1er et 31 juillet 2014. Les acheteurs au comptant ne sont pas admissibles. Les clients admissibles doivent choisir une (1) des trois (3) options suivantes : 1) Le rabais additionnel de 750 \$ est applicable au financement à l'achat ou à la location d'un modèle 2014 neuf suivant (modèles en stock uniquement) : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Sur approbation de crédit auprès de Nissan Canada Finance. Le rabais représente 750 \$ en rabais du manufacturier et sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. L'offre est pour les clients admissibles uniquement, pour la période du 1er au 31 juillet 2014, et est sujette à l'approbation de crédit pour les contrats de financement à l'achat et de location auprès de Nissan Canada Finance. Les acheteurs au comptant ne sont pas admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 2) Le congé de paiement à la location (4 paiements bimensuels) ou au financement à l'achat (4 premiers paiements aux 2 semaines) s'applique aux modèles 2014 neufs suivants : Versa Note/Sentra/Rogue/Pathfinder/Titan. Les quatre (4) premiers versements seront défrayés jusqu'à un maximum de 375 \$/375 \$/450 \$/600 \$/600 \$ (toutes taxes incluses) par mois. Le consommateur est responsable de tout montant excédant cette limite (taxes incluses). Après les quatre (4) premiers versements, le consommateur devra effectuer tous les versements réguliers prévus pour le reste de la durée du contrat. Cette offre s'applique uniquement aux contrats NCF et ne peut être combinée à aucune autre offre. 3) La garantie prolongée sans frais est valide jusqu'à 60 mois ou 100 000 km (selon la première de ces éventualités) à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci et de zéro (0) km. Certaines conditions ou restrictions s'appliquent. La garantie prolongée sans frais est le Programme Sécurité Prolongé Nissan (« PSP »), qui est administré par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI »). Dans toutes les provinces, NCESI est l'administrateur. NCESI offre des niveaux de garantie Or et Platine. Cette offre inclut le niveau de garantie Or. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire local afin de connaître la différence entre la couverture du niveau Or et celle du niveau Platine. ©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

GILBERT
LAVOIE

COMMENTAIRE

Au tour des avocats et des comptables...

Le Tribunal des professions a rejeté récemment l'appel de 11 ingénieurs qui contestaient la recevabilité de plaintes disciplinaires déposées par le Bureau du syndicat de leur ordre professionnel, parce qu'ils avaient servi de prête-noms pour financer les partis politiques. C'était prévisible. S'il fallait que les professionnels qui se sont livrés à ce petit jeu illégal à la demande de leurs employeurs ne soient pas pénalisés, les enquêtes policières ou du Directeur général des élections (DGE) n'auraient pas servi à grand-chose.

Cette décision du Tribunal des professions soulève cependant une autre question : les ingénieurs sont-ils seuls coupables? Si ce n'est pas le cas, doivent-ils être les seuls à subir de telles sanctions? Or une vérification du DGE a déjà démontré que d'autres groupes de professionnels, dont des bureaux d'avocats ou d'architectes, ont également financé généreusement les partis politiques. A-t-on vérifié si les employés des firmes concernées avaient eux aussi servi de prête-noms? Ont-ils été remboursés par les employeurs, comme dans le cas des ingénieurs? On n'a rien entendu à ce sujet. Pas encore...

Pourtant, la vérification a donné des résultats fort révélateurs. Cette vérification a porté sur 730 entreprises et 100 000 contributions aux partis politiques entre 2006 et 2011. Effectuée grâce à un croisement des données du DGE et de l'Agence de revenu du Québec, elle a permis d'établir des liens entre des contributeurs et des entreprises pour 532 firmes sur 730. C'est énorme. Ces contributions ont atteint un grand total de 10 millions \$ pour les partis politiques provinciaux, et de 1,2 million \$ à des partis politiques municipaux. Or là où ça devient intéressant, c'est lorsque le DGE montre la composition des groupes d'affaires concernés.

Sans grande surprise, ce sont les firmes de génie-conseil et les entreprises liées qui ont été les plus généreuses avec 5,9 millions \$ pour un total de 1675 donateurs.

Les entreprises de construction occupent le deuxième rang, avec 2,5 millions \$ pour 768 donateurs.

Mais ce à quoi on ne s'attendait pas, c'est d'apprendre que des firmes comptables et des bureaux d'avocats se sont également livrés à ce petit jeu. Les comptables pour 1,38 million \$ venant de 708 individus, et les avocats pour près de 1 million \$ avec 446 donateurs.

Comme les années vérifiées ne portaient que sur celles des libéraux au pouvoir, on constate que le PLQ a tiré le gros lot de ces donations, avec 72,4 %, comparativement à 19 % au PQ et 8 % à l'ADQ et la CAQ.

Ces constats démontrent l'ampleur du financement sectoriel et permettent de croire qu'on y trouvera des centaines de cas de prête-noms. Dans son communiqué sur le sujet, le bureau du DGE annonce que son unité spéciale d'enquête, récemment constituée, « pourra donner suite à ce travail de vérification et alimenter ainsi la démarche visant à amener des contrevenants devant les tribunaux, le cas échéant ».

Le Directeur général des élections n'a rien à voir avec la commission Charbonneau, dont le mandat est limité dans le temps, et porte uniquement sur les activités liées à la construction. Mais le message du DGE est clair : son enquête est en cours, ce sera peut-être long, mais il y aura d'autres mises en accusation. Si j'avais servi de prête-nom ou si je dirigeais une entreprise qui s'est livrée à de telles activités, il me semble que je prendrais l'initiative d'en aviser le DGE avant que ses enquêteurs ne viennent fouiller dans mes dossiers. Je comprends que ce sera gênant, notamment pour les bureaux d'avocats et les firmes de comptables, mais il vaut mieux prévenir que guérir dans ce genre de situation.

Leitao à la quête de l'équilibre budgétaire



EN REPRISE

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Il faut davantage de marchés publics

Je suis surpris de lire que Destination Sherbrooke et la Corporation de développement économique et communautaire de Sherbrooke se posent encore des questions sur les marchés publics.

Selon moi, ces deux organismes devraient avoir une vision sur une période de cinq ans et non regarder vers le passé. Les marchés publics sont en pleine

expansion partout, notamment à Racine, Compton et Coaticook, où on retrouve de nombreux kiosques au coin des rues, alors que des organismes comme Destination Sherbrooke se posent encore des questions. Il est clair que des marchés publics situés à proximité des gens doivent être installés un peu partout dans la ville. La demande est là. Les

gens veulent acheter des produits locaux.

Il faudrait arrêter de se poser des questions et agir puisque la belle saison va passer avant qu'une personne de Destination Sherbrooke prenne une décision et mette de l'avant le développement de marchés publics.

Michel Gauthier
Waterville

Combien faudra-t-il d'accidents?

J'ai traversé, il y a quelques jours, la rue King Ouest au coin de Belvédère, me dirigeant vers le Restaurant Da Toni, alors que le feu pour piéton était en fonction. Rendue dans la deuxième section de la traversée de la rue, deux automobilistes se sont approchés de moi voulant passer: celui venant de Belvédère Sud, qui tournait à sa gauche vers King Ouest, et celui de

Belvédère Nord, qui tournait à sa droite également dans la même direction. Le premier avait son feu vert et l'autre sa « flèche verte »! Vous trouvez ça égal un piéton contre une auto?

Il faut enlever les feux partagés, c'est dangereux! Combien d'accidents risquons-nous encore, nous, piétons et cyclistes, avec ces feux qui sont non sécuritaires pour les plus

vulnérables? La prévention existe-t-elle encore? En attendant, il faut que les piétons et les cyclistes sachent qu'ils ne sont pas en sécurité avec ces feux non protégés, en présence des autos et des camions. Et que les parents et les professeurs le disent aux enfants!

France Croteau,
Sherbrooke

Mauvaise gestion

D'abord, il y a eu trois années de déficits lors des spectacles présentés à la Place Nikitotek. Et, maintenant, Destination Sherbrooke se questionne sur l'emplacement et la gestion du Marché de la gare!

Destination Sherbrooke a

décidément une bien faible moyenne au bâton!

La question qui doit être posée est à quoi peut bien servir Destination Sherbrooke? En plus d'accumuler déficit par-dessus déficit, les dirigeants de cet organisme ne semblent

pas savoir, malgré tous les moyens dont ils disposent, à quel endroit placer un attrait commercial majeur comme un marché public.

Jean Chenay
Sherbrooke

PROJET PILOTE À MONTRÉAL ET QUÉBEC

Des limites de vitesse modulables

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD

MONTRÉAL — Le ministère des Transports testera dès l'automne des panneaux électroniques qui permettront de modifier la vitesse permise en fonction de la météo ou du degré de congestion routière.

Des projets-pilotes seront lancés à l'automne à Montréal et à Québec, a confirmé le ministre Robert Poëti à *La Presse*, hier. Le lieu exact de leur implantation reste toutefois à être annoncé.

Dans la matinée, il a affirmé sur le réseau Cogeco qu'il est aussi en train « de regarder » la possibilité d'imiter le Nouveau-Brunswick en permettant la conduite à 110 km/h sur certaines autoroutes québécoises. Il a brusquement appliqué les freins au cours de la journée, assurant qu'il n'y avait pas de « réflexion » en cours et qu'il ne s'agissait surtout pas d'une priorité.

« Je ne suis pas d'avis qu'il faut augmenter la vitesse sur les autoroutes », a-t-il dit en entrevue téléphonique. « On est dans une période où on fait énormément de travaux », a ajouté M. Poëti, avant



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le ministère des Transports testera dès l'automne des panneaux électroniques qui permettront de modifier la vitesse permise en fonction de la météo ou du degré de congestion routière.

de rappeler que les statistiques démontrent le danger inhérent à la circulation à grande vitesse.

Toutefois, « si on décidait de changer la vitesse [maximale permise] sur les autoroutes supposons qu'on dirait que c'est à 110 km/h, il faudrait qu'on se dote d'équipement technologique qui

nous aide à faire respecter ça », a-t-il dit.

Systèmes de bornes

Le ministre pense notamment à des systèmes de bornes qui permettent de calculer la vitesse moyenne à laquelle une automobile a parcouru un tronçon de route.

Objectif : faire ralentir les conducteurs sur une grande distance plutôt que de façon ponctuelle, comme le fait un policier ou un radar photo en bordure de route.

« Ce n'est pas pour moi une priorité ou un dossier sur lequel on travaille. Je n'ai pas demandé [au ministère] de travailler là-dessus »,

a-t-il nuancé.

Jean-Marie de Koninck, président de la Table québécoise de la sécurité routière, semble d'accord avec les arguments du ministère des Transports. « Une augmentation de la vitesse moyenne pratiquée de 1 km/h entraîne automatiquement une détérioration du bilan routier de 3 % sur l'autoroute », a-t-il dit en entrevue téléphonique depuis l'Europe.

« Je ne vois pas comment la Table [québécoise de la sécurité routière] ferait une recommandation au ministre d'augmenter les limites de vitesse », a-t-il ajouté.

Quant aux panneaux qui permettront de moduler la vitesse maximale permise, ils ne seront pas installés sur les autoroutes, mais plutôt sur des artères urbaines, a précisé M. Poëti.

Le ministre a évoqué l'exemple d'une route dont la vitesse maximale permise augmenterait de 10 km/h en dehors des périodes de pointe.

« Aujourd'hui, avec la technologie, ce n'est pas compliqué, a-t-il dit. C'est accessible, c'est facile. » (La Presse)

La fille de Jean Charest lobbyiste

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD

MONTRÉAL — La fille de l'ex-premier ministre Charest participe à des mandats de lobbyisme visant le gouvernement du Québec, mais se défend bien d'utiliser son nom de famille comme argument de vente.

Alexandra Dionne Charest s'est récemment inscrite au Registre des lobbyistes du Québec. Elle déclare y travailler pour le compte de la Coalition nationale contre le tabac de contrebande ainsi que pour Fierté Montréal, un festival de promotion de la diversité sexuelle.

Mme Dionne Charest, cadette des enfants de Jean Charest et de Michèle Dionne, est coordonnatrice aux affaires publiques chez Impact Canada, une firme de communications possédant des bureaux à Ottawa, Toronto et Montréal. Sa biographie en ligne fait l'éloge de sa « solide expérience en communications ».

C'est son patron, Carlos A. Godoy, qui a répondu aux questions de *La Presse*. Il a « assuré » que l'embauche de la jeune femme n'avait rien à voir avec le nom de son père.

« Mme Dionne Charest a commencé à travailler avec moi lorsque le gouvernement Marois était en poste », a-t-il souligné.

Selon lui, le nom de famille de Mme Dionne Charest n'a pas d'impact sur les relations des clients avec le gouvernement. « Tout le monde doit gagner sa vie », a-t-il dit, ajoutant qu'il demeurerait le « lobbyiste principal » dans les deux dossiers au centre de l'affaire.

Nomination controversée d'Ottawa: Québec s'interroge

MONTRÉAL — Des nuages semblent se former au-dessus des « bonnes relations » entre la ministre de la Justice du Québec et son vis-à-vis fédéral : Stéphanie Vallée s'interroge sur une nouvelle nomination judiciaire controversée du gouvernement Harper et demandera à la Cour d'appel d'éclaircir la situation.

En juin, le juge Robert Mainville a été muté de la Cour fédérale à la Cour d'appel du Québec par Ottawa. Le transfert est contesté devant la justice. La ministre de la Justice veut savoir si cette nomination respecte la

Constitution canadienne.

« Il est essentiel que soient clarifiées les règles constitutionnelles concernant ces nominations, pour garantir l'expertise en droit civil, les traditions juridiques et les valeurs sociales du Québec », a affirmé la ministre Vallée dans un communiqué publié hier après-midi.

La loi prévoit que les juges de la Cour d'appel du Québec doivent être choisis parmi les membres du Barreau du Québec. En tant que juge fédéral, ce n'était pas le cas de M. Mainville au moment de sa nomination. (La Presse)

Un Québécois emprisonné aux É.-U.

THE ASSOCIATED PRESS

JACKMAN, Maine — Un Québécois a plaidé coupable d'avoir voulu faire entrer illégalement sa femme, citoyenne brésilienne, aux États-Unis plus tôt ce mois-ci.

Les documents de cour montrent que Pierre Poulin, âgé de 40 ans, a utilisé un véhicule tout-terrain pour amener sa femme dans un secteur

boisé près de la frontière du Canada avec les États-Unis. Il s'est ensuite rendu au poste de Jackman, point d'entrée au Maine, avec l'intention de retourner la chercher.

Le fait que Pierre Poulin eut soutenu voyagé seul, tout en ayant en sa possession le passeport de son épouse, a éveillé les soupçons des douaniers. Les agents ont retracé la femme près de la frontière.

Résultats des tirages du : 2014-07-28

Lotto 6/49 5 1 2 6 6 5 4 4

Sprint 16 17 19 31 39

Loto Poker 3 4 4 9 9

Astro Jour - Mois - Année - Signe
22 AOÛT 46 CANCER

Banco 01 06 07 09 14 18 30 34 39 45
46 48 49 51 54 58 60 64 66 69

Quotidienne **Triplex** **Extra**

3 097 4 7181 | 01 06 12 31 37 | 6725628

Collectionnez les lettres du mot «POULE» et courez la chance d'aller à la télé.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

VENTE DÉMO
20% à 60% de rabais
jusqu'au 17 août

sur plusieurs démonstrateurs de plancher

Profitez de la rentrée avec la **VENTE DÉMO**

Salle à manger MIDI fini noyé, 5mcx
Prix régulier : 3 299\$
SUPER SPÉCIAL : 2 299\$

Fauteuil et sofa inclinable ELRAN
Prix régulier : 1 699\$
SUPER SPÉCIAL : 999\$

Chambre à coucher en merisier
Urbania 7 mcx
Prix régulier : 2 799\$
SUPER SPÉCIAL : 1 299\$

MEUBLES Bureau • Bureau
Le choix tendance

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke
819 569-9585 • bureauetbureau.com
Les quantités sont limitées

Sherbrooke mardi 29 juillet 2014 - LA TRIBUNE 11

RETRAIT DU PRIX THÉRÈSE-CASGRAIN

Les conservateurs critiqués

MÉLANIE MARQUIS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le retrait du Prix Thérèse-Casgrain s'inscrit dans la lignée de plusieurs actions conservatrices qui dénigrent le mouvement féministe, estime

le Nouveau Parti démocratique (NPD). Les libéraux soutiennent pour leur part qu'il s'agit d'un « manque de respect flagrant » envers son héritage.

La présidente du caucus des femmes de la formation politique, Mylène Freeman, s'est dite

« profondément désolée », hier, de voir les troupes de Stephen Harper « reléguer aux oubliettes » l'héritage de la féministe Thérèse Casgrain.

« Il y a vraiment plusieurs choses, sur le côté féministe, qui pourraient être mieux faites », a laissé tomber la députée d'Argenteuil-Papineau-Mirabel.

Le libéral Stéphane Dion a quant à lui dénoncé la « dissimulation » et la « manipulation » derrière le geste qui a été posé par le gouvernement.

Il estime que cela témoigne d'un « manque de respect flagrant » envers ce que représentait Thérèse Casgrain, mais

également d'une autre tentative conservatrice de réécrire l'histoire canadienne.

« Le gouvernement veut définir l'histoire à sa façon. Continuellement, il met l'accent sur certains aspects qui tournent toujours à peu près sur les mêmes thèmes : les thèmes militaires et la monarchie », a exposé le député de Saint-Laurent-Cartierville en entrevue téléphonique.

Le Prix Thérèse-Casgrain du bénévolat, créé en 1982 par le gouvernement libéral de Pierre Elliott Trudeau, a honoré des militants canadiens comme June Callwood jusqu'à ce qu'il

soit aboli — sans que cela soit annoncé — par le gouvernement Harper en 2010.

Le gouvernement conservateur s'est défendu hier d'avoir voulu minimiser l'importance qu'a eue la féministe et militante dans l'évolution de la société canadienne et québécoise.

« Les Prix du premier ministre pour le bénévolat (PPMB) ont été créés pour donner à ces prix une vocation complètement nationale — ceci n'est pas pour diminuer l'apport de Thérèse Casgrain à la cause du bénévolat, bien au contraire », a écrit dans un courriel Alexandra Fortier, du cabinet du ministre de l'Emploi et du Développement social, Jason Kenney.

L'attaché de presse du premier ministre canadien, Carl Vallée, a également qualifié hier dans un courriel les accusations de l'opposition de « ridicules ».

∞ Rentrée 2014 ∞

PANDA

Avec tout achat, RECEVEZ un CADEAU SURPRISE...

J'AI LE MONDE À MES PIEDS

chaussurespanda.com

LES PROMENADES KING 2253 King Ouest 819 564-8311

Nouveau!
Toiles alternées

La référence en habillage de fenêtres!

RABAIS EN MAGASIN

Aussi disponibles :
TOILES OPAQUES • TOILES SOLAIRES
STORES HORIZONTAUX

Marielle Groleau
décoration

819 566-5175
1338, rue King Ouest, Sherbrooke

mariellegroleaudecoration.com

TOYOTA
Richmond

ÉVÈNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2014

COROLLA CE 2014

85 \$ paiement bimensuel
Location 60 mois
(avant taxes)

RAV4 2 RM 2014

149 \$ paiement bimensuel
Location 60 mois
(avant taxes)

Un peu plus loin... mais tellement différent!

151, ROUTE 116, RICHMOND
1 877 240-2137 • 819 826-5923
www.toyotarichmond.com

Ste-Catherine

C'est reparti!

Glaïeuls et autres fleurs coupées

Légumes

Produits maison

Bleuets

Toujours au
2285, chemin Ste-Catherine
à 1 min. de l'Université de Sherbrooke

Restaurant
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley

DONNEZ CONGÉ À VOTRE CUISINE, ON S'EN OCCUPE!!
ICI OU POUR EMPORTER!

Mercredi au dimanche 16 h à 22 h

Brunch du dimanche 8 h à 14 h
Sans gluten; sans problème

2, Grand'Rue
819-868-1212/
1-877-868-1515
www.restaurantgagnon.ca

8 min. de Magog, 15 min. de Sherbrooke, 15 min. de Coaticook

Le procès de Lise Thibault reprend

L'ancienne lieutenant-gouverneure se dit prête à sortir les griffes

PATRICE BERGERON

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — « Vous allez voir la tigresse », a prévenu l'ancienne lieutenant-gouverneure Lise Thibault, qui est maintenant prête à sortir les griffes pour défendre sa réputation.

Elle était de retour en cour hier, au palais de justice de Québec, pour subir son procès pour fraude et abus de confiance, après avoir été déboutée dans ses deux dernières requêtes visant à mettre fin aux procédures. Elle a entrepris son témoignage avec un long récit de sa vie et de sa carrière, en répondant aux questions de son avocat, Marc Labelle, devant le juge Carol St-Cyr, de la Cour du Québec.

En début d'après-midi, à l'ajournement de l'audience, elle a rompu

un long silence dans les médias en tenant un point de presse. Elle a dit que cela lui faisait du bien de parler et qu'il était important de témoigner « pour que vérité se sache ». Elle soutient qu'elle a été une femme engagée toute sa vie et qu'à 75 ans, elle ne veut pas laisser l'image d'une femme qui, après avoir tout donné, a entaché une institution aussi importante que celle de lieutenant-gouverneur.

Elle a clamé avec vigueur son innocence et son honnêteté. Elle est maintenant prête à se défendre bec et ongles. « Ça, Monsieur, je peux vous dire que j'ai été honnête toute ma vie. (...) Je crois en l'honnêteté du citoyen, en l'honnêteté de nos institutions, tant qu'elles ne me prouvent pas le contraire, mais quand elles me prouvent le contraire, vous allez voir la tigresse, par exemple. »

Thibault a droit à un traitement spécial de la cour en raison de son état de santé. Son avocat a en effet déposé une lettre de son médecin pour lui éviter des journées de longs témoignages, en raison de ses ennuis de santé depuis un accident vasculaire cérébral en 2003. Son témoignage sera donc assorti de nombreuses pauses.

Mémoire défaillante

Au cours de la description exhaustive de ses expériences de vie, sa mémoire lui a fait défaut à quelques reprises.

Son récit était truffé d'anecdotes, parfois décousu, passant de son enfance, ses accidents, à ses débuts comme commerçante, ses engagements communautaires, son passage à la télévision, ses débuts politiques dans le camp du Non au référendum de 1980,

etc. Dans ses années à la vice-présidence de la CSST, elle s'est targuée, malgré son peu d'expérience dans le domaine, d'avoir été à l'écoute des bénéficiaires.

Par la suite, le ministre de la Santé du temps, Marc-Yvan Côté, l'a nommée à la présidence de l'Office des personnes handicapées, l'organisme le plus difficile à gérer de sa carrière, a avoué Thibault. « Tout le monde travaillait chacun pour soi. (...) Il n'y avait pas de place pour moi. »

C'est le gouvernement péquiste arrivé au pouvoir en 1994 qui l'a limogée. Pour elle, « c'était fini la vie publique », jusqu'à ce que le chef de

cabinet du premier ministre Jean Chrétien, Jean Pelletier, l'appelle pour lui demander de succéder à Jean-Louis Roux comme lieutenant-gouverneur, en 1997.

En matinée, le juge St-Cyr a rejeté les deux requêtes de Lise Thibault. Elle réclamait une immunité royale relative lorsque des dépenses qualifiées d'injustifiées ont été effectuées. Elle demandait aussi l'abandon des accusations d'abus de confiance, puisqu'elle prétend qu'elle n'était pas une fonctionnaire et ne pouvait donc pas être accusée d'abus de confiance à l'égard des gouvernements du Canada et du Québec.



SYKES

Tu aimes le public et tu es à l'aise avec l'informatique et les cellulaires? Tu es bilingue et aime le service à la clientèle? Tu recherches une ambiance de travail stimulante et de bons avantages sociaux?

SYKES EST POUR TOI!

Viens t'informer au 375, rue de Courcelette, Sherbrooke ou contactes-nous à sherbrooke@sykes.com ou au 819 340-1650 www.sykes.com



Escatek inc.
Depuis 21 ans

Un ESCALIER à VOTRE image

Service d'INSTALLATION
Salle de MONTRE (sur rendez-vous)
ESCALIERS intérieurs de bois franc prévernissés
REPLACEMENT de vos anciennes rampes
VASTE choix de BARREAUX

Un produit LOCAL fabriqué selon VOS goûts

2519, ch. des Écossais, Sherbrooke
819 346-8478
www.escatek.net

Membre de l'APCHQ R.B.Q.: 8103-3409-07



PHOENIX
INTERVENTION APRÈS SINISTRE

NETTOIE DÉCONTAMINE ASSÈCHE RECONSTRUIT PHOENIX

24 h 7 jours PCA

AU SERVICE DES RÉSIDENCES POUR PERSONNES RETRAITÉES

Phoenix intervention après sinistre : des gens extrêmement professionnels, respectueux des aînés et conscients du milieu de vie dans lequel ils sont appelés à travailler.

- Paul Leclerc, DG, Villa de l'Estrie

1 866 233.2425
PHOENIXinc.ca



C'est notre 30^e anniversaire !!!

TOUT TOUT TOUT à 30% de RABAIS* !!!

Promotion 30 jours seulement !!!

**Costumes
Maquillage
Accessoires de décoration
Articles d'Halloween**

CHOCO PARTY

680, rue King Est, Sherbrooke
819 563-6665

* Applicable sur tous nos produits à prix régulier. Promotion valide du 24 juillet au 24 août.

Israël se dit prête pour une opération militaire prolongée

THE ASSOCIATED PRESS

JÉRUSALEM — Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou a déclaré hier qu'Israël devait être prêt pour une opération militaire « prolongée » dans la bande de Gaza, ajoutant que les forces israéliennes agiraient de manière « forte et responsable » jusqu'à la fin de la mission.

Israël a lancé l'opération contre le Hamas dans la bande de Gaza il y a trois semaines, d'abord par les airs avant de démarrer une offensive terrestre. Israël a dit vouloir décimer la capacité du Hamas à tirer des roquettes et détruire un réseau de tunnels militaires du Hamas sous la frontière à Gaza.

Néanmoins, M. Nétanyahou a affirmé dans un discours télévisé, hier, qu'Israël élargissait ses objectifs, disant qu'une démilitarisation de Gaza devait faire partie de toute solution future pour le territoire habité par 1,7 million de personnes.

Le premier ministre israélien a affirmé qu'Israël « ne mettrait pas fin à son opération avant d'avoir neutralisé les tunnels dont le seul objectif » est de tuer des civils. Le porte-parole du Hamas Sami Abou Zouhri a adopté un ton de défiance en réponse aux mises en garde de M. Nétanyahou. « Ses menaces n'effraient pas le Hamas ou les Palestiniens, et la force d'occupation paiera le prix des massacres contre les civils et les enfants », a-t-il exprimé.



THE ASSOCIATED PRESS

Pendant la trêve entre Israël et la Palestine, un soldat israélien a façonné un mur avec l'étoile de David à l'aide de boîtes de mortiers près de la bande de Gaza.

Plus tôt hier, l'armée a annoncé que des militants de Gaza s'étaient rendus en zone israélienne par l'entremise d'un tunnel et avaient ouvert le feu sur des soldats. Des médias israéliens ont affirmé que cinq militants auraient été tués et que les recherches dans le secteur se poursuivaient.

Dans un signe de l'élargissement de l'opération israélienne, l'armée a exhorté les résidents de trois autres districts de la bande de Gaza à quitter leur domicile pour se rendre au centre de la ville de Gaza. Une frappe sur un parc de Gaza a

par ailleurs tué 10 personnes, dont neuf enfants. Les autorités israéliennes et palestiniennes ont tour à tour blâmé l'autre partie pour cette attaque.

L'armée israélienne a affirmé que neuf soldats avaient été tués dans des attaques distinctes dans les combats persistants à Gaza. Elle a soutenu que quatre soldats avaient péri dans une attaque au mortier plus tôt hier, ajoutant que cinq autres étaient morts au combat à Gaza.

Des chasseurs israéliens ont frappé au moins trois cibles à Gaza, après qu'une roquette eut été tirée en direction d'Israël,

fracassant le calme relatif qui prévalait au début d'une importante fête musulmane. Les policiers de Gaza et un responsable palestinien de la santé ont affirmé que le plus important hôpital de la ville de Gaza a été touché, faisant des victimes.

Ces frappes surviennent après une trêve de près de 12 heures, au moment où la communauté internationale redouble d'efforts pour mettre fin à un conflit qui dure depuis maintenant trois semaines. Les Nations unies ont notamment réclamé un cessez-le-feu « immédiat ».

TOUR DE GLOBE

Une attaque fait 21 morts aux Philippines

MANILLE — Au moins 21 personnes ont été tuées et 11 autres blessées hier, dans le sud des Philippines, lors d'une attaque attribuée au groupe terroriste Abou Sayyaf.

On compterait au moins six enfants parmi les victimes, qui se rendaient célébrer la fin du ramadan avec leurs familles.

L'attaque est survenue près du village côtier de Talipao, dans la province majoritairement musulmane de Sulu.

Une cinquantaine de militants d'Abou Sayyaf armés de fusils d'assaut ont ouvert le feu contre deux camionnettes, ont indiqué des responsables militaires. Aucune motivation n'a été évoquée, mais certaines victimes appartiendraient à une force de sécurité civile impliquée dans une querelle avec Abou Sayyaf.

Abou Sayyaf compte quelque 300 combattants répartis en plusieurs factions. Le groupe a été sérieusement affaibli par des opérations gouvernementales au cours des dernières années.

Plus de 2000 Syriens morts en 2 semaines

BEYROUTH — Plus de 2000 Syriens — dont près de la moitié étaient des membres des forces progouvernementales — ont été tués en un peu plus de deux semaines de combats en Syrie, marquant l'un des bilans les plus meurtriers en trois ans de guerre civile, a affirmé hier l'Observatoire syrien des droits de l'homme.

L'organisation établie au Royaume-Uni n'a pas fourni le détail des autres morts, qui incluraient des civils et des combattants de l'opposition.

Cela reflète une montée récente dans les attaques meurtrières du groupe dissident d'Al-Qaïda appelé État islamique qui cible les forces du président Bachar el-Assad, signalant un virage alors que les militants sunnites tentent de consolider leur emprise sur le territoire et les ressources dans le nord de la Syrie.

Les forces armées de Bachar el-Assad avaient repris l'ascendant dans l'affrontement contre les rebelles tentant de le chasser du pouvoir. Des luttes intestines avaient aussi plombé la cause des rebelles, des extrémistes islamistes combattant des militants plus modérés ayant été grandement affaiblis par un manque d'armes.

— The Associated Press

Les enquêteurs font demi-tour en Ukraine

MSTYSLAV CHERNOV ET PETER LEONARD

THE ASSOCIATED PRESS

SHAKHTARSK — Des combats intenses faisaient rage hier autour du champ ukrainien où s'est abîmé un appareil du transporteur Malaysia Airline, ce qui a de nouveau empêché les enquêteurs internationaux de se rendre sur place.

Les forces gouvernementales redoublent d'efforts pour reprendre le territoire contrôlé par les séparatistes prorusses. L'ONU a indiqué hier que les combats ont fait plus de 1100 morts au cours des quatre derniers mois.

La délégation internationale d'experts australiens et néerlandais s'est arrêtée hier à Shakhtarsk, une ville située à environ 30 kilomètres du champ où le Boeing 777 a été abattu.

Le son de bombardements soutenus était entendu depuis la ville et plusieurs résidents ont choisi de fuir à bord de leurs voitures.

Des journalistes de l'Associated Press ont vu un immeuble d'habitation de Shakhtarsk être

frappé par au moins deux obus d'artillerie.

La délégation internationale a pour mandat de prendre le contrôle du champ pour permettre la tenue d'une enquête complète et la récupération éventuelle de dépouilles.

L'annulation d'une deuxième visite en autant de jours a clairement irrité les membres de la délégation.

« Il y a un travail à faire, a dit Alexander Hug, le directeur adjoint d'une équipe d'observation de l'OSCE. Nous en avons assez d'être interrompus par des combats, après que nous nous soyons entendus sur un cessez-le-feu. »

Le ministère ukrainien de la Défense a indiqué que des soldats sont entrés dans Shakhtarsk, mais des postes de contrôle à l'extrémité ouest de la ville étaient toujours contrôlés par des insurgés. Des combats se dérouleraient aussi à Snizhne, directement au sud du site de l'écrasement, et dans d'autres villes de l'est du pays.

L'Ukraine accuse les rebelles

d'avoir altéré des éléments de preuve sur les lieux de la catastrophe pour tenter de camoufler leur rôle présumé dans cette affaire. Les séparatistes nient toute implication dans la destruction de l'appareil et la mort des 298 personnes qui se trouvaient à bord.

Un responsable ukrainien a déclaré lundi que les données récupérées des enregistreurs de bord de l'avion démontrent que le vol 17 a été détruit par une décompression explosive massive, après avoir été criblé d'éclats de métal. Le contenu des boîtes noires a été examiné au Royaume-Uni.

Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés a indiqué, dans un rapport publié hier, qu'au moins 1129 personnes ont été tuées entre la mi-avril, quand les combats ont éclaté, et le 26 juillet. Le rapport fait état de 3442 blessés et de plus de 100 000 personnes chassées de chez elles. Un rapport onusien évoquait un bilan de 356 morts à la mi-juin.

La responsable humanitaire

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
15 445,22 9,82	1019,85 2,41	92,59 0,12	16 982,59 22,02	1978,91 0,57	4444,91 4,65	1303,30 0,00	101,67 0,42
↓	↑	↑	↑	↑	↓	→	↓

LIBRE-ÉCHANGE AVEC LE CANADA

Berlin réitère ses réticences

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le gouvernement allemand a nié hier qu'il s'appête à rejeter l'accord de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne, mais il a réitéré ses réticences à l'égard des dispositions sur la protection des investissements.

« Nous allons examiner très minutieusement les résultats des négociations, a déclaré un porte-parole du ministère de l'Économie au cours d'un point de presse. Les négociations sont en cours, nous n'avons pas encore de texte [officiel]. »

Le quotidien *Süddeutsche Zeitung* a rapporté samedi, sur la foi de diplomates cités de manière anonyme, que Berlin refuserait de ratifier l'accord « tel qu'il est négocié actuellement ».

Contrecoups

Le porte-parole du ministère de l'Économie s'est dit « abasourdi » par ces informations, qui « ne reflètent pas la position du gouvernement et du Ministère ».

Il a néanmoins reconnu que Berlin a des doutes sur certains aspects, notamment sur le bien-fondé de dispositions de protection des investissements. L'Allemagne considère que ces dispositions sont superflues entre pays dont les systèmes juridiques sont bien implantés.

Ces craintes surviennent au moment où l'Union européenne entame ses négociations avec les États-Unis pour la signature d'un accord de libre-échange qui pourrait inclure des dispositions

semblables.

« Je crois que l'Allemagne est beaucoup plus préoccupée par les États-Unis et le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement qu'elle l'est par le Canada et l'Accord économique et commercial global [AECG] Canada-Union européenne », a noté Peter Clark, un expert canadien en matière de libre-échange et président de Grey, Clark, Shih and Associates à Ottawa.

Mais « l'AECG serait un précédent auquel les États-Unis pourraient s'attendre », a-t-il ajouté.

Inspirées du chapitre 11 de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), les dispositions sur la protection des investissements

prévoient le recours à l'arbitrage pour permettre aux entreprises de contester des règles ou politiques susceptibles de nuire à leurs intérêts commerciaux.

De plus en plus de voix se sont élevées contre ces dispositions en Europe au cours des derniers mois en vue du début des négociations avec les Américains.

Accord final sous peu ?

Le gouvernement canadien a maintenu sa position, malgré les rebondissements des derniers jours : « Le Canada poursuit ses travaux avec ses partenaires de l'Union européenne pour achever la rédaction du texte juridique de l'accord de principe. D'excellents progrès ont

été réalisés », a déclaré un porte-parole du ministre du Commerce international, Ed Fast.

Ottawa et Bruxelles ont annoncé la signature d'une entente de principe en octobre pour l'AECG, mais les négociations se sont poursuivies depuis pour en arriver à la conclusion d'une entente finale.

Une telle entente pourrait être paraphée à Ottawa le 25 septembre, a indiqué il y a quelques jours le Commissaire européen au commerce, Karel De Gucht. L'annonce coïnciderait avec la fin du mandat de l'actuel président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, prévue pour le mois d'octobre prochain. (La Presse)

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La recherche et le développement professionnel se tendent la main

ALEXANDRE FAILLE

afaill@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lorsque les milieux de la recherche universitaire et du développement professionnel se tendent la main, c'est « gagnant-gagnant ».

Roxanna Pavel termine sa maîtrise en sciences infirmières hors de la salle de classe. Elle est l'une des nombreuses étudiantes de deuxième cycle à l'Université de Sherbrooke qui profitent d'un programme de subventions en recherche et développement pour les entreprises élaboré par Mitacs Accélération. Le programme, qui se veut un pont entre les besoins en expertise des compagnies et les besoins en expériences des universitaires à travers le Canada, est à l'origine de l'arrivée de Roxanna chez Menya Solutions, à Sherbrooke, où elle travaille à la réalisation d'un tutoriel sur la pratique d'examen cliniques. Elle y occupe le rôle d'experte en sciences infirmières, sous la supervision de sa professeure, Sylvie Jetté.

« En tant qu'infirmière, on n'a pas beaucoup d'occasions de travailler sur le terrain et sur la technologie. Si je n'avais pas poursuivi à la maîtrise, je n'aurais jamais eu cette expérience », observe Roxanna.

« Avoir une personne attachée à Menya Solutions et qui peut vraiment nous fournir la connaissance experte, c'est très intéressant, d'autant plus que si l'on avait eu à engager une infirmière à temps plein pour faire le travail, ça aurait coûté



Simon Bousquet, directeur en développement des affaires chez Mitacs Accélération Québec, Philippe Bellefeuille, architecte des systèmes chez Menya Solutions, Roxanna Pavel, stagiaire, et Sylvie Jetté, professeure et superviseuse de Roxanna, travaillent main dans la main.

beaucoup plus cher », explique quant à lui Philippe Bellefeuille, le superviseur de Roxanna.

Partenariat logique

C'est exactement la dynamique encouragée par la subvention offerte par Mitacs Accélération à l'université avec qui le programme s'allie. Dans le cas de Roxanna, sa professeure lui verse le montant afin qu'elle soit rémunérée pour ses recherches en entreprise.

L'Université de Sherbrooke figure d'ailleurs parmi les

institutions universitaires canadiennes les plus adeptes de Mitacs Accélération : un partenariat logique quand on sait que les programmes coopératifs de stages sont extrêmement valorisés à Sherbrooke. L'option d'une incursion professionnelle résonne de plus en plus auprès des étudiants de deuxième cycle et de la communauté universitaire sherbrookoise selon Mme Jetté.

« J'ai des collègues chercheurs qui m'envient depuis qu'ils entendent parler de

Mitacs, ils me disent que c'est comme si j'avais un laboratoire. Chez les étudiants aussi, ils voient du concret et ils participent au développement du produit. »

Roxanna testera maintenant le prototype du tutoriel auprès des infirmières en classe afin d'obtenir des réactions. Mme Jetté souhaite d'ailleurs poursuivre le partenariat créé avec Menya Solutions durant les prochaines étapes de développement du prototype afin d'en faire profiter de nouveaux étudiants.

Ottawa précise les règles pour son enchère du spectre

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Ottawa a indiqué hier quelles seraient les règles de son enchère du spectre qui réservera la plus grande partie des fréquences en vente pour les petites rivales des trois géants canadiens des communications sans fil.

Ainsi, si le gouvernement fédéral devait ne recevoir que l'offre minimale pour chaque partie du spectre, il récolterait 162,45 millions \$ au terme de l'enchère.

Ce montant ne représenterait qu'un infime partie des milliards de dollars engrangés lors des enchères précédentes, incluant celle tenue plus tôt cette année, qui a permis au gouvernement de mettre la main sur un total de 5,27 milliards \$.

Le montant qui sera réellement récolté lors de l'enchère du spectre SSFE-3 prévue pour le mois de mars dépendra des mises des différents joueurs et de la capacité des plus petites firmes à trouver l'argent nécessaire à l'opération.

Le ministre de l'Industrie, James Moore, a annoncé plus tôt en juillet que 60 pour cent des fréquences disponibles seraient mises de côté pour les rivales des trois plus importants opérateurs sans fil au pays.

Pour pouvoir miser sur les parties du spectre réservées à certains territoires en particulier, les plus petites firmes devront être opérationnelles dans ces régions d'ici le 30 janvier, soit la date limite pour s'inscrire officiellement à l'enchère.

La maman des théâtres d'été s'éteint

STEVE BERGERON
ET LA PRESSE CANADIENNE
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Les théâtres d'été sont orphelins : ils ont perdu leur maman. »

Ainsi Marc-André Coallier, celui qui a racheté et relancé le Théâtre la Marjolaine, commente-t-il le décès de Marjolaine Hébert, la fondatrice du plus vieux théâtre d'été québécois toujours en activité. La comédienne, que la plupart des Québécois ont connue en tant que Jeanne Jacquemin dans le téléroman *Terre humaine* (1978-1984), s'est éteinte hier à l'âge de 88 ans. Mais elle laisse dans son sillage des générations d'acteurs qui ont appris leur métier dans ses productions, de même qu'une importante contribution à la dramaturgie québécoise.

« Je pense que, si, aujourd'hui, les gens peuvent aller voir des comédies musicales telle *Sister Act* montée par Denise Filiatrault, c'est parce qu'il y a d'abord eu toutes les comédies musicales créées à la Marjolaine et qui ont fait la réputation des lieux. Il y a 50 ans cette année qu'était créée à la Marjolaine *Doux temps des amours* [de Louis-Georges Carrier, Éloi de Grandmont et Claude Léveillée], la toute première comédie musicale canadienne-française. »

La dernière fois que Marjolaine Hébert aura mis les pieds dans son théâtre, c'est lors de la grande soirée organisée en 2010 pour le 50^e anniversaire de cette vieille grange d'Eastman, construite en 1889 et achetée en 1960 par une poignée d'acteurs un peu fous et prêts à tout pour monter sur les planches.

« Ce fut une soirée magnifique et elle en a été très heureuse. C'était très touchant de voir ces comédiens et techniciens de toutes les générations venir l'embrasser. »

Marc-André Coallier se souvient aussi du jour où il a visité la grange en vue d'en faire



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Fondatrice du plus vieux théâtre d'été québécois toujours en activité, la comédienne Marjolaine Hébert s'est éteinte hier à l'âge de 88 ans.

l'acquisition. « Marjolaine était très fière. Pour avoir tenu ce théâtre à bout de bras pendant 35 ans, il fallait vraiment être une femme de tête. Alors elle ne voulait pas que je voie le délabrement des lieux. Elle m'a fait visiter en me racontant l'histoire de chaque recoin de l'édifice. Je lui ai finalement fait comprendre que ce n'était pas la bâtisse que je voulais acheter, mais bien l'histoire... et le nom! »

Depuis qu'il est propriétaire, Marc-André Coallier a tout de même investi plus de 500 000 \$ pour que la Marjolaine dépasse le demi-siècle. Aujourd'hui, non

seulement l'édifice peut résister aux intempéries, mais il peut être utilisé à de multiples fins (même des mariages) et ne repose donc plus uniquement sur le théâtre d'été pour survivre.

« Même si je m'en vais, la Marjolaine va rester », insiste le comédien.

Affectée par une tragédie

« C'était une merveilleuse camarade, très joyeuse au travail, très agréable et extrêmement efficace. Elle était très professionnelle et une excellente comédienne », se rappelle le comédien Edgar Fruitier en

parlant de celle qu'il appelle affectueusement « Marjo ».

M. Fruitier se souvient également que Marjolaine Hébert avait été très touchée par le grave accident du 4 août 1978, alors qu'un autobus avait plongé dans le lac Argent, entraînant la mort de 40 passagers qui venaient d'assister à une pièce.

« Ça avait été pour elle un drame effroyable – et je le comprends! Elle a pris ça véritablement comme si elle était la mère de tous ces spectateurs et spectatrices. Et pourtant, c'était arrivé en dehors des limites du théâtre. Mais comme ces gens-là

étaient venus pour voir la pièce, elle sentait une responsabilité. »

Marc-André Coallier était au courant que la comédienne approchait la fin de sa vie. « Son fils [Daniel Gadouas] était à son chevet la semaine dernière. Elle était hospitalisée depuis deux semaines, mais elle vivait dans un foyer pour personnes âgées depuis deux ans. Elle ne sortait plus vraiment. L'alzheimer commençait à faire ses ravages, mais elle est partie avant d'avoir perdu tous ses souvenirs. Elle part alors que la Marjolaine connaît son meilleur été depuis 2008. »

SA VIE EN DIX ACTES

1926

Elle naît à Ottawa.

1941

Elle entame sa carrière radiophonique dans l'émission pour enfants *Radio Petit-Monde*, à CHLP. En vingt ans, elle jouera dans une dizaine de feuilletons. En 1951, elle deviendra la première femme embauchée comme présentatrice à la radio québécoise.

1942

Elle monte sur les planches pour la première fois. Sa carrière théâtrale, composée d'une quarantaine de pièces, sera riche de grandes œuvres comme *Songe d'une nuit d'été*, *Tartufe* et *Au retour des oies blanches*.

1947

Elle donne naissance à Daniel Gadouas, qui suivra ses traces en tant que comédien.

1952

Elle fait ses débuts à la télévision, où elle tiendra notamment des rôles marquants dans *Le survenant*, *Terre humaine* et *Cormoran*.

1960

Dans une vieille grange d'Eastman, elle ouvre le Théâtre la Marjolaine, le deuxième théâtre d'été professionnel au Québec après La Fenière de Québec.

1994

Elle est faite officier de l'Ordre du Canada, après avoir déjà été reçue chevalier de l'Ordre national du Québec.

1995

Elle met son théâtre en vente après 35 ans, ne se sentant plus l'énergie de le gérer après que le gouvernement eut cessé de subventionner le théâtre d'été. En attendant de trouver un acheteur, elle le confie en location à Jean-Bernard Hébert, qui le renomme Théâtre d'Eastman. Il tiendra les rênes pendant six ans

avant de se retirer.

2003

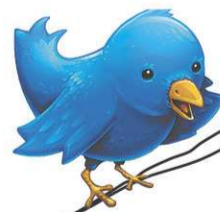
Après une année sans lever de rideau, elle vend le théâtre à Marc-André Coallier, qui lui redonne le nom de sa fondatrice.

2010

Pour les 50 ans de la Marjolaine, elle est honorée lors d'une soirée tenue en présence de dizaines d'amis et comédiens.



Dans la pièce *Le Grand Poucet*, présentée au Gesù en 1946.



GAZOUILLIS CHOISIS

« Mes condoléances à la famille et aux proches de Marjolaine Hébert, comédienne et fondatrice du 1^{er} théâtre professionnel au Québec. »

— Le premier ministre Philippe Couillard

« Une autre de nos grandes quitte la scène. »

— Winston McQuade

« RIP Marjolaine Hébert, une actrice marquante, autant par son talent que par la profondeur de sa voix. »

— Marie-Claude Barrette

« Reposez en paix, Marjolaine Hébert. »

— Patrice Coquereau

La lumière après le deuil

Joanne Morency, originaire de Sherbrooke, remporte le Prix du récit de Radio-Canada

La montée vers
Dieu le Père

Du 1^{er} au 3 août 2014
au Sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir
819 569-2535

PROGRAMMATION

● VENDREDI 1^{er} AOÛT

- 18 h 40 Chapelet du Sacré-Coeur
- 19 h Célébration eucharistique
- 19 h 30 Adoration animée
- 20 h Consécration au Sacré-Coeur de Jésus

● SAMEDI 2 AOÛT

- 10 h 30 Chapelet à la Vierge Marie
- 11 h Célébration eucharistique
- 11 h 30 Action de grâce et consécration au Cœur Immaculé de Marie

● DIMANCHE 3 AOÛT

FÊTE DU PÈRE DE TOUTE L'HUMANITÉ

- 13 h 30 Accueil
- 14 h Louange et chapelet à Dieu Notre Père + Confessions
- 14 h 30 Enseignement : Père Réjean Gaudette, s.m.
- 15 h Adoration animée
- 16 h Enseignement : Léandre Lachance
- 16 h 30 Litanies à Dieu Notre Père
- 17 h Célébration eucharistique et consécration au Père éternel



LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le décès de sa mère en février 2012, à Sherbrooke, a été une épreuve éprouvante. Joanne Morency l'a traversée en écrivant son manque d'appétit, sa perte de repères, le ménage des souvenirs, au fil des jours, au fil des mois qui ont suivi.

Le condensé de son journal intime, entremêlé de haïkus, vient de lui valoir le Prix du récit de Radio-Canada 2014.

Le texte *Tes lunettes sans ton regard* a été choisi, parmi près de 600 histoires soumises en français, par un jury composé de Kim Thù, Anaïs Barbeau-Lavalette et Samuel Archibald.

« C'est abstrait, le deuil. L'écriture me permettait de le ramener à du concret, à quelque chose de palpable. Tout est vrai dans le texte. Mon deuil a été très lié aux objets, du cadre tombé par terre aux souliers trop petits de ma mère qui me rappelaient qu'elle n'était plus là. Ces objets donnaient des signes de vie même après la mort », affirme la Sherbrookoise, qui vit en Gaspésie depuis vingt-cinq ans, mais qui est venue vivre en Estrie les derniers mois de sa mère de 88 ans.

Tout était tellement vrai dans ce haïkun (le nom donné à cette forme littéraire japonaise), qu'il a fallu des mois avant que son auteure puisse rouvrir ses cahiers et retravailler ses brouillons. « Je n'avais pas l'énergie émotive



PHOTO, ROBERT DUBÉ

Joanne Morency

d'embarquer là-dedans. Participer au concours m'a forcée à le faire, avec une date de tombée. Mais je ne pourrais toujours pas en faire une lecture publique. Mon père a lu le texte la semaine dernière

seulement, et je ne voulais pas être là..»

La poète, qui a quatre recueils publiés aux éditions Tryptique, reçoit ainsi une résidence d'écriture de deux semaines à Banff, en Alberta, ainsi qu'une bourse de 6000 \$. L'ancienne psychologue, qui a cessé d'analyser les émotions des autres pour écrire les siennes, s'en servira cet automne pour transformer son journal en un manuscrit de livre. « Dans le livre, j'évoquerai aussi mon retour en Gaspésie, seule, après avoir passé dix mois à Sherbrooke. J'étais habituée de ne pas voir ma mère, mais là, je réalisais que je ne pouvais plus l'appeler. »

Celle qui avait été finaliste pour le Prix de la poésie de Radio-Canada, en 2008, considère ce prix comme « un bel encouragement à continuer en ce sens ».

Extrait de *Tes lunettes sans ton regard*

« Tes foulards de toutes les teintes... Je ne sais pas comment me défaire de tes biens. Comment retenir ton parfum. Comment me départir de toi.

Je m'assieds sur ton édredon tout neuf. Me relève pour ne pas y faire de faux plis. J'ouvre la garde-robe et tu m'apparais, à travers la ribambelle d'imprimés joyeux.

Je me couche dans ton lit, en plein après-midi. J'éteins tout, même le silence. M'enterre sous la fatigue.

Quelque chose veut sortir de mon corps. Cet organe affolé qui prendrait soin de toi, ces poumons impuissants à te guérir. Et les eaux brouillées de l'enfance. »

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Tout le monde	Vengeance / Une enfance vengée		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	22h45 Cap sur l'été		23h45 Dre Grey
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucrè salé	Les Gags	Rock et Rolland	Chicago Fire / Le bar d'Hermann		Esprits criminels / L'effet Pygmalion		TVA nouvelles	22h35 Sucrè salé	23h05 Océan Noir 2: La Dérive	0h55
V	La guerre des clans	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	P.-dessus marché	CSI: Miami / Amour enflammé		NCIS: Los Angeles / Blye, K Partie 1 de 2	Brassard en direct	Un gars le soir	Séduction	Instant Gagnant	
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Kaboum	Subito texto	Vie après le sport	Les Appendices	National Geographic		LA HONTE (2011) avec Carey Mulligan	Michael Fassbender.	22h50 Après sport	23h20 Un chef à la cabane		
CBC	CBC News: Montreal		Coronation Street	Rick Mercer Report	For Laughs: Gags	Rick Mercer Report	22 Minutes	Arctic Air			CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Anger Manage	The Goldbergs	The Amazing Race Canada			Person of Interest / Liberty		CTV National News	CTV News
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / The Admiral's Daughter		NCIS: Los Angeles / Iron Curtain Rising		Remedy / The Homecoming		News Final	E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Extreme Weight Loss / Cassie				Celebrity Wife Swap		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at 6 p.m.		CBS Evening News	Ent. Tonight	NCIS / The Admiral's Daughter		NCIS: Los Angeles / Iron Curtain Rising		Person of Interest / Liberty		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Brooklyn 99	New Girl	The Mindy Project		FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Food Fighters / Kena Peay / Cat Cora	America's Got Talent / Quarter Finals 1					News 5 Nightcast	Jimmy Fallon
PBS-P	Wild Kratts	Wild Kratts	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Mark Twain Partie 1 de 2				Frontline / Losing Iraq			Charlie Rose
ARTV	Le temps d'une paix		Cormoran		Streetsphère	Rendez-vous	Amour du country / Richard Séguin	La spirale			Jardins	Le pont		
CD	C'est incroyable! / Chaos en banlieue		Chasseurs de poids lourds		Méga transport	Méga transport	Convoi extrême / Le bout du tunnel	Guerre enchères	Guerre enchères		Mayday / Un feu dans la soute		Au pays des Cajuns	
Cinépop	L'HUILE DE LORENZO (1992) avec Susan Sarandon, Peter Ustinov, Nick Nolte. 19h15 KARMINA 2 (2001) avec Diane Lavallée, Yves Pelletier, Gildor Roy. SORTI DE L'ENFER (2001) avec Heather Graham, Ian Holm, Johnny Depp. 23h05 LA FILLE DE D'ARTAGNAN 1h15													
Evasion	Survivor: Héros vs. méchants / Attentes		Dans tes yeux	Prêt à partir	Chasse à l'Homme		Monstres d'eau douce	Le Survivant Partie 2 de 2			D comme débrouille / Mexique		Survivor: Héros vs. méchants / Attentes	
HI	Les enquêtes du NCIS		À la recherche de la vérité		Profession: brocanteur		Fièvre encans / Pawn Stars cajuns				Pawn Stars	Restauration	Cash Cowboys / Sport national	
MMA	L'index québécois	Le rôle de ma vie	Relooking de Star	Histoire de style	Les années / Choc		Génération 90 / 1995				Benezra reçoit / Claude Barzotti		Trop sexy! / Les couples les plus sexy	
MP	La prochaine Top Modèle Américaine		Top musique		Buzz		Musiqueplus / Les Dudesons	17 ans et maman			La prochaine top modèle Australienne		Cliptoman	Famille Kardashian
RDI	Le Téléjournal RDI	Journal France 2	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages	Le Téléjournal			Le National	RDI économie	24/60	
S+	Victimes du passé		Blue Bloods / La solution des lâches	Castle / Après la tempête			Dre Emily Owens / Opération séduction	Un flic d'exception / Jeunesse sacrifiée			La Marraïne		Arctic Air / Fugitive	
SE	16h15 4 LES PEE-WEE: L'HIVER QUI A...		18h20 L'APPEL (2013) avec Abigail Breslin, Morris Chestnut, Halle Berry.		PAULINE DÉTECTIVE (2012) avec Audrey Lamy, Sandrine Kiberlain.		FILM DE PEUR 5 (2013) avec Ashley Tisdale, Simon Rex.						LA CAGE DORÉE...	
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Caillou/Barbapapa	Son altesse Alex	Motel Monstre	Style et maisons / Artistes	LE TEMPS RETROUVÉ (1999) avec Emmanuelle Béart, Catherine Deneuve, Vincent Perez.					23h35 Un jour	
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion		Journal France 2	Des écoles pas comme / Le jeu		Cain / Ornella				Science ou fiction		TV5 le journal	23h40 Été 20 ans
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Yee		Propriétaire	Surprises de Ty	Pro du patio	Un été avec Joël	Maigrir ou mourir / Mike Partie 1 de 2	Maigrir ou mourir / Mike Partie 2 de 2			Décore ta vie	Design V.I.P.	Vendre ou rénover? / La famille Yee	
Zeste	Boss des gâteaux	M-F et ses tapas	Maîtres bouchers	Le maître du grill	1 ingrédient	Fric-O-Frigo	Restaurant sous surveillance	Bizarre appétit / Venise			Le cuisinier rebelle	Le maître du grill	1 ingrédient	Cucina Sabrina
Ztélé	Nikita / Piège à Bombay		Comment c'est fait	On va s'coucher	Prêt sur gage	Prêt sur gage	Sans origine: Orphan Black	Arrow / Le programme			Arrow / Menace sur la ville		Baiser fatal / Cadavres exquis	
RDS	14h00 4 Cyclisme		Le magazine	Le magazine	Panorama / 2003		FINA Plongeon	Jeux extrêmes d'été			Sports 30	Sports 30	Blitz	Moto X
SPN	Premier Legends	Misplays of Month	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (D)		Horse Racing (D)	Boxing - HBO After Dark			Sportsnet Connected		Baseball Atl./L.A. D. (D)	
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre								SportsCentre			Off the Record
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Princesse Sofia	Henry Câlmonstre	La petite sirène	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Adventure Time	Johnny Test	Colis Planète X	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	American Dad	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Sam et Cat	Sam et Cat	Fée Éric	Fée Éric	L'appart du 5e	VRAK la vie	Glee / Le droit de rêver		Big Bang Theory	Arrange-toi ça	Dans le trouble	Les testeurs	Les mal élevés	Dance Academy

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION Rubriques 2 à 82	LOISIRS Rubriques 140 à 144	MARCHANDISES Rubriques 160 à 246	FINANCES Rubriques 330 à 340
VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS Rubriques 100 à 132	EMPLOIS Rubriques 150 à 152	SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS Rubriques 260 à 320	SOINS DE SANTÉ Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

1 À DONNER

★★★★★★

À DONNER ! NOUVEAU!

Vous avez des meubles ou objets à donner? Annoncez gratuitement dans cette nouvelle rubrique! Appelez-nous au **819 564-2222**

* certaines conditions s'appliquent *

20 TERRES, TERRAINS

97% VENDUS. Beau développ. près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, services + test sol inclus. Belle vue. Proprio: 819 569-7754.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204, 819 578-6936.

0\$0\$0\$ À LOUER DANS L'EST COOPÉRATIVE

819349-1436 OU 819 569-0159

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

1135 DES JARDINS-FLEURIS
4 1/2 PROMOTION! Accès fauteuil roulant. Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, école 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

1205 Des Jardins-Fleuris
4 1/2 tout inclus, PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 640-2825, 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

12 unités, près 4-Saisons
4 1/2 STYLE CONDO
838 Des Lys, app. 202.
819 566-8220, soir + w.e. 819 823-1132

215, 18e Avenue Nord
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch.
Cul-de-sac, tranquille
Tél.: 819 345-8571 ou 819 566-8220

258, 7e AVENUE NORD, 2 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 1 stat. Libre imméd. 365\$ / mois. Pas d'animaux. 819 565-3544.

3 1/2, 4 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau chaude, derrière Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin, cégep. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3 1/2, 4 1/2 PROMOTION PRÈS CÉGEP ET 24-JUIN, tout inclus, 765 Triest. 819 820-2518, 819 620-7206.

3 1/2 à partir de 480\$

Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. 819 640-2825, photos au www.gipb.ca

4 1/2, 3 1/2, PROMOTION!

Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 345-7892, 819 432-1641, photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 8 LOGEMENTS

Grandes pces, très éclairé. Libre imméd. 540\$ / mois. 819 861-3434, 819 575-7401

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, complètement rénové, porte patio, près des services. Libre. 620\$/mois. 819 345-5667 - 875-5184.

4 1/2... Tout inclus

PROMOTION! Accès fauteuil roulant, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, 819 640-2825, photos à www.gipb.ca

5 1/2 PROMOTION! Chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

945 - 975 QUATRE-SAISONS
4 1/2, 5 1/2 PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

PROMOTION 4 1/2, 3 1/2... Tout inclus
Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

RUE CONSEIL (ANGLE 9e AVENUE SUD)
4 1/2 rénové à neuf. Libre 1er août. Près de toutes commodités, très tranquille, 375\$/mois
Tél. : 819-822-2650

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT. Situés au bureau de location, 108 Oxford, app. 105. 818 569-4977.

3 1/2, 4 1/2 STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

3 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

4 1/2 STYLE CONDO, TRÈS GRANDS, rue Archie-Mitchell, 2e et 3e étage, poss. conciergerie, 819 620-8580, 819 821-0770.

5 1/2, 7 1/2, libres imméd., août, septembre. Situé au 108 Oxford. Réservez maintenant. Tél. 818 569-4977.

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1621 ST-ANDRE grand 4 1/2 propre, pl. bois flottant/céram., eau ch., stat., entrée lav.-séch., près Pont Jacques-Cartier. Belle vue sur le lac. Clientèle universitaire, libre juillet. 819 212-0047 ou lestandre.voila.net

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.

1282, rue L'Escarpe
Wellington Sud Acadie Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1687 DE COURVILLE- 4 1/2: 470\$ rénové, pl. flottant, fenêtres neuves, rien d'inclus, libre imm. Pas d'animaux. Info.: 819 346-2382.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, 1282 rue De L'Escarpe. Prêts pour visiter. Vous pouvez réserver au 819 569-4977, 819 821-0770.

4 1/2, 3 1/2 RÉNOVÉS, chauffés, eau chaude, écl., ent. lav.-séch. 1480 Larocque, 486-2 rue St-Martin. Libres. 819 563-0290, 822-1600.

4 1/2 : 545\$

1125 DES SEIGNEURS

Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. 819 578-3083

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4 1/2 à 525\$, chauffé, eau chaude, repeint. 4 1/2 à 510\$, rénové, repeint, rien inclus. 819 829-2485 ou 819 679-0602

5 1/2 RUE PACIFIQUE

1er étage, propre, 595\$ non chauffé. 819 566-8934.

6 1/2 SITUÉ SUR BELVÈDÈRE SUD. Sur 2 niveaux (rez-de-chaussée et s-sol), refait à neuf. 475\$ / mois. 819 566-8934.

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Édifice religieux consacré au culte d'une divinité. - Autrefois, dans le temps.
- Objet qu'on porte sur soi et auquel on accorde des vertus de protection. - Qui a gagné ses élections.
- Petit fruit comestible à noyau. - Celle qui est née avant les autres.
- Interjection qui marque le doute. - Qui t'appartient.
- Détériorent. - Dans les contes, femme qui a des pouvoirs surnaturels.

- Défaut qui existe dès la naissance. - Ouvert un cadeau.
- Mettre ou porter plus haut. - Arbuste à fleurs mauves ou blanches qui sentent très bon.
- Titre que l'on donnait à un roi. - Milieu dans lequel un être est fait pour vivre.

VERTICALEMENT

- Marqués de nombreuses petites marques de couleur.
- Oiseau australien incapable de voler. - Personnage des *Mille et Une Nuits* (...Baba).

- Dire tout bas.
- Endroit froissé sur lequel on passe le fer à repasser. - Elle monte des racines vers les feuilles.
- Qui fait preuve d'agilité, de souplesse.
- Faire cesser la combustion d'un feu.
- À peu près 6 mois après Noël.
- Pantalon de toile très solide. - On en fait de la farine.
- Vif besoin de manger.
- Tissu fait de fils entrelacés formant de sortes de petits trous.
- Celle d'Anticosti, par exemple. - Il faut en prendre un pour sauter plus loin.
- Transpirer. - Est opposé à l'ouest.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	I	G	N	A	N	T	P	E	T	
2	I	N	C	A	S	S	U	R	D	I	T	E
3	N	O	I	R	S	M	O	U	L	E	R	
4	E	N	D	U	V	E	T	L	M			
5	C	A	I	D	E	R	P	A	P	I		
6	U	N	I	E	R	O	M	A	R	I	N	
7	R	O	G	N	E	R	O	R	D	R	E	
8	E	M	U	S	E	P	U	I	S	E	R	

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 ch., eau chaude, rénové, aussi pour octobre entrée lav./séch. Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2 - 5 1/2 **STYLE CONDO**, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4 1/2 ET 5 1/2 **GRANDS**, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2 * **SPÉCIAL AOÛT GRATUIT** * 580\$ eau ch. compris, 6135 Bertrand-Fabi, 650\$, 4828 Gaspé. Libres. **819 620-7633**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PLACE ANNIE

Chauffés, eau chaude, bois, frais peints, piscine. 680 McGregor, ap. 208 819 679-5766, 819 566-1745

1 1/2 À 5 1/2 App. Place McGregor
Bois, frais peints, piscine 745 McGregor, app. 101 819 679-5058, 819 566-1745

1 1/2 RUE LOMAS, piscine ext. 375\$
Libre imméd. et août. Enquête de crédit. Tél.: 819 239-3832

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3 1/2 - 4 1/2 - **615 MCGREGOR**
Chauffage et eau chaude inclus. Libres immédiatement. 819 437-8088.

3 1/2, demi sous-sol, 4 logements, à 3 min Carrefour, rénos récentes, 410\$/mois. **450 577-0987** ou de soir au **450 991-1821**

3 1/2 **NON FUMEUR LIBRES IMMÉDIATEMENT 600\$ / mois - 55 Lomas**
Luxueux, chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie. Piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur le toit. Inf: **819 432-3495**
andreneron11@yahoo.ca

4 1/2, 5 1/2 dans petit immeuble
Rues Vimy et Ontario. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue!
819 578-1868, photos à **www.gjpb.ca**

4 1/2, 5 1/2, **IMMEUBLE EN BÉTON**
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4 1/2 **STYLE CONDO 135 Candiac et 2630 Prospect**
Libres imm., oct., nov. 819 437-8088

5 1/2 - **630\$ / MOIS - RUE LAURENTIE**
V-nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc. Libre imméd. **819 563-9137, 819 346-2909**

5 1/2 **DANS DUPLEX 2e étage**, rénové. Endroit tranquille. Libre immédiatement. **819 573-0836, 819 578-9363.**

5 1/2 **SECTEUR BECKETT**, dans triplex, 2 gr. c.c., gr. fenêtres, bureau-boudoir, bois franc, rangement. Près des services. 819 823-0146.

PRES CARREFOUR, GRAND 4 1/2 chauffé, style condo, gr. balcon, vue sur Carrefour, 2 stat. Libre imm. Pas d'animaux. 819 822-8026

56 APPARTEMENTS AUTRES

4 1/2, **SAINT-DENIS DE BROMPTON**, rien d'inclus, 565\$/mois, **2 mois gratuits**. Tél: 819 340-0229.

4 1/2 **SPACIEUX**, plancher bois franc, 2e étage. Pour amant de la nature. Ascot Corner, Domaine Blais. Libre 1er août. Tél. : 819 564-8378 ou 819 345-1305.

4 1/2 **TOUT MEUBLÉ - TOUT COMPRIS**, Mi-chemin entre U de S. et Bishop. BBQ spa, piscine. 900\$/m. Références. **819 822-2233**

4 1/2, **Windsor**. Chauffé, eau chaude, plancher de bois, 2e étage. Libre imméd. 490\$. **819 563-5540, 819 845-5403.**

SAINT-DENIS DE BROMPTON, 1 1/2, électricité incluse, 440\$/mois, au rez-de-chaussée, **2 mois gratuits**. Tél: 819 340-0229.

TRÈS BEAU 4 1/2, rue Lafrance, Asbestos, sect. tranquille. Chauffé, eau chaude incluse. 400\$. Non-fumeur Libre imm. **819 839-1800.**

TRÈS BEAU ET GRAND 3 1/2. Rue La France à Asbestos, planchers chauffant, près services, 375\$, non-fumeur, 819 839-1800.

58 MAISONS À LOUER

BUNG. SUR 2 ÉTAGES, meublé, 2 chambres et s. familiale au s-sol. À l'étage: cuisine, s. à dîner, s. de bains, espace pouvant servir de bureau. Abri d'auto, patio, accès au lac Magog. Libre août. 880\$/mois. 819 300-6157

CONST. 2012, 7 1/2 pces, 3 c.c., 1 s. de bains, 1 salle d'eau, pl. chauffants, garage 16 x 24 chauffé, annexé à la maison, avec mezzanine pour rangement. Situé chemin Ayers Cliff, Magog. Libre imméd. 1400\$ / mois. Vincent, 819 620-5569.

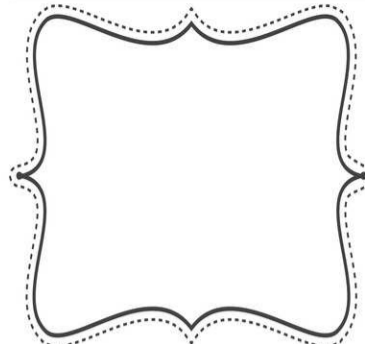
66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES MEUBLÉES, tout équipées, câble, buanderie, internet, **4790 rue Dollard, Lac-Mégantic**. 199\$/mois et +. 45\$/jour. 514 582-1836.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : **819 564-2171**

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES



1ER EN ESTRIE - CERTI RECYCLAGE (CERTI-AUX-PUCES) 819 822-1000
NOUVEAU À ST-ÉLIE 1 SECTION : FAITES-LE VOUS-MÊME.
Vous démontez vos pièces automobiles, **VOUS ÉCONOMISEZ**
Achetez autos, accrédité SAAQ et Ministère de l'Environnement.
Meilleurs prix en ville. 7860, ch. St-Élie, Sherbrooke (tout près de l'église).

ACURA RL 2000
3,5 l., tout équipé, noir, freins + disques + moteur + pneus neufs. Bon prix. 819 475-2883.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.financementbrisson.com**

Gévry Auto Rebutis Inc.
Prendre note que le département de pièces est fermé officiellement jusqu'à la fin août, pour réparations. Par contre, le département d'achat d'autos et la location de remorques demeure **OUVERT** durant les réparations. Pour la vente de votre auto ou la location de remorques: **819 569-0733.**

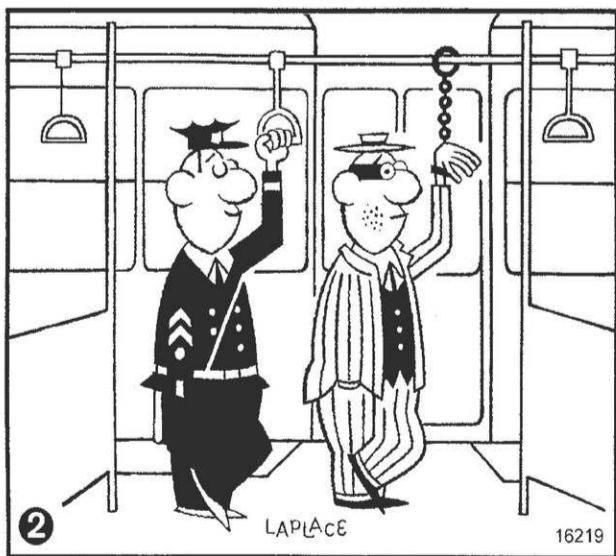
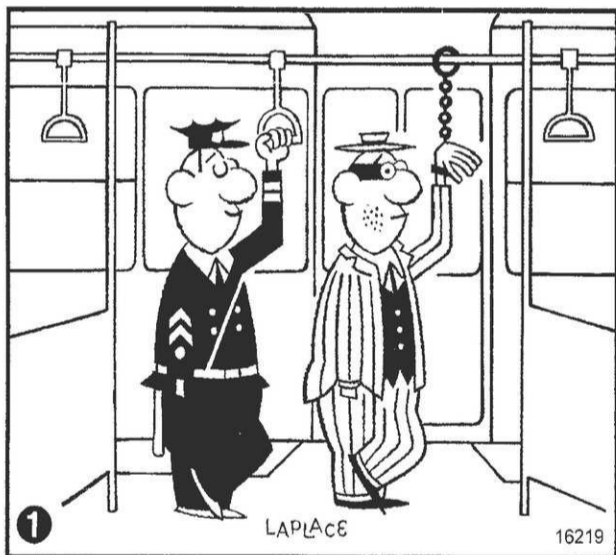
LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

SATURN ION 2007, propre, en bon état. 150 000 km. Un seul propriétaire. 3800\$. 819 359-2794.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION
1 Les pieds du policier. 2 Un bouton en plus sur la veste du policier. 3 Un galon en moins sur sa manche gauche. 4 Son bâton est plus court. 5 Fenêtre complète derrière la tête du policier. 6 Le support de la poignée de maintien de gauche. 7 La main dans la poche du détenu. 8 Col droit de la veste du détenu.

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



VOTRE HOROSCOPE



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

L'actuelle conjonction du Soleil avec Jupiter en Lion, 1er décan, est plutôt de bon augure. Vous bénéficierez de protections qui vous tiendront à l'écart d'éventuels problèmes. Tandis que le domaine des relations affectives se trouve privilégié, vos entretiens s'annoncent particulièrement chaleureux. Une certaine chance pourrait également se manifester soudainement.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'actuel duo du Soleil avec Jupiter en Lion, Signe de Feu ami du vôtre, devrait vous permettre de repartir à neuf, sur des bases solides. Vous ne regretterez pas d'avoir fourni un effort afin de réunir les conditions gagnantes, même si cela semble exiger plus de temps. Mais la question qui vous préoccupe aura sa réponse rapidement.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Il n'est jamais trop tard pour changer de comportement à l'endroit de gens que vous pensez avoir ignoré, négligé ou lésé. Une attitude plus démonstrativement chaleureuse ne peut avoir d'autre effet que de leur faire chaud au cœur et ce, qu'elle résulte d'un véritable manque de considération de votre part ou d'un sentiment de culpabilité non fondé.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Le cycle de la Lune pour deux jours de passage en Vierge aura sûrement son influence sur votre comportement. Il est probable que certains événements ne se présenteront pas exactement tels que vous les aviez imaginé, ou qu'ils tarderont à se présenter. Mais moins vous aurez d'attentes et d'idées préconçues, et moins ce milieu de semaine vous décevra.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vous valorisant, l'arrivée de la Lune en Vierge orientera l'attention vers vous. Il vous sera possible d'intéresser vos interlocuteurs et de faire une bonne impression sur les gens que vous rencontrerez. Vous aurez les atouts nécessaires pour séduire quelqu'un d'intrigant. Avec l'embarras du choix, il restera à savoir vers qui vous allez vous tourner...



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il serait préférable de traiter les autres comme vous souhaiteriez qu'ils se comportent à votre endroit plutôt que de leur rendre la monnaie de leur pièce. En choisissant de vous rabaisser à leur niveau, vous ne leur donneriez pas un exemple susceptible de les amener à se remettre en question et à changer de conduite. Optez pour le positif.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

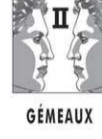
Fiez-vous à votre intuition pour déterminer si les intentions des autres sont vraiment sérieuses. Une personne qui vous fait patienter a peut-être tout simplement peur de ne pas être à la hauteur de vos attentes. Il ne s'agit donc pas forcément d'un manque d'intérêt. Adoptez un discours compréhensif qui mettra l'autre en confiance.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Conjoints dans votre Signe opposé, le Soleil et Jupiter en Lion devraient plutôt favoriser vos relations. Multipliez vos contacts et manifestez votre intérêt à l'endroit d'un poste ou d'une promotion. Votre enthousiasme et vos efforts rapporteront, et ce Jupiter durant une année face à votre Signe vous offrira sûrement des changements importants.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

La pire chose c'est de spéculer tant que l'on ne sait pas de quoi il s'agit. C'est donc en recherchant de l'information pertinente que vous serez en mesure de vous tranquilliser l'esprit. Vous exercerez plus de contrôle que vous ne le réalisez. Une situation volatile pourrait se stabiliser si vous prenez l'initiative... mais le désirez-vous réellement?



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La distinction entre vos obligations réelles et celles qui sont dérivées de la culpabilité peut vous aider à déterminer quelle voie emprunter. En vous privant afin de ne pas décevoir quelqu'un, vous risquez de nourrir un ressentiment. Pourquoi vous interdisez quelque chose dont vous avez réellement envie? Mars est en Scorpion!



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Un élément peut tomber en place de lui-même, sans votre intervention. En effet, vu que la Lune entame sa visite de deux jours en Vierge, face aux Poissons, les autres pourraient faire des choix qui vous conviennent sans que vous n'ayez à influencer leurs décisions. Pourquoi ne pas vous permettre un petit plaisir qui vous trotte en tête depuis un certain temps?



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

L'arrivée de la Lune en Vierge est en principe amie du Cancer. Par conséquent, vous devriez connaître une soirée qui n'aura rien d'ordinaire, ni de banal. Mettez tous les atouts de votre côté en créant un contexte à l'intérieur duquel vous vous sentirez confortable. Tant que vous ne commettez pas d'imprudence, pourquoi ne pas tenter votre chance?

LE SUDOKU

6			8	9				2	
2								5	9
4		8						7	6
		6		1				4	
9			4						8
		3			2				7
			9		3				
	1	5							
							4	3	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	8	4	2	7	6	5	1	3
5	6	7	1	8	3	2	4	9
2	1	3	4	9	5	8	6	7
6	4	9	3	5	1	7	2	8
7	3	8	9	6	2	4	5	1
1	5	2	8	4	7	3	9	6
4	9	5	6	3	8	1	7	2
3	2	6	7	1	4	9	8	5
8	7	1	5	2	9	6	3	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2781

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2782

LES MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

29 juillet 2014

No 3938

HORIZONTALEMENT

1. Venir au monde.
2. Contraire - Grands paniers plats.
3. Fait défaut au mollasson - Enflé.
4. Met à l'écart - Durée d'un séjour dans un hôtel.
5. Font de petites crevasses.
6. Nonchalants - Faire partie d'un tribunal.
7. Évoque les vacances - Avant - Râpé.
8. Sous pression.
9. Palais espagnol - Eau d'un lac.
10. Île d'Indonésie - Garantit le secret du vote.
11. Déclin précédant la fin - Caisson de transport.
12. Coquille des mollusques - Européens.

VERTICALEMENT

1. Substance aromatique - Étale son jeu.
2. Poèmes lyriques - Devanture.
3. Poivrot - Fermé.
4. Nuance colorée variant selon l'éclairage - Chrétien canonisé.

5. Lawrencium - Produit de remplacement.
6. Orient - Véritables.
7. Qui ont encore de la vigueur - Lentilles.
8. Pourvues - Ceinture de soie.
9. Inflammation - Poissons plats.
10. Radeau pneumatique - Singes femelles.
11. Parentes - Se restaure.
12. Dernier roi d'Israël - Permettent de s'orienter.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	L	O	U	P	G	A	R	O	U		O		
2	E	T	R	E		C	A	U	S	E	U	R	
3	V	E	I	N	E		S	V	E	L	T	E	
4	I	N	O	M	M	E	R	A	R	T			
5	A	N	E	M	I	E		I	N	N	E	E	
6	T	E	B	R	A	D	E	C	R				
7	H	U	E	R		T	A	R	I	E	R	E	
8	A	R	M	E	E	M	E	R	E				
9	N	O	E		P	A	I	S	I	B	L	E	
10	N	U	B	I	L	E		T	O	U	R		
11	V	E	T	O		P	R	A	I	R	I	E	
12	A	S	E	L	L	E	S		S	E	T	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

DEFAUTS - Un mot de 9 lettres

X	E	N	O	P	H	O	B	E	F	F	E	I	F	E
U	H	P	E	N	U	R	I	E	R	E	L	O	C	I
E	C	A	A	O	U	N	O	D	I	E	U	S	E	R
I	E	V	M	S	F	L	G	U	G	P	G	A	L	E
V	V	A	E	I	R	R	L	O	L	O	A	E	U	R
N	E	R	D	R	U	T	R	E	B	E	U	O	L	D
E	R	E	V	E	S	E	A	O	S	G	R	L	N	A
E	L	V	R	N	T	E	N	F	O	E	E	E	U	L
E	D	I	V	A	E	S	C	R	O	C	R	C	P	S
T	O	C	R	R	E	U	O	T	F	Y	T	H	E	A
N	E	E	E	C	D	P	E	E	A	N	S	E	D	B
O	E	C	H	E	R	E	U	T	U	I	U	U	A	I
H	H	E	G	S	U	R	R	U	X	S	R	R	N	L
E	U	R	R	U	O	B	S	E	I	M	D	E	T	E
F	E	L	O	N	L	E	N	V	I	E	R	V	E	E

AVARE
AVIDE
BARDE
BAS
BILE
BOURRUE
COLERE
CRANER
CYNISME
DEGRE
EHONTEE
ENVIER
ENVIEUX
ESCROC

FAT
FAUX
FELON
FIEFFE
FRUSTE
GALE
GORET
GOULU
INFIDELE
LADRERIE
LECHEUR
LEGERE
LESER
LOURDE

MOU
NOIRE
NULLE
ODIEUSE
PAON
PEDANTE
PENURIE
RANCOEUR
RECHE
REVECHE
ROGUE
ROUE
ROULER
RUSER

RUSTRE
SECHE
SECTAIRE
SEVERE
SNOB
SUPERBE
TAREE
TETUE
VICE
XENOPHOBE

Solution du dernier problème : NAVETTE

29 juillet 2014

No 3684

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEURS RECHERCHÉS

Sur appel, 20h à 40h/sem. Horaire flexible, Classe 4B obligatoire. Anglais un atout. S.V.P. Envoyez votre C.V. par courriel à info@aeronavette.ca. Pour plus d'info, téléphonez au 819 820-5858

COUPLE OU HOMME RETRAITÉ POUR CONCIERGERIE

Doit demeurer sur place, immeuble 23 log. Tél: 819 679-4662, 819 569-8988.

CUISINIER(ÈRE)S RECHERCHÉ(E)S

avec exp., disponibles en tout temps. Chez Stratos Pizzeria, 260 12e avenue Nord et 812, rue Belvédère Sud

EGGSQUIS CUISINIER DEMANDÉ

avec expérience, temps plein, semaine et fin de semaine. Envoyer C.V. à sherbrooke@eggsquis.com

GRANDE OUVERTURE EGGSFRUITS KING EST

recherche CUISINIER(ÈRE)S - SERVEUR(EUSE)S PLONGEURS - HÔTESSES
Entrevues les 4 et 5 août au :70, rue King Ouest, bureau 100, de 9 h le matin à 16 h 30 ou de 18 h à 19 h 30 au 4200 rue King Ouest. Opéré par : Patrick Ménard, Philippe et Elias Manousakas.

MÉCANICIEN

compagnon C ou apprenti 4e année. Se présenter avec c.v. au 1466 Denault.

SERVEUSE/RÉCEPTIONNISTE/BOSS-GIRL demandée, temps partiel, soirs et fins de semaine. Se présenter au Restaurant Pot au Feu, 2120 Galt Ouest Sherb. ou tél.: 819 620-6201.

162 ANIMAUX

MAGNIFIQUE SERIN, 9 mois, 3 couleurs, petit champ d'hir., cage, facture, etc.: 130\$. Berçante bois pâle: 110\$. Tél.: 819 562-1773

PÂTURAGE À LOUER pour chevaux ou autres. Situé à Stoke. Prix à discuter. Environ 600 x 700 pieds. 819 878-3365

168 ORDINATEURS

* CONNECT-PC *

Service à domicile pour réparation, entretien, installation, etc. Équipe certifiée. Tél. 819 612-1135

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, première qualité, érable, merisier, hêtre, 100% bois franc, 95\$ la corde livrée. 819 434-2788. Merci!

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

1580 ch. Duplessis, EXC. B. CROTEAU
Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. RBQ: 2750-9579. Tél.: 819 346-9490

244 DIVERS À VENDRE

ÉQUIPEMENT DE GOLF Callaway (Razrx) du fer 3 au pw + 3 sand wedge, tiges d'acier, régulier, R300. 650\$ nég. 819 574-6650

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
Consultez moi, 40 ans d'expertise. Astrologie, tarologie. Fr. 819 563-3603

8 MINUTES GRATUITES

Huguette 46 ans d'expérience, VOYANCE
Amour, argent, santé 1 900 451-5276

264 ESCORTES

BELLE ET DISCRÈTE
24H/24 - air climatisé
819 239-4419

DOUCE EXTASE

Jolies jeunes filles
Se déplacent et reçoivent. 24 h.
Engageons 18 ans et +
819 575-1340

266 MASSAGES

★ 819 993-0665 ★
CORPS À CORPS
MASSAGE SENSUEL ++ AIR CLIM.

BONNE PRINCESSE
DEL MAR MASSAGE X X X X
24 / 24. Tél: 819 565-4687

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE SPÉCIAL 30\$
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

318 PAYSAGISTES

819 572-9761

Émondage personnalisé
Camion nacelle 50 pieds
Abattage, réduction et taille :
arbres, arbustes, haies.

Ramasse tout. Assurances complètes.

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER

Cèdres de belle qualité direct du producteur.
Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

PAVÉ-ESTRIE

Service complet et professionnel d'aménagement paysager: pavés, murets, terrassement, drainage, etc. Prix compétitif, 819 640-PAVE.

SERVICES D'ARBRE MCCRAY - 1986

Abattage d'arbres + nacelle/déchetuseuse. Haies cèdres, Paysagement. 819 212-0308

320 SERVICES DIVERS

1 PROBLÈME DE FISSURE ?

Infiltration d'eau, drainage, imperméabilisation. Estimation gratuite.
EpoxyPro inc. 819 821-3737.

*** 20 ANS D'EXPÉRIENCE ***

TIRAGE DE JOINTS

Rénovations de tous genres, peinture, céramique, etc... Salle de bains complète.
Daniel : 819 674-7254 ou 819 993-7254

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.

Pour le souci du détail

Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

Remise à neuf de béton; solages, escaliers, trottoirs, planchers, allèges de fenêtres, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc. Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ, 28 ans d'expérience. Tél. : 819 571-0652
Voir photos à stuccosherbrooke.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com
RBQ: 5610-5869-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO

rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. Yvan : 819 822-8562

RÉNOVATIONS PROFESSIONNELLES DE TOUS GENRES: travaux intérieur et extérieur, 10 ans d'expérience. 25\$/ par heures par ouvrier. Tél.: 819 238-6955.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti.
RBQ: 8259 2742 59 / APCHQ
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

TOITURES

Faites affaires avec des professionnels pour la réfection de votre toiture en bardeau d'asphalte
Estimation gratuite et travaux garantis
Licence RBQ 5610-5869-01
819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$

CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca



Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

IN MEMORIAM

BEAUREGARD (Alain)

60 ans, St-François-Xavier-de-Brompton

GHELLER (Eva (Zakrzewska))

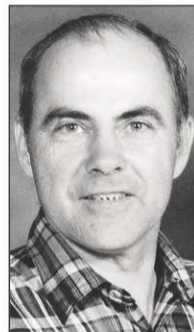
82 ans, Stoke

LABELLE (Alice (Palardy))

92 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



Alain BEAUREGARD

Au CHUS - Fleurimont, le 26 juillet 2014 à l'âge de 60 ans est décédé M. Alain Beauregard, fils de feu Josaphat Beauregard et de feu Rita Morin, et époux de Christiane Blouin, demeurant à St-François-Xavier-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Windsor, le jeudi 31 juillet 2014, de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h, ainsi que le vendredi 1er août 2014, de 10 h à 10 h 45. Funérailles le vendredi 1er août 2014 à 11 h, en l'église St-François-Xavier-de-Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier-de-Brompton à une date ultérieure.

Outre son épouse Christiane Blouin, M. Beauregard laisse dans le deuil; ses frères et soeurs: Micheline (Paul Rivard), Marcel (Carole Vincent), Céline, Diane (Laurent Lessard), Ronald, Mario (Sylvie McMahon), Jacinthe (Gilles Migneault), Louis (Louise Montpetit), Lise (feu Jacques Gagnon) et Sylvie (Alan Van Holden); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne d'Arc Blouin (André Champoux), Lucette Blouin (Philippe Vallières), Monique (Henri-Paul Thibault) ainsi que plusieurs neveux, nièces autres parents et amis.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229
Télééc.: 819 845-1924
www.salonscass.ca



Posez un geste d'amour
Donnez...

La Maison
Aube-Lumière 819
821-3120

lamaison-aube-lumiere.qc.ca

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES

Personnel ou commercial

1 seul versement par mois incluant: carte de crédit, hydro, téléphone, câble, impôts, TPS-TVQ, recouvrement, marge, etc. REFAITES VOTRE CRÉDIT!
AU : 1 888 371-0661

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS

PRENEZ AVIS qu'à compter du 30 juin 2014, le Dr Scott Pashley, parodontiste exerçant au 1019, rue King Ouest, à Sherbrooke, a confié la garde des dossiers des patients qui l'ont consulté au Dre Marie-Eve Girouard, pratiquant à la même adresse. Le suivi de ses dossiers sera maintenu et assuré avec le même souci de qualité et de professionnalisme par l'équipe de la Clinique de Parodontie de l'Estrie et Dre Girouard continuera d'exercer ses activités professionnelles à cette même adresse. Pour toute demande d'information additionnelle à l'égard de votre dossier, vous pouvez la rejoindre au 1019, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1H 1S4, 819 563-1033, lundi au vendredi, 8 h à 17 h.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



RÉGIE INTERMUNICIPALE DU CENTRE DE VALORISATION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS ET DE SHERBROOKE

Aux contribuables de la Ville de Sherbrooke et de la municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François

Avis public

Avis public est par les présentes donné, par Claude Brochu, secrétaire trésorier de la Régie intermunicipale du centre de valorisation des matières résiduelles du Haut-Saint-François et de Sherbrooke en vertu de l'article 607 du code municipal (L.R.Q., c C-27.1) et ou de l'article 468.38 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c C-19), que la régie a adopté le 24 juillet 2014 le règlement Numéro 16 décrétant une dépense et un emprunt pour l'achat des équipements mobiles. Le montant de l'emprunt projeté est de 2 023 395.76 \$ et l'emprunt projeté est pour l'achat des équipements mobiles. Tout contribuable à qui s'adresse le présent avis a droit de s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en transmettant à ce dernier leur opposition écrite au cours de la période de 30 jours qui suit la publication de l'avis.

Donné à Bury, ce 25^e jour de juillet 2014.

Claude Brochu
Secrétaire trésorier

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



Chambre de la
Sécurité
Financière

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE

SYNDIQUE c. FRÉDÉRIC BLIN
CD00-1016

Prenez avis que M. Frédéric Blin (certificat 172741), section Estrie, a plaidé coupable d'avoir contrefait les initiales de clients sur deux formulaires de leur compte conjoint (1 chef). Cette infraction est survenue au mois de juillet 2012.

Le 25 juin 2014, le comité de discipline a radié temporairement M. Blain pour une période d'un mois, laquelle radiation a débuté le 26 juillet 2014 et se terminera le 26 août 2014. Depuis cette date, il lui est strictement interdit d'accomplir tout acte relatif aux activités de représentant.

Rosa Abreu
Secrétaire adjointe du comité de discipline.

**Eva (Zakrzewska) GHELLER****(1932 - 2014)**

À Sherbrooke, le 25 juillet 2014, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Eva Zakrzewska, veuve de Remo Gheller, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 rue du Conseil, Sherbrooke, mercredi de 19 h à 21 h et jeudi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le jeudi, 28 juillet 2014, à 10 h 30 en l'église Basilique-cathédrale St-Michel et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Danielle, Marc (Marie Ouellet), Alain (Carmen Fréchette), Anne-Marie (Philip Kouri), ses petits-enfants : Sandra Gagné, François Fortier (Sandy Yargeau), Alexandre Fortier, Sébastien Fortier (Cassandra Côté-Dusseault), Ludovic Gheller, Frantz Gheller (Christine Henderson), Hans Gheller (Stéphanie Gilbert-Baron), Mathieu Kouri, Jean-Philip Kouri, ses arrière-petits-enfants : Elizabeth, Rémi, Louka, Loïk, Emile, Béatrice, ses frères et sœurs : feu Joséphine (Lino Lunardi), Richard (Blandine Labrecque), Anna (Jean Bernardis), Edwige (Guy Cencigh), Marie (feu Joseph Vogrig), feu Casimir, son beau-frère : Alessandro Gheller (Micheline Lamoureux), ainsi que ses belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis au Canada, en France, en Italie et en Pologne.

La famille tient à remercier le dévouement du Dr. Mario Dubuc. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'ACV** (2630 King Ouest, Bureau 100, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1) seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

**Alice (Palardy) LABELLE****(1921 - 2014)**

À l'IUGS pavillon St-Vincent, le 26 juillet 2014, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Alice Palardy Labelle, fille de feu Gédéon Palardy et de feu Sophronie Gagné. Elle était l'épouse de feu Rolland Labelle, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mercredi, 30 juillet 2014 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h en la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel

Mme Palardy Labelle laisse dans le deuil; ses enfants, Lise (Jean-Claude Boulanger), Réal (Caroline Donahue) et André (Dorothee); sa petite-fille, Sylvia Paquette (Yannick Plante); ses arrière-petits-enfants, Marilynne et Sabrina Plante; sa soeur, Élianne. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces cousins, cousines et autres parents, et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 3e A du Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Palardy Labelle.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



PHOTO FOURNIE

Le spectacle annuel du Club aéromodèles Asbestos permet de contempler de magnifiques maquettes dont le prix varie de 100 \$ à plus de 15 000 \$.

La voie des airs sera occupée à Asbestos

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

DANVILLE — Le Club aéromodèles Asbestos tiendra son spectacle annuel d'avions et d'hélicoptères téléguidés les 2 et 3 août sur le terrain de vol qui est situé au 201 chemin Saint-Claude à Danville, à proximité d'Asbestos. Organisé depuis 2004, c'est le seul spectacle aérien de modèles réduits (avions, hélicoptères et jets à réaction) en Estrie et il est offert au public gratuitement.

Durant cette fin de semaine, l'évènement accueillera près d'une cinquantaine de pilotes professionnels et amateurs qui proviennent de partout en province. Parmi ces pilotes, soulignons la participation de Sébastien Lajoie, de Sainte-Julie, un des meilleurs pilotes acrobatiques du Québec, ainsi que Mario Jacques et Patrick Roy, des pilotes de haut calibre de la région qui seront là pour offrir des vols spectaculaires.

Le club profite de cette activité pour se faire connaître davantage et recruter de nouveaux membres. Ce dernier compte une trentaine de membres de tout âge, attestant l'accessibilité pour tous de cette pratique. Le spectacle offre l'occasion d'une belle sortie familiale, croit le porte-parole de l'évènement, Serge Auger. « Nous avons un secteur aménagé pour le public avec des estrades. Il y a des vols de maquettes toute la journée, ainsi que des conseils et explications sur l'aéromodélisme. La majeure partie du spectacle se déroule de 10 h à 17 h. Dans la soirée, quelques pilotes vont même tenter des vols à la noirceur, car certains modèles d'avions et d'hélicoptères sont équipés pour voler la nuit à l'aide de lumières », indiqué-t-il. La compétition amicale regroupe des maquettes dont l'échelle de prix va de 100 \$ à plus de 15 000 \$. Informations et carte de localisation du site : www.clubaeromodelasbestos.com

EN BREF

Un premier festival international de sages-femmes au Québec

BARNSTON-OUEST — La municipalité de Barnston-Ouest sera l'hôte de la première édition du YoniFest, un festival international de sages-femmes pour lequel sont attendus plus de 300 participants des quatre coins du monde.

Organisé par le COLLECTIF YONI, l'évènement accueillera du 1^{er} au

3 août prochains une quarantaine de conférencières, incluant quelques conférenciers, lesquels viendront partager leurs connaissances et leurs réflexions sur les enjeux actuels de la naissance et du métier de sage-femme.

Seront en spectacle lors du YoniFest, l'auteure-compositrice-interprète Jorane avec

son nouvel album, *Mélopée*, et la comédienne Émilie Ouellette avec son spectacle *Accoucher de rire*. Le tout se déroulera en plein air, en bordure de la rivière Niger, sur le site enchanteur du ShazamFest. La programmation complète est disponible en ligne à www.yonifest.org.

— Maryse Carbonneau

Weekend des Saveurs : une belle brochette de producteurs

COMPTON — Les 2 et 3 août, le Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent sera l'hôte de la 13^e édition du Weekend des Saveurs, une sortie gourmande conviviale, familiale et sans prétention pour le simple plaisir de la découverte.

Organisé par Les Compagnons du Lieu historique, l'évènement de deux jours présentera cette année

plus d'une quinzaine d'entreprises agroalimentaires. Parmi les nouveautés, soulignons Croque-en-broche et son très original gâteau à la broche.

« C'est un gâteau qui est cuit couche sur couche à la flamme. C'est très intéressant et très savoureux », assure Brigitte Robert, coordonnatrice du weekend. On y verra aussi pour une première fois

la Microbrasserie Coaticook, le bœuf d'Aquitaine du Ranch St-Hubert, les boissons alcoolisées à base d'eau d'étable de La Maison Rupicole, Pain Voyageur, les fromages et charcuteries de Caitya du Caprice Caprin et bien d'autres encore. Les dégustations se dérouleront de 11 h à 17 h, beau temps, mauvais temps.

— Maryse Carbonneau

Une campagne de financement bien mijotée

WATERVILLE — Le Centre communautaire de Waterville a entrepris une campagne de financement pour le moins originale par la vente de pots de sauce à spaghetti maison (viande ou végétarienne) mijotée par la mairesse, Nathalie Dupuis, des membres du conseil d'administration et bénévoles.

Les fonds recueillis serviront à appuyer une subvention de 35 000 \$ accordée par Développement économique Canada à la condition que la communauté injecte un montant équivalent. L'objectif de cette démarche est d'assurer la rénovation du centre communautaire afin d'offrir un milieu plus sain et plus

confortable pour tous les citoyens. Les pots sont vendus au coût de 1 pour 10 \$ ou 2 pour 15 \$. On peut commander en ligne à www.centrecommunautairewaterville.ca ou par téléphone. Attention! Vous avez jusqu'au jeudi 31 juillet pour passer votre commande.

— Maryse Carbonneau

Une sculpture inexpliquée à Melbourne

MELBOURNE — Dans le parc de Melbourne trône depuis 2010 une sculpture en hommage au peintre Frederick Coburn. Sa plaque explicative, elle, manque toujours à l'appel.

« J'ai fait cette sculpture par respect et pour rendre hommage à Frederick Coburn. Quatre ans plus tard, il n'y a rien qui s'est passé. Ça veut dire que tous les gens qui ont vu cette statue ne savent pas ce qu'elle veut dire », déplore Jean-Marc

Tétro, l'artiste derrière l'œuvre.

La sculpture grandeur nature des deux chevaux tirant des billes de bois attire pourtant l'œil. Au point où la municipalité de Melbourne tente elle aussi de savoir pourquoi la plaque explicative ne s'y trouve toujours pas.

Le directeur général du Centre local de développement du Val-Saint-François, Jocelyn St-Jean, soutient que le dossier « est tombé entre

deux chaises ».

« Il y a une autre personne avant M. Tétreault qui nous a avertis. Ça nous est apparu que oui, il y avait un problème », a-t-il indiqué.

Il explique le manque de suivi en ajoutant que la personne qui s'est d'abord occupée de l'hommage au peintre Coburn a quitté le CLD.

« La plaque devrait être installée d'ici l'automne », a précisé M. St-Jean.

— Christine Bureau

JACQUELINE GIARD

BÉNÉVOLAT/ENGAGEMENT

VOUS ÉCRIVEZ
L'HISTOIRE
AU QUOTIDIEN

L'action comme fontaine de Jouvence

ISMAËL TOULOUSE

itoulouse@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À 73 ans, Jacqueline Giard n'entend pas ralentir le rythme. Si la voyageuse a posé le pied un peu partout dans le monde, elle l'a aussi changé grâce à ses nombreuses implications bénévoles.

La retraite n'était pas synonyme de repos pour Mme Giard, elle qui a conservé son élan de ses quelque trente années dans le domaine de l'éducation en offrant des ateliers de francisation aux nouveaux arrivants une fois qu'elle a posé ses craies et ses broses. Parce que la détente est apaisante, mais la générosité gratifiante.

« C'est un désir de rester active de façon utile. Redonner à la société un peu de ce qu'on a reçu. Quand on fait une carrière d'une trentaine d'années dans l'enseignement, on veut redonner une partie de notre expérience bénévolement à travers des causes qui nous tiennent à cœur », explique celle qui a enseigné les mathématiques et dirigé entre autres le Collège Champlain durant huit années.

D'ailleurs, son expérience dans l'administration a profité à DIRA-Estrie — organisme qu'elle préside — qui lutte contre la maltraitance faite aux aînés. L'organisation a vu les infrastructures de ses services s'améliorer, son processus d'aide se régulariser, mais

surtout son financement quadrupler pour atteindre un niveau adéquat, chose rare dans le domaine communautaire.

« Quand je suis arrivée en 2009, l'organisation existait depuis une quinzaine d'années. Elle a été fondée par des bénévoles dévoués, mais pas très structurés. Ça commence souvent comme ça, dans un sous-sol, ils avaient la même mission qu'aujourd'hui, mais leurs moyens étaient plus restreints », raconte Mme Giard.

Une fois la friction statique vaincue, continuer d'avancer n'est que formalité. Le plaisir d'aider s'accumule, empêche de reculer et de stagner.

« Tout le monde a ce désir, on vit en société dans de petites communautés. Dès que l'on détecte de la misère, un besoin, on est porté à aider. Je ne me distingue pas de mes collègues professeurs et de ceux de DIRA-Estrie. Je pense que le besoin d'aider est une source de motivation », indique-t-elle.

Une épopée de Jules Verne

Inde, Chine, Cameroun, Nouvelle-Zélande, Argentine et bientôt Polynésie française, le passeport de Mme Giard est tapissé de tampons. Malgré tout le temps dédié au bénévolat, elle trouve le moyen de se faire plaisir et de se rendre disponible pour ses enfants et ses petits-enfants.

« La vie est bien courte et il faut en profiter. En voyage, on se dit toujours qu'on ne retournera peut-être pas là alors on le vit à fond. La vie qui nous reste à vivre est plus courte que celle vécue. Il faut faire les choses que l'on veut avant de mourir »,

Même en demeurant en Estrie, elle continue de voyager et de découvrir le monde, à travers les yeux d'une aidante plutôt que d'une voyageuse.

« Dans chaque pays on trouve toujours quelque chose d'intéressant, chacun a ses attraits. C'est pareil pour les implications. C'est la raison d'être d'un organisme qui va venir te chercher plus que d'autres », indique-t-elle.

« On devient vieux quand on n'a que des souvenirs et plus de projets » dixit



IMACOM, MAXIME PICARD

Jean-Marc Chaput.

DIRA-Estrie bénéficiera de sa collaboration et de sagesse pour des années encore.

Quant au globe terrestre, il se verra une fois de plus dépouiller d'un de ses secrets alors que Mme Giard entend

bien explorer l'Arctique dans un avenir rapproché.

L'action rajeunit, la découverte aussi.

3383379

REPÈRES

- Implications bénévoles;
- Ateliers francisation pour nouveaux arrivants;
- Force de l'amitié;
- Service d'aide aux Néo-Canadiens (siègée sur le conseil d'administration);
- DIRA-Estrie (présidente du conseil d'administration).

COMMANDITAIRES



ÉCOUTEZ L'ESTRIE S'ENTRETIENT
AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN DÈS 16H



REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN
AU TÉLÉJOURNAL ESTRIEN 18H

PARTENAIRES

Les rameurs sherbrookoïses raflent tout à Waterloo

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les rameurs du Club nautique de Sherbrooke (CNS) ont dévoilé l'étendue de tout leur talent lors de leur participation à la première édition de la Régate de Waterloo.

Pour la première fois de son histoire, l'Association québécoise d'aviron incluait d'ailleurs un concours d'habiletés sur l'eau lors d'une régata afin de souligner la technique acquise par les jeunes athlètes pour manœuvrer leur embarcation.

Les Sherbrookoïses ont ainsi remporté les six épreuves de courses et d'habiletés chez les moins de 15 ans et moins de 17 ans.

Chez les M15 lors du concours d'habiletés, Benjamin Bonneu-Landry a obtenu l'or et Thomas Guérette l'argent.

En simple course, Thomas Guérette a terminé au premier rang et Benjamin Bonneu-Landry au second. En double, le duo Bonneu-Landry/Guérette a gagné l'or.

Chez les M17, Gabriel Lacroix



COLLABORATION SPÉCIALE

L'équipe sherbrookoïse était composée de Benjamin Bonneu-Landry, Camélie Lamoureux, Camille Paquette et Hélène Payette (première rangée) ainsi que de Thomas Guérette, Jonathan Di Feo, Alexis Allain, Simon Bouchard-Robert, l'entraîneur Pierre-Olivier Adam, Léopold Giroux-Gauthier et Gabriel Lacroix.

a terminé au premier rang lors du concours d'habiletés.

En simple course, Gabriel Lacroix a ajouté une autre médaille d'or, suivi de près par Alexis Allain (bronze)

En double, Alexis Allain et Gabriel Lacroix ont terminé leur régata avec une médaille d'or.

Dans la classe ouverte, Pierre-Olivier Adam et Léopold Giroux-Gauthier ont finalement

empoché la médaille d'argent pour ainsi conclure un week-end de rêve pour le CNS.

Gregory Santiago Zapata défend son maillot jaune

SHERBROOKE — Pour terminer au premier rang du circuit Coupe Québec, le Sherbrookoïse Gregory Santiago Zapata devait absolument obtenir la première position au classement cumulé de la cinquième et dernière étape appelée le Tour de la relève, qui avait lieu à Amos le week-end dernier.

Le jeune homme de 12 ans a ainsi gagné la course sur route de 19,4 km avec deux secondes d'avance sur son plus proche rival.

Lors de la deuxième épreuve, Gregory Santiago Zapata a réussi

un parcours parfait aux jeux d'habiletés. À la troisième épreuve de la fin de semaine, le critérium, le jeune athlète a terminé au 5^e rang à la suite d'une erreur commise par le commissaire de course. Sans cette bévue, il aurait accédé encore une fois à la plus haute marche du podium.

Prochaine compétition pour le Sherbrookoïse? Les Jeux de Bromont les 9 et 10 août ainsi que le championnat québécois sur route présenté à Saint-Georges de Beauce les 16 et 17 août.

— Jérôme Gaudreau

JO de 2020 : des jumelles de North Hatley parmi les espoirs

SHERBROOKE — Des jumelles de North Hatley pourraient bien prendre part aux Jeux olympiques de 2020. Catherine et Elizabeth Boudreault ont effectivement fait bonne impression devant François Ratier de Rugby Canada, qui n'a pas hésité à classer les deux sœurs au sein du groupe des espoirs de 2020.

Les jumelles Boudreault, appuyées par le programme d'Excellence sportive Sherbrooke, évoluaient avec l'Équipe du Québec et la formation de Bishop's

College School lors de la dernière saison. Catherine fera même partie de l'alignement d'Équipe Canada, qui se rendra aux Jeux olympiques de la jeunesse présentés du 16 au 28 août prochain à Nanjing en Chine.

En ce qui concerne Elizabeth, elle occupera le rôle de réserviste pour cette même équipe. Les entraîneurs du Canada utiliseront les Jeux olympiques de la jeunesse comme outil d'évaluation et de développement des jeunes athlètes.

— Jérôme Gaudreau

3538527

ASPIRO CENTRAL de L'Estrie
TÉL.: 819 564-6982

ÉCHANGEUR DAIR **VENMAR aeromatic**
ASPIRATEUR CENTRAL **DRAINVAC TIVAC**

RESPIREZ...

NETTOYAGE DE CONDUITS ET SYSTÈME DE VENTILATION

MIEUX!

novoclimat

3537436

Garderie Maternelle Hibouge et Bilingo

Le BILINGUISME, une RICHESSE pour la VIE!

- Garderie privée
- Maternelle (groupe réduit)
- Verger éducatif
- Activités physiques (mini-gym)

L'apprentissage de l'anglais en contexte d'immersion dans un environnement familial et chaleureux

hello@hibouge-et-bilingo.ca
819 580-9253
hibouge-et-bilingo.ca

Elyse Gagnon Pelletier et Annie Duquette, copropriétaires
100, rue de la Baronne, Stoke (à 4 km du CHUS)

lambert Centre podiatrique

CONSULTEZ UN DOCTEUR EN MÉDECINE PODIATRIQUE POUR VOS PROBLÈMES DE PIEDS : 819-791-9005

Couvert par la plupart des assurances privées - Aucune référence du médecin requise - centrepodiatrielambert.com

- Orthèses plantaires **CRYOS**
- Système d'imagerie posturale **CRYOVIZION**
- Podopédiatrie dès l'âge d'un mois
- Chirurgie d'ongles incarnés
- Laser pour les ongles infectés (champignons)
- Verrues plantaires
- Radiographie numérique
- Traitement de la fasciite plantaire (épine de Lenoir)

ONGLE INCARNÉ NOUS FAISONS LA CHIRURGIE!

- Solution définitive
- Peu douloureux
- Esthétique
- Vous pouvez marcher suite à la chirurgie
- Convalescence habituelle en moins de 2 semaines

Appellez-nous pour plus d'information

DR. KEVEN LAMBERT Podiatre

ORDRE DES PODIATRES DU QUÉBEC

DR. GABRIEL BEAUDOIN CÔTÉ Podiatre

Sherbrooke mardi 29 juillet 2014 - LA TRIBUNE 25

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	57	46	,553	—	—	6-4	P-1	30-20	27-26		
Atlanta	58	48	,547	1/2	—	5-5	G-3	31-24	27-24		
Miami	52	53	,495	6	5	8-2	G-5	29-24	23-29		
New York	51	55	,481	7 1/2	6 1/2	5-5	G-2	26-23	25-32		
Philadelphie	46	60	,434	12 1/2	11 1/2	4-6	P-1	22-33	24-27		

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	59	48	,551	—	—	5-5	P-2	30-26	29-22		
St. Louis	56	48	,538	1 1/2	1 1/2	5-5	G-2	29-23	27-25		
Pittsburgh	55	49	,529	2 1/2	1 1/2	6-4	G-1	34-21	21-28		
Cincinnati	52	53	,495	6	5	1-9	P-2	28-24	24-29		
Chicago	43	61	,413	14 1/2	13 1/2	3-7	G-1	23-26	20-35		

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	59	47	,557	—	—	6-4	G-3	25-24	34-23		
San Fran.	57	48	,543	1 1/2	—	5-5	P-4	28-28	29-20		
San Diego	46	59	,438	12 1/2	11	5-5	P-3	26-26	20-33		
Arizona	46	60	,434	13	11 1/2	6-4	G-1	21-33	25-27		
Colorado	43	62	,410	15 1/2	14	3-7	P-2	27-28	16-34		

Lundi 28 juillet
 San Diego 0 Atlanta 2
 Philadelphie 1 N.Y. Mets 7
 Washington 6 Miami 7
 Colorado 1 Chi. Cubs 4
 Arizona 2 Cincinnati 1 (15m)
 Pittsburgh 5 San Francisco 0 (5*)
Mardi 29 juillet
 Arizona (Cahill 1-7) à Cincinnati (Leake 7-9), 19h10.
 Philadelphie (Hamels 5-5) à N.Y. Mets (Gee 4-3), 19h10.

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Baltimore	58	46	,558	—	—	6-4	G-1	26-23	32-23		
Toronto	57	50	,533	2 1/2	—	8-2	G-3	30-23	27-27		
New York	54	51	,514	4 1/2	2	6-4	P-3	25-26	29-25		
Tampa Bay	52	54	,491	7	4 1/2	9-1	G-1	25-29	27-25		
Boston	48	58	,453	11	8 1/2	4-6	P-1	26-27	22-31		

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Detroit	57	45	,559	—	—	4-6	P-3	26-25	31-20		
Kansas City	53	51	,510	5	2 1/2	5-5	P-1	25-26	28-25		
Cleveland	52	53	,495	6 1/2	4	4-6	G-1	29-19	23-34		
Chicago	51	55	,481	8	5 1/2	6-4	P-1	27-24	24-31		
Minnesota	47	57	,452	11	8 1/2	3-7	G-1	24-29	23-28		

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Oakland	65	40	,619	—	—	6-4	P-1	34-17	31-23		
Los Angeles	63	41	,606	1 1/2	—	6-4	G-3	38-19	25-22		
Seattle	54	51	,514	11	2	3-7	P-1	26-31	28-20		
Houston	43	63	,406	22 1/2	13 1/2	3-7	G-1	22-31	21-32		
Texas	42	64	,396	23 1/2	14 1/2	3-7	G-1	20-32	22-32		

Lundi 28 juillet
 Toronto 14 Boston 1
 N.Y. Yankees 2 Texas 4
 Oakland 3 Houston 7
Interligue
 Milwaukee 1 Tampa Bay 2
Mardi 29 juillet
 Seattle (Iwakuma 8-5) à Cleveland (Bauer 4-5), 19h05.
 L.A. Angels (Weaver 11-6) à Baltimore (Tillman 7-5), 19h05.
 Chi. White Sox (Quintana 5-7) à Detroit (Sanchez 7-4), 19h08.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 27 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	101	430	55	148	,344
Cano Sea	99	390	51	128	,328
Beltre Tex	90	349	53	113	,324
Martinez Det.	90	341	50	109	,320
Brantley Cle.	100	396	70	126	,318
Chisenhall Cle.	88	294	42	92	,313
Cabrera Tor.	104	431	64	134	,311
Cabrera Det.	100	388	63	120	,309
Suzuki Minn.	87	301	26	93	,309
Trout L.A.A.	99	387	72	117	,302

Points — Trout, L.A.A., 72; Dozier, Minn., 72; Donaldson, Oak, 70; Brantley, Cle., 70; Kinsler, Det., 67; Bautista, Tor., 67; Cabrera, Tor., 64.
Points produits — Cabrera, Det., 81; Abreu, W. Sox, 79; Trout, L.A.A., 76; Ortiz, Bos., 76; Cruz, Bal., 75; Donaldson, Oak, 73; Moss, Oak, 71.
Triples — Rios, Tex, 8; Bourn, Cle., 7; Eaton, W. Sox, 7; Gardner, N.Y.Y., 6; Odor, Tex, 5; Jackson, Det., 5; Trout, L.A.A., 5; De Aza, W. Sox, 5; Martin, Tex, 5; Jones, Sea, 4.
Circuits — Abreu, W. Sox, 30; Cruz, Bal., 29; Encarnacion, Tor., 26; Ortiz, Bos., 25; Trout, L.A.A., 24; Moss, Oak, 23; Donaldson, Oak, 22.
Buts volés — Altuve, Hou., 42; Ellsbury, N.Y.Y., 28; Davis, Det., 25; Escobar, K.C., 22; Jones, Sea, 20; Andrus, Tex, 20.
Victoires — Porcello, Det., 12; Tanaka, N.Y.Y., 12; Scherzer, Det., 12; Kazmir, Oak, 12; Gray, Oak, 12; Richards, L.A.A., 11; Hernandez, Sea, 11; Weaver, L.A.A., 11; Chen, Bal., 11; Lackey, Bos., 11.
Retraits au bâton — Price, T.B., 183; Hernandez, Sea, 173; Kluber, Cle., 162; Scherzer, Det., 161; Darvish, Tex, 159; Lester, Bos., 149; Richards, L.A.A., 139.
Victoires protégées — Rodney, Sea, 28; Holland, K.C., 27; Robertson, N.Y.Y., 26; Perkins, Minn., 25; Uehara, Bos., 21; Nathan, Det., 21; Britton, Bal., 20; Soria, Det., 17.

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Rockland	35	25	,583	—
New Jersey	35	28	,556	1 1/2
Québec	30	31	,492	5 1/2
Trois-Rivières	23	41	,359	14

Dimanche 27 juillet
 Rockland 3 Québec 5 (reprise du match du 26 juillet)
 Rockland 2 Québec 4 (7)
 Trois-Rivières 7 New Jersey 4

Lundi 28 juillet
 Trois-Rivières 2 New Jersey 7
 Rockland à Québec (remis, pluie)
Mercredi 30 juillet
 Rockland au New Jersey, 11h05.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Judi 31 juillet
 New Jersey à Rockland, 19h.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.

LBJEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	37	4	,902	—
T.-Rivières	32	10	,762	5 1/2
Charlesbourg	22	15	,595	13
Saguenay	17	25	,405	20 1/2

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	27	15	,643	—
Granby	25	20	,556	3 1/2
Longueuil	22	20	,524	5
Montréal	18	23	,439	8 1/2
Coaticook	6	36	,143	21

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy.	Diff.
St-Eustache	24	20	,545	—
Repentigny	19	22	,463	3 1/2
Gatineau	11	30	,268	11 1/2
Laval	11	31	,262	12

Dimanche 27 juillet
 Laval Coaticook (2, remis, pluie)
 LaSalle à Charlesbourg (2, remis, pluie)
 Gatineau à T.-Rivières (2, remis, pluie)
 Québec à Longueuil (2, remis, pluie)

Lundi 28 juillet
 Granby à Montréal (remis, pluie)
 LaSalle à Longueuil (remis, pluie)

Mardi 29 juillet
 Montréal à Repentigny, 19h30.
 Saguenay à Charlesbourg, 19h30.

Mercredi 30 juillet
 Saguenay à Québec, 19h30.
 Longueuil à LaSalle, 19h30.

Judi 31 juillet
 Charlesbourg à Québec, 18h.
 St-Eustache à Longueuil, 19h30.
 Laval à Gatineau, 19h30.
 LaSalle à Repentigny, 19h30.
 Granby à Montréal, 19h30.

LBMQ

B45

	G	P	Moy.	Diff.
Victoriaville	16	10	,615	—
Coaticook	15	10	,600	1/2
Sherbrooke	13	11	,542	2
Thet. Mines	13	13	,500	3

RAWLINGS

	G	P	Moy.	Diff.
Acton Vale	19	7	,731	—
St-Jérôme	14	12	,538	5
St-Thérèse	12	14	,462	7
Montréal	9	16	,360	9 1/2
Granby	4	22	,154	15

Dimanche 27 juillet
 Ste-Thérèse 13-2 Granby 11-3
 Montréal 1 Victoriaville 2
 Coaticook 5 Acton Vale 3
 Montréal 2 Thetford Mines 8
Lundi 28 juillet
 Ste-Thérèse à St-Jérôme (remis, pluie)
Judi 31 juillet
 Victoriaville à Thet. Mines, 20h.
 Montréal à Granby, 20h.
 Ste-Thérèse à St-Jérôme, 20h.

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Rive-Sud	23	7	,758	—
Laval	19	6	,760	1 1/2
Lévis	20	10	,667	3
Lachine	16	11	,593	5 1/2
Charlesbourg	18	13	,581	5 1/2
Gatineau	16	15	,516	7 1/2
Montréal	18	18	,500	8
Brookville	10	10	,500	8
Repentigny	13	16	,448	9 1/2
Saguenay	10	23	,303	14 1/2
Sherbrooke	7	24	,226	16 1/2
T.-Rivières	7	24	,226	16 1/2

Dimanche 27 juillet
 Lévis 3-5 Gatineau 1-0
 Saguenay 3-0 Montréal 2-7
 Charlesbourg à Repentigny (2, remis, pluie)
 Lachine à Laval (2, remis, pluie)
 Trois-Rivières à Brookville (2, remis, pluie)
 Sherbrooke à Rive-Sud (2, remis, pluie)

Lundi 28 juillet
 Lachine à Repentigny (remis, pluie)
Mardi 29 juillet
 Trois-Rivières à Lévis, 16h. (2)

Mercredi 30 juillet
 Lachine à Rive-Sud, 17h. (2)
 Laval à Montréal, 17h. (2)
 Saguenay à Charlesbourg, 19h.

Judi 31 juillet
 Lévis à Charlesbourg, 13h.
 Laval à Rive-Sud, 19h.

RENCLEMENT DES BLUE JAYS

Au Bâton

	AB	Pts	Cs	Moy
Lind.....	178	57	0	,320
Cabrera.....	431	13	2	,311
Bautista.....	353	104	1	,295
Kawasaki.....	120	34	0	,283
Thole.....	85	24	3	,282
Encarnacion.....	328	91	0	,277
Reyes.....	377	104	1	,276
Navarro.....	319	86	0	,270
Tolleson.....	122	31	1	,254
Lawrie.....	258	63	0	,244
Francisco.....	223	54	2	,242
Gose.....	140	33	4	,236
Rasmus.....	234	51	0	,218
Kratz.....	81	16	0	,198
Goins.....	80	14	0	,175

Lanceurs

	V	D	Mpm	P	SI	Cl	CS	BB	Rp
Redmond.....	1	4	2.24	0	56.1	51	15	45	15
Janssen.....	3	0	2.73	0	26.1	26	2	16	2
Loup.....	3	2	2.96	0	48.2	32	26	41	0
Buehrle.....	10	7	3.19	21	135.1	146	36	80	0
Stroman.....	6	2	3.21	10	67.1	59	15	59	0
Cecil.....	0	3	3.58	0	32.2	32	19	41	0
Jenkins.....	0	1	3.72	0	19.1	20	4	10	0
Rasmus.....	0	3	3.86	0	9.1	6	6	10	0
Dickey.....	8	10	4.04	22	138.0	130	51	116	0
McGowan.....	4	3	4.13	8	65.1	63	26	49	0
Hutchison.....	7	9	4.44	21	119.2	119	41	109	0
Happ.....	8	5	4.58	15	88.1	97	36	71	0

Matches préparatoires du Phœnix: les billets mis en vente lundi

SHERBROOKE — Lundi prochain à compter de 9 h, l'organisation du Phœnix de Sherbrooke mettra en vente les billets de ses deux matchs préparatoires présentés à domicile.

Le Phœnix entamera ces matchs le 15 août prochain au Palais des sports en recevant les Tigres de Victoriaville. La seconde partie tenue à Sherbrooke aura lieu le 29 août contre l'Armada de Blainville-Boisbriand.

Le tarif est de 6 \$ du billet, et ce, pour toutes les catégories d'âge. Pour le duel du 22 août à l'Aréna Jacques-Chagnon de Waterloo contre les Voltigeurs de Drummondville, au profit du Tournoi national pee-wee de Waterloo, le coût a été fixé à 12 \$ du billet. Le Phœnix affrontera aussi les Tigres à Saint-Georges de Beauce le 16 août, les Voltigeurs à Drummondville le 24 août et l'Armada à Blainville-Boisbriand le 5 septembre.

Le camp d'entraînement de la troisième campagne du Phœnix sera lancé le 11 août. La direction dévoilera les détails de l'horaire la semaine prochaine.

— Jérôme Gaudreau

Hockey Canada relance son programme U-17

CALGARY — Hockey Canada lancera la nouvelle mouture de son programme des moins de 17 ans, cette semaine, en réunissant plus de 100 des meilleurs joueurs de 16 ans au pays en vue d'un camp d'évaluation.

Pas moins de 96 patineurs et 12 gardiens d'un peu partout au Canada convergent aujourd'hui vers le Markin MacPhail Centre, où se trouvent les quartiers généraux de Hockey Canada.

Parmi les joueurs invités, on retrouve notamment le défenseur Luke Green, de Bedford en Nouvelle-Écosse, qui a été le tout premier choix dans la LHJMO, plus tôt cette année. Des 108 joueurs conviés à Calgary, 25 proviennent du Québec.

Soixante-six invités seront choisis pour représenter leur pays au Défi mondial U-17, tournoi qui a été remanié. La date du tournoi annuel tenu au Canada a été changée, ainsi que le mode de participation des différentes régions canadiennes.

Au lieu d'avoir cinq équipes représentant l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, l'Ouest et le Pacifique, le Canada y inscrira trois équipes où se retrouveront pêle-mêle des joueurs d'un peu partout au pays. Et au lieu d'être disputé à la fin de décembre comme c'est le cas depuis 22 ans, le tournoi se déroulera du 2 au 8 novembre.

— La Presse canadienne

New York plaît à Derick Brassard

MARC BRASSARD

OTTAWA — Derick Brassard n'avait aucun désir d'aller voir ailleurs si l'herbe n'était pas plus verte.

À la veille de passer devant un arbitre pour déterminer son salaire sur un contrat d'un an qui aurait ensuite pu lui permettre de se retrouver sur le marché des agents libres l'été prochain, le centre gatinos était bien heureux quand les Rangers de New York lui ont plutôt soumis une offre qu'il ne pouvait pas refuser, un pacte de cinq ans qui lui rapportera 25 millions \$ en tout.

De quoi bien vivre à Manhattan, même si le coût de la vie y est très élevé.

« Je suis super content que

ce soit réglé », a-t-il confié hier après avoir officialisé l'entente, rendue publique dimanche, en apposant sa griffe au contrat.

« Ça a pris un peu plus de temps que je l'aurais souhaité et il a fallu être patient, mais l'équipe avait d'autres gars à signer auparavant, je comprends ça, ils faisaient une chose à la fois. J'étais confiant que ça se règle avant d'aller en arbitrage et ça s'est effectivement bien déroulé. Je suis surtout content de demeurer un Ranger pour les cinq prochaines années », ajoutait l'attaquant de 26 ans.

Un rouage important

Depuis qu'il a été acquis de Columbus en avril 2013,

Brassard s'est établi comme un rouage important de la formation new-yorkaise, en particulier au cours des dernières séries où il a aidé son équipe à atteindre la finale de la coupe Stanley. Il ne se voyait pas dans un autre uniforme pour poursuivre sa carrière, et il ne pense pas que l'augmentation de salaire qui lui a été consentie (son salaire moyen passe de 3,2 à 5 M \$) va ajouter de la pression sur ses épaules.

« De la pression, il y en a tout le temps, partout où tu joues. Il y en avait quand je suis arrivé à New York (dans l'échange de Marian Gaborik). Il y en aurait même si je signais pour 200 000 \$, tu dois toujours faire tes preuves dans le sport

professionnel... Mon salaire ne changera pas le joueur que je suis, je vais continuer d'amener la même passion et essayer de bien jouer dans les deux sens de la patinoire », souligne-t-il.

Pour la première fois de sa carrière, Brassard est protégé par une clause limitée de non-échange qui lui permet de choisir un certain nombre de destinations où il ne veut pas être échangé.

« C'est une bonne chose à avoir, mais j'espère bien que les Rangers ne me demanderont jamais de lever cette clause », a-t-il lancé en riant.

En deuxième moitié de la dernière saison et en séries, Brassard pivotait le plus dangereux trio des Rangers, complété

par Mats Zuccarello et Benoit Pouliot. Le premier a lui aussi signé un nouveau contrat la semaine dernière, évitant l'arbitrage, mais Pouliot ne sera pas de retour, l'attaquant originaire d'Alfred ayant plutôt accepté une lucrative offre des Oilers d'Edmonton au premier jour de la chasse aux agents libres, le 1^{er} juillet dernier.

Brassard s'attend à avoir des responsabilités un peu plus grandes avec le départ de Brad Richards, dont le contrat a été racheté (il a ensuite signé un contrat avec Chicago), et il se sent prêt à apporter un peu plus de leadership si nécessaire, pour appuyer des vétérans comme Martin St-Louis, Dan Girardi et Ryan McDonagh. (Le Droit)

« Le quart-arrière doit être meilleur »

Troy Smith reconnaît ses torts, mais dit demeurer aussi confiant

JEAN-PHILIPPE ARCAND

MONTREAL — Sans surprise, Troy Smith était attendu de pied ferme par les nombreux représentants des médias, hier à Brossard, au terme du premier entraînement des Alouettes depuis leur semaine de congé.

Montré du doigt à la suite de sa pitoyable performance (29,4 % de passes complétées, 45 verges et une interception) lors de la cuisante défaite des siens contre les Lions de la Colombie-Britannique, le 19 juillet, le quart-arrière des Moineaux aurait très bien pu choisir de se défilier. Mais fidèle à son habitude, il s'est tenu debout devant les journalistes afin de répondre à leurs questions.

Et d'entrée de jeu, Smith a admis l'évidence. Il a avoué qu'il devait faire mieux.

« La pierre angulaire de votre équipe sur le terrain doit être un reflet de votre entraîneur et de tous les membres de la haute direction de votre organisation. Le quart-arrière doit être meilleur, et je comprends cela. [...] Je dois simplement prendre



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Les passes de Troy Smith sont trop prévisibles. Le receveur SJ Green (19) en a fait les frais contre les Blue Bombers de Winnipeg.

de meilleures décisions avec le ballon et faire les choses que je suis censé faire en tant que

quart-arrière. »

Smith, rappelons-le, a été remplacé par Tanner Marsh

tard en deuxième demie à Vancouver. Une décision qui, de l'aveu même de l'entraîneur-chef

Tom Higgins, aurait dû être prise plus tôt dans la rencontre. Et qui a fait office de cerise sur l'inquiétant gâteau qu'est la saison 2014 de Smith jusqu'ici.

Interrogé à savoir s'il craignait de se voir relégué au rôle de réserviste à l'occasion du prochain match, qui aura lieu vendredi soir contre les Argonauts de Toronto, le numéro 1 des Als n'a pas caché que l'idée lui avait traversé l'esprit au cours des derniers jours.

« Je ne serais pas un vrai joueur de football si je vous disais le contraire, a-t-il fait savoir. Mais j'ai une bonne compréhension de qui je suis et de ce que je veux représenter. Il n'y a rien comme un bon vieux feu allumé en dessous de vous pour mettre les choses en marche. L'adversité fait habituellement ressortir votre véritable caractère et le genre de joueur que vous êtes. »

Malgré sa situation en apparence précaire, Smith jure qu'il a toujours pleinement confiance en ses moyens. « Si 1 est le niveau le plus faible et que 10 est le plus élevé, je suis un 10 », a-t-il assuré. (La Presse)

SIXIÈME TÊTE DE SÉRIE DE LA COUPE ROGERS

Eugenie Bouchard parmi les favorites

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Eugenie Bouchard sera la 6^e tête de série du tableau féminin à la Coupe Rogers, dont les matchs se dérouleront la semaine prochaine au stade Uniprix du parc Jarry.

Finaliste à Wimbledon, Bouchard est présentement classée 7^e au monde. La 6^e tête de série lui est revenue en raison de l'absence de Simona Halep, la numéro 3 mondiale, alors que les organisateurs ont respecté le classement de la WTA pour attribuer les têtes de série aux joueuses inscrites.

L'athlète de Westmount se retrouvera parmi les joueuses qui auront droit à un laissez-passer en vue du premier tour, puisque ce privilège est accordé aux huit premières têtes de série.

L'Américaine Serena Williams, la numéro 1 au monde et la championne en titre de la Coupe Rogers, sera la favorite du tournoi, devant la Chinoise Li Na, tête de série numéro 2.

Le Canadien Milos Raonic profitera lui aussi d'un tel laissez-passer puisqu'il sera la 7^e tête de série du tableau masculin, dont les affrontements se dérouleront à Toronto.

Cela respecte son rang

mondial, à l'instar des six têtes de série devant lui. Novak Djokovic, qui a remporté la Coupe Rogers à trois reprises, sera le favori, devant Rafael Nadal, qui a remporté le tournoi disputé à Montréal l'an dernier.

Les deux tableaux regrouperont 15 des 16 meilleures raquettes au monde. Chez les hommes, Juan Martin Del Potro s'est officiellement retiré. L'Argentin se remet toujours d'une blessure au poignet.

Le tirage au sort pour les différents tableaux aura lieu vendredi.

Les 10 premières têtes de série

À MONTRÉAL

- 1- Serena Williams (USA) (1)
- 2- Li Na (CHN) (2)
- 3- Petra Kvitova (CZE) (4)
- 4- Agnieszka Radwanska (POL) (5)
- 5- Maria Sharapova (RUS) (6)
- 6- Eugenie Bouchard (CAN) (7)
- 7- Angelique Kerber (GER) (8)
- 8- Jelena Jankovic (SRB) (9)
- 9- Victoria Azarenka (BLR) (10)
- 10- Ana Ivanovic (SRB) (11)

À TORONTO

- 1- Novak Djokovic (SRB) (1)
- 2- Rafael Nadal (ESP) (2)
- 3- Roger Federer (SUI) (3)
- 4- Stan Wawrinka (SUI) (4)
- 5- Tomas Berdych (CZE) (5)
- 6- David Ferrer (ESP) (6)
- 7- Milos Raonic (CAN) (7)
- 8- Grigor Dimitrov (BUL) (9)
- 9- Andy Murray (GBR) (10)
- 10- Kei Nishikori (JPN) (11)

(Rang WTA et ATP entre parenthèses)



AGENCE FRANCE-PRESSE

Eugenie Bouchard a atteint la finale du tournoi de Wimbledon au début du mois.

3543414

DÉMÉNAGEMENT MARTIN

#1 Canada

GREAT VAN LINES

Entreposage
Service d'emballage
Résidentiel et commercial
Longue distance

1.877.DÉMÉNAGE
819 846-1853
demenagementMARTIN.com

PROGRAMME DE NETTOYAGE ET PRÉVENTION PARASITAIRE.
DÉJÀ PLUS DE 45 000 FAMILLES ONT BÉNÉFICIÉ DE NOS SERVICES DE QUALITÉ.

50 ans de passion

LE PHARE NAUTIQUE .COM

- Sonar et accessoires de navigation
- Quai, élévateur de bateaux
- Canot, kayak et pédalo

VENTE

ÉCHANGE

SERVICE ET ENTREPOSAGE

**Spécialiste du ponton
Hors-bord essence ou électrique !**

**Vaste choix de bateaux sports et bateaux de pêche
Aux meilleurs prix !**

819 846-2240

2011, route 222 • St-Denis-de-Brompton

XAVIER DESHARNAIS AU LAC SAINT-JEAN

Une victoire méritée

JEAN-GUY RANCOURT

jrancour@latibune.qc.ca

MAGOG — De l'avis de Simon Tobin et David Bilodeau, Xavier Desharnais n'a pas volé sa victoire samedi dernier à la Traversée internationale du lac St-Jean.

Tobin, le meilleur nageur en eau libre au Québec et peut-être au pays jusqu'à sa retraite il y a deux ans, et Bilodeau, un Forestois d'origine qui a déjà terminé deuxième à Magog, donnent tout le crédit à Desharnais.

Tobin, qui prenait place sur le quai à Roberval au moment de l'arrivée de Desharnais, parle d'une course sans faute du sherbrookoïse de 24 ans. « Xavier était dans sa journée. Je crois sincèrement que le nageur qu'il craignait le plus est l'autre québécois, Philippe Guertin. Quand ce dernier a lancé une attaque pour s'échapper vers le 20^e kilomètre et que ça s'est tourné contre lui, Xavier



David Bilodeau

a certainement pris bonne note que le chemin était libre si je peux parler ainsi, car il est demeuré dans un peloton avec Blaum et Stefanovski. C'était un groupe de trois nageurs



Simon Tobin

avec le même profil et personne n'était en mesure de larguer les autres. On connaît la suite », d'expliquer Tobin.

Celui-ci se demande maintenant si Xavier Desharnais

ne sera pas trop sollicité par les médias qui voudront se l'arracher à quelques jours du marathon de 34 kilomètres de la Traversée du lac Memphrémagog. « Xavier ne doit rien modifier à son plan estival. Qu'il célèbre à la fin de l'été et il donnera à ce moment-là toutes les entrevues qu'il voudra bien. Ça peut être dangereux pour lui s'il déroge de son plan », estime Simon Tobin.

Chapeau Xavier

Quant à David Bilodeau, qui a déjà coaché Desharnais lorsque celui-ci débutait en natation, il n'était pas présent au lac St-Jean, mais il sait plus que quiconque la somme de travail qui se cache derrière cette victoire chèrement acquise à Roberval. « Les gens n'ont pas idée des efforts et des sacrifices que cette discipline demande. Moi j'ai décroché vers 22, 23 ans. Xavier continue de s'investir complètement. Ce n'est pas le sport le plus glamour; il

ya la recherche constante de commanditaires, sans oublier que Xavier a subi un dur coup en 2012 quand il avait raté de peu la qualification des Jeux Olympiques de Londres. Comme si ce n'était pas suffisant, il se complique la vie en étant végétalien », de blaguer Bilodeau qui n'a jamais douté des capacités de Desharnais de gagner un jour un marathon dans les eaux québécoises.

À savoir si Xavier Desharnais risque de passer à côté de son rendez-vous samedi prochain au marathon de 34 km qui l'attend à Magog s'il se laisse distraire par toutes les demandes d'entrevue d'ici là, David Bilodeau ne partage pas l'opinion de Simon Tobin.

« C'est la rançon de la gloire et il faut composer avec ça. Xavier pourrait tirer profit de cette énergie qui le suivra partout cette semaine pour être gonflé à bloc samedi au moment du départ », d'enchaîner Bilodeau.

La face cachée de la nage en eau libre

JEAN-GUY RANCOURT

COMMENTAIRE

Nombreux sont ceux qui ont froncé les sourcils en apprenant que le Sherbrookoïse Xavier Desharnais et le Macédonien Tomi Stefanovski avaient conservé le même chrono pour partager la victoire en fin de semaine dernière à la Traversée internationale du lac St-Jean. Comment cela est-ce possible après 32 kilomètres et plus de sept heures dans l'eau se questionnaient les amateurs?

C'est justement là la face cachée de la nage en eau libre. Au tournant du nouveau millénaire, le sillonnage a été introduit à la nage longue distance par la Fédération internationale de natation (FINA) et cela a changé complètement l'allure des marathons en eau libre qui sont devenus des véritables courses dont l'issue se décide sous vos yeux, dans le corridor d'arrivée.

C'est particulièrement vrai à la Traversée internationale du lac Memphrémagog. Pas plus tard que l'année dernière, les amateurs qui étaient sur place se souviennent sans aucun doute de l'arrivée des quatre premières nageuses qui étaient séparées de quatre minuscules secondes. Ça se bousculait dans le dernier corridor pour toucher la plaque d'arrivée.

En 2009, toujours chez les femmes, Pilar Geigo avait échappé la victoire par quelques dixièmes de seconde devant Ana Uvarova de la



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Avec les nouvelles règles de la FINA, les finales des marathons de nage sont vraiment très excitantes.

Russie. La série victorieuse de Petar Stoychev aurait pu prendre fin dès 2002 alors qu'il a devancé l'Allemand Christof Wandratsch par moins d'une seconde. D'ailleurs, Stoychev doit plusieurs de ses victoires à Magog à des sprints de dernier instant.

C'est devenu une coutume d'apercevoir les nageurs du peloton de tête nager coude à coude dans le dernier kilomètre. On est loin

des années 1980 et 1990 alors que souvent il pouvait s'écouler des minutes interminables entre l'arrivée des premiers athlètes à surgir à la pointe Merry à Magog. Dans un sens, si le sillonnage permet aux nageurs d'être moins isolés, ce qui les aide énormément sur le plan psychologique lors des grandes traversées, les amateurs aussi en sortent gagnants alors que chaque année on leur livre

des courses excitantes. Suspense garanti pour savoir qui montera sur le podium. Qui plus est, la retraite de Petar Stoychev rend la traversée encore plus intéressante, car le vainqueur n'est plus connu d'avance.

Des émotions à l'état pur, il y en a donc à revendre. Les spectateurs se laissent prendre au jeu et s'époumonent pour encourager les nageurs. Imaginez ce que ce sera si

jamais Xavier Desharnais fait son apparition à Magog et que ses chances de victoire sont au bout de ses doigts.

Il est grand temps pour ceux et celles qui boudent cette discipline de venir découvrir son nouveau visage. Et si jamais Xavier Desharnais récrivait l'histoire en devenant le premier québécois à triompher dans les eaux du monstre Memphré, vous pourriez dire que vous y étiez.

Ariane Fortin fière de son parcours

LA PRESSE CANADIENNE

GLASGOW, Écosse — Quand Ariane Fortin a raté les Jeux olympiques de Londres, elle a canalisé sa frustration en gymnase. Elle a travaillé et travaillé, jusqu'à ce que la colère fasse place à la force.

Il lui a fallu des années pour y arriver.

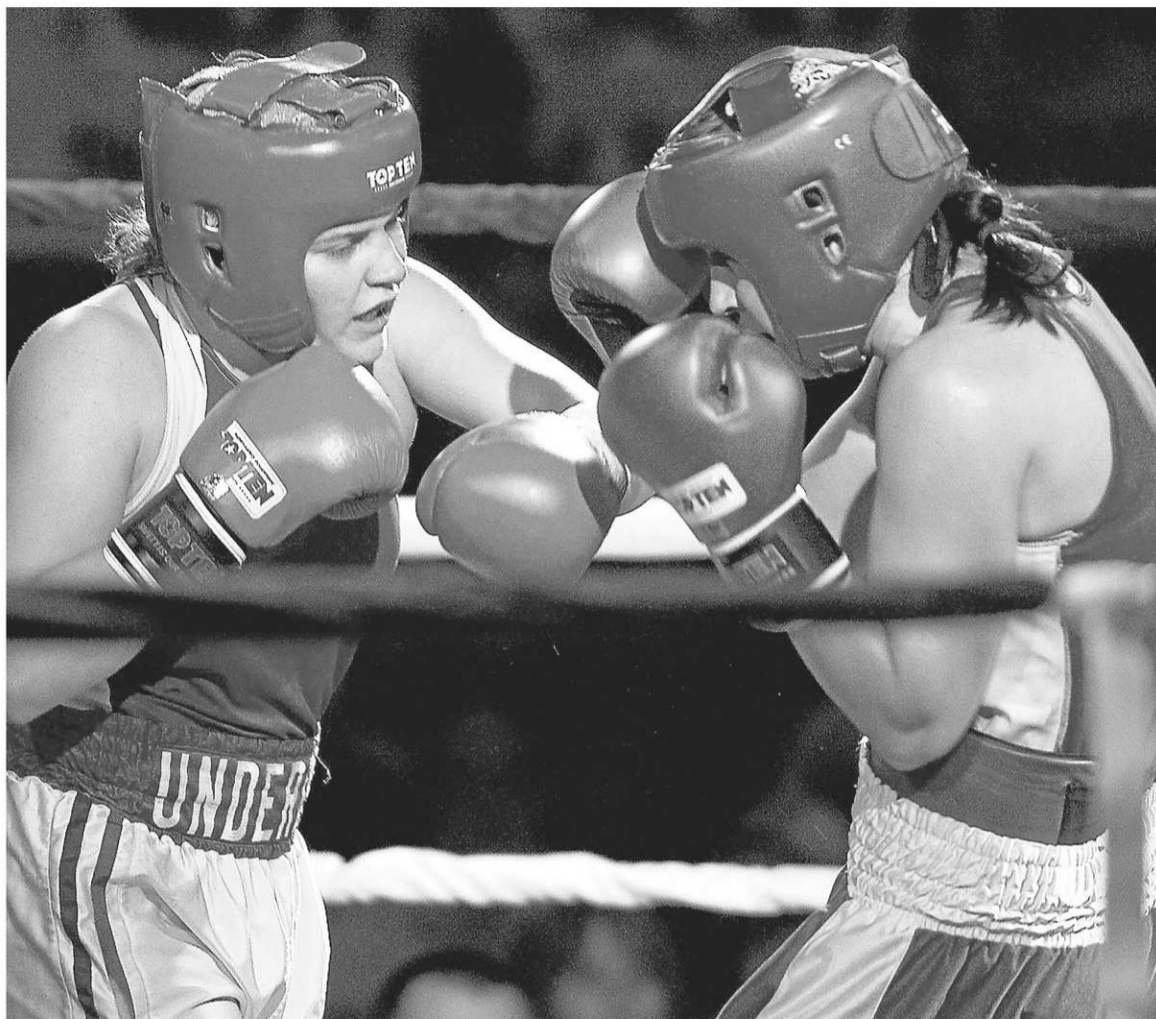
Et la Québécoise de 29 ans, dont la dure bataille qu'elle a livrée à Mary Spencer pour une place au sein de l'équipe olympique est racontée dans le documentaire *Last Woman Standing*, vise maintenant la médaille d'or aux Jeux du Commonwealth.

« Ces trois années-là (des qualifications olympiques jusqu'à aujourd'hui) ont été vraiment difficiles, je dois l'admettre, a reconnu Fortin. Mais j'ai découvert que j'avais une force mentale que je ne croyais jamais avoir. »

« Avant, je n'étais pas toujours forte et en contrôle. Je suis vraiment fière du parcours que j'ai connu, parce que ça m'a rendue meilleure et plus forte. »

Rivaliser

L'athlète de Saint-Nicolas disputera son premier combat des Jeux, aujourd'hui, contre la Sud-Africaine Phathiswa



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Ariane Fortin (à gauche) lors de son combat contre l'Ontarienne Mary Spencer.

Thingana. Mandy Bujold est l'autre boxeuse canadienne en lice à Glasgow. La championne du monde de Toronto fera son entrée dans le ring demain.

Lorsque la boxe féminine a été incorporée au programme des JO de Londres, Fortin et Mary Spencer ont dû rivaliser pour obtenir leur place au sein de l'équipe canadienne puisque seulement trois catégories de poids étaient présentes, au lieu des huit habituelles. Elles se sont toutes deux retrouvées chez les

75 kg.

Spencer a battu Fortin pour se qualifier, puis s'est effondrée lamentablement aux Jeux alors qu'elle était favorite pour rafler l'or. L'aventure s'est avérée amère pour Fortin, qui a perdu son financement du programme. À nous le podium. Elle a dû s'entraîner seule et commencer à organiser ses propres combats.

Puis, Fortin a battu Spencer deux fois pour obtenir sa place au sein de l'équipe des Jeux du Commonwealth. Elle a

gagné en confiance lors d'un récent tournoi international en Pologne, où elle a remporté trois de ses quatre combats.

Y croire

« Je ne savais plus à quel niveau j'étais à l'échelle internationale, a noté Fortin. Et ce, même si je n'ai pas passé trois ans à juste attendre les championnats canadiens. J'ai toujours cru que je pouvais battre Mary. »

« C'est drôle, parce que beaucoup de gens qui me connaissent depuis longtemps m'ont dit que je m'étais beaucoup améliorée. »

« Je suis vraiment fière du parcours que j'ai connu, parce que ça m'a rendue meilleure et plus forte. »

Fortin espère que le CIO augmentera un jour le nombre de catégories de poids chez les femmes aux JO, mais ça n'arrivera pas avant les Jeux de 2016 à Rio.

« C'est comme ça pour l'instant, a-t-elle souligné. Mary boxe encore. Je vais devoir l'affronter encore aux championnats canadiens. Ce sera là un tournoi difficile en 2015. »

« On ne va rien me remettre sur un plat d'argent. J'ai battu Mary, j'ai passé le stade national, mais il y a encore du travail à faire. C'est juste le début pour moi et j'en suis très consciente. »



GOLF VILLEGIA
MANOIR DES SABLES

DES OFFRES IMBATTABLES!



FORFAIT GOLF PRESTIGE

- 1 nuitée
- 1 petit-déjeuner
- 1 repas du soir 4 services
- Golf illimité pour 1 journée et voiturette incluse
- 1 ronde de golf le lendemain ou la veille (départ après 13 h)

Seulement

187\$

/personne occ. double, taxes en sus



GOLF,
VOITURETTE ET
SOUPER
3 SERVICES

Seulement

69\$

Chèques-cadeaux disponibles

BIENVENUE
AUX TOURNOIS

90, avenue des Jardins, Magog-Orford
819 847 4299

www.hotelsvillegia.com

GOLF
INVERNESS

LAC BROME

Golf Inverness inc.

SPÉCIAL

100\$

TAXES INCLUSES
4 personnes 2 voiturettes

Valide en semaine après 12 h pour la saison 2014
Prix sujet à changement sans préavis.

**Acheter maintenant pour la saison 2015
et jouer GRATUITEMENT
à partir du 1^{er} août 2014
selon la catégorie achetée.**

Information des prix à la boutique au 450 242-1595

511, CH. BONNVILLE, KNOWLTON
Tél. : 450 242-1595 1 800 468-1595 Téléc. : 450 242-1598

JEUX DU COMMONWEALTH

Deux médailles estriennes

Pascal Plamondon et Marie-Josée Arès-Pilon raflent le bronze en haltérophilie

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'haltérophile sherbrookoise Pascal Plamondon a remporté la médaille de bronze aux Jeux du Commonwealth, hier, à Glasgow, en Écosse, et il s'en est fallu de peu pour qu'il grimpe sur la deuxième marche du podium.

Au cumulatif, Plamondon a réussi à lever 333 kilos, soit la même charge que le médaillé d'argent Vikas Thakur (Inde), mais ce dernier n'a raté qu'un seul de ses six essais (épaulé et épaulé-jeté) contre deux pour Plamondon.

Après avoir raté son premier essai à l'arrachée, il a réussi ses deux autres tentatives pour finalement totaliser 151 kilos. À l'épaulé-jeté, il levé 182 kilos à son troisième essai.

L'Australien Richard Patterson s'est emparé de la médaille d'or, grâce à un total de 335 kilos.



Marie-Josée Arès-Pilon

Pour Plamondon, le résultat obtenu à Glasgow est inférieur à son meilleur résultat en carrière (340 kg), mais il a tenu à mettre celui-ci en perspective.

« Je suis très fier d'avoir remporté une médaille pour le Canada, a confié Plamondon. Je n'ai que 21 ans, je serai donc à



Pascal Plamondon

mon meilleur dans trois ou quatre ans et ça augure bien pour la suite. Ce résultat m'encourage à pousser encore plus fort et à augmenter mes barres. »

Quelques heures plus tôt, Marie-Josée Arès-Pilon avait remporté la première médaille à saveur sherbrookoise de

ces Jeux en raflant elle aussi le bronze, cette fois chez les - 69 kg.

Arès-Pilon, qui s'est entraînée sous la férule de Gilles Poirier et Jocelyn Normand, avant de retourner chez elle à Edmonton, est montée sur le podium grâce à un cumulatif de 214 kilos. La Franco-Albertaine a été devancée par la Nigériane Itohan Ebireguesele (argent) grâce à une charge de 222 kilos et la Camerounaise Marie Fègue (or) qui a levé 234 kilos.

L'Estrie pourrait ajouter une troisième médaille en haltérophilie avec la performance attendue de Marie-Ève Beauchemin-Nadeau. L'étudiante en médecine à l'Université de Sherbrooke, qui a participé aux Jeux olympiques de Londres en 2012, sera en action demain dans la catégorie des -75 kg.

Vaillancourt sortie

En judo, Sophie Vaillancourt

n'a pas connu les résultats espérés, c'est-à-dire de terminer parmi les cinq premières de sa catégorie (+78 kg). L'athlète de Wotton, qui bénéficiait d'un laissez-passer lui donnant accès à la ronde quart de finale, a subi une défaite par ippon, samedi, à son premier combat aux mains de la Mauritanienne Annabelle LaProvidence.

Reléguée au repêchage, Vaillancourt s'est ensuite inclinée, cette fois par waza-ari, face à l'Indienne Rajwinder Kaur, âgée de 30 ans. Agée de 20 ans, Vaillancourt en était à ses premiers Jeux du Commonwealth, elle qui avait remporté l'or aux Jeux du Canada de 2011, tenus à l'Île-du-Prince-Édouard.

Pour les sports en fauteuil roulant, mentionnons que Diane Roy doit prendre le départ du 1500 m en T54 aujourd'hui. La finale sera disputée jeudi.

Les Jeux du Commonwealth prennent fin dimanche.

— Avec La Presse Canadienne

CHAMPIONNAT QUÉBÉCOIS D'ATHLÉTISME

Lafrenaye-Dugas se couvre encore d'or

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Sherbrookoise Marc-Antoine Lafrenaye-Dugas ne ralentit pas, bien au contraire. Lors du Championnat provincial d'athlétisme, il a non seulement remporté trois médailles d'or au disque, au marteau et au poids, mais il a aussi battu encore une fois le record provincial qui lui appartenait déjà au lancer du disque.

Grâce à un jet de 57,64 m, l'étudiant de l'Université de Sherbrooke a amélioré sa marque établie lors de l'Invitation Ian Hume présentée à Sherbrooke en juin dernier. Le record datait alors de 32 ans.

« J'avais réalisé un lancer de 54,88 m et pour différentes raisons, je n'ai pu faire mieux lors des deux dernières compétitions. Mais cette fois, toutes les conditions étaient parfaites : il y avait un assez bon vent, une température parfaite et en plus j'étais en pleine forme. En fait, seul mon premier lancer de la compétition n'était pas meilleur que mon ancien record! » explique-t-il.

Étant donné qu'il possède également le record provincial au marteau, effectué lors des championnats nationaux, il ne lui reste plus qu'à s'attaquer à la meilleure marque québécoise au lancer du poids.

« Ce sera très difficile,

car le record demeure assez impressionnant au poids », souligne Marc-Antoine Lafrenaye-Dugas.

Ce dernier participe présentement à un camp d'entraînement en Belgique et en profitera pour choisir une discipline sur laquelle il se concentrera davantage en vue des Jeux olympiques.

« Au début de l'année, je n'avais aucune idée vers quoi je me dirigeais, mais avec ma superbe performance de la fin de semaine, je dois admettre que je penche désormais fortement vers le disque! » confie celui qui tient à remercier la Fédération québécoise d'athlétisme et le Club de Sherbrooke pour lui avoir offert l'opportunité de se perfectionner en Europe.

Une belle collection de médailles

Les autres membres du Club d'athlétisme de Sherbrooke ou de l'UdeS ont également récolté leur lot de médailles à Québec.

Sonia Chartrand a gagné l'or au lancer du javelot (46,28 m) tout comme son coéquipier Marc-André Charest (55,46 m).

Laurence Beaudet, qui fera son entrée avec le Vert & Or en septembre, a remporté deux médailles d'or soit au 100 m haies et au saut en longueur.

Gabriel Slythe-Léveillé a lui aussi connu un bon week-end avec une médaille d'argent au



Marc-Antoine Lafrenaye-Dugas a battu le record provincial au lancer du disque qui lui appartenait déjà, et ce, d'environ trois mètres le week-end dernier à Québec.

400 m haies.

Le lanceur Alexandre Gagné a obtenu le 3^e rang au marteau grâce à un tir de plus de 54 m.

Charles Pelletier a épâté la galerie à son tour, lui qui a été sélectionné pour les Jeux de la Légion grâce à ses trois médailles d'or au 200 m, 400 m

et au 300 m haies chez les juvéniles.

Parmi les athlètes qui ont terminé au premier rang, notons finalement les performances de Jules Burnotte (3000 m steeple chase junior), Jean-Philippe Maranda (fauteuil roulant au 200 m et

100 m), Jérémie Roy (800 m junior), Basile Niamba Soulama (fauteuil roulant au 400 m et 800 m), Carole-Ann Fortin (javelot junior), Jules Burnotte (5000 m junior), Alex Porlier-Langlois (poids senior) et Jeffrey Arseneault (marteau juvénile).



Découvrez pourquoi Nissan est

LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.*



Innové
pour exalter

MA NISSAN MA BONNE AFFAIRE



Micra SR illustrée*

NISSAN **MICRA** 2015 - SUPER VOITURE. PRIX ÉTONNANT.

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

9 998\$ + 1 400\$

FRAIS DE TRANSPORT
ET PRÉPARATION

= 11 398\$*

CARACTÉRISTIQUES :

- Caméra de marche arrière livrable
- Rayon de braquage de 4,65 m
- Sièges arrière divisés 60/40 à levier

NISSAN **ALTIMA** 2014

OBTENEZ

4 000\$**

DE RABAIS

À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Altima 3.5 SL illustrée

NISSAN **JUKE** 2014 SV À TRACTION AVANT

PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

19 793\$*



Juke SV à traction intégrale illustré*

NISSAN **MURANO** 2014

OBTENEZ

6 500\$**

DE RABAIS

À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Murano Platine illustré

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 1er au 31 juillet 2014 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation du crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de pré livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Permis de conduire, immatriculation, assurances, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et taxes en sus exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. * La marque Nissan affiche la croissance la plus rapide dans le segment ne comprenant pas les véhicules de luxe, en fonction d'une comparaison des ventes au détail, pour la période de 12 mois allant de juin 2013 à mai 2014, de toutes les marques de véhicules au Canada et de la croissance des ventes moyennes sur 12 mois. * Prix à l'achat à partir de 11 398 \$ pour une Nissan Micra 1.6 S 2015 (S5LG55 AA00) avec boîte manuelle / 17 248 \$ pour une Nissan Micra 1.6 SR 2015 avec boîte manuelle (S5SG55 AA00) telle qu'illustrée / prix à l'achat à partir de 19 793 \$ pour un Nissan Juke 2014 SV à traction avant avec boîte CVT (N5RT54 AA10) / 25 274 \$ pour une Nissan Juke 2014 SV à traction intégrale avec boîte CVT (N5AT14 AA00/10) tel qu'illustré. ** Le rabais à l'achat au comptant total de 4 000 \$ / 6 500 \$ est applicable uniquement aux modèles Altima 2014 (à l'exception du modèle Altima 2.5 2014 (T4LG14 AA00) avec boîte CVT) / Murano 2014 (à l'exception de la version S à traction intégrale (L6RG14 AAA00) avec boîte CVT). Le rabais à l'achat au comptant est uniquement disponible à l'achat au comptant pour les contrats signés et livrés entre les 1er et 30 juillet 2014. Le rabais est basé sur les dollars d'exploitation non-additionnables, sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. ©1998-2014 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.